

## CHUŪ CHI DII<sup>n</sup> APÓSTOLES

### *Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi téε yā Espíritu N'dai*

<sup>1</sup> Dii Teófilo, taachí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di, ca<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi 'túúcā dii<sup>n</sup> Jesús ní ca'cueé<sup>n</sup> yā,

<sup>2</sup> ndii nguuvi chí cuna<sup>n</sup>'ā Jesús va'ai chεeti ngu-uvi. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi cuna<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup> ch'ínú ca'a yā orden ye<sup>n</sup>'é yā apóstoles caava Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Jesús ndεεvé yā ní dichó'o yā apóstoles.

<sup>3</sup> Jesús ch'eenú yā chiī ní ch'iī yā. Cuayiivi taachi 'āā ch'iī yā nééné n'deee náá<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i maá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā chí 'āā cuεε 'cuūvi yā vmnáá<sup>n</sup> apóstoles caati apóstoles cuuvi déénu yā chi cánduuchi ntuu<sup>n</sup> yā. Canée yā ndúúcū apóstoles ye<sup>n</sup>'é yā 'uuvi ngεecu nguuvi ní ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup> Taachí ndii dáámá yā tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā apóstoles. Nguéé ná<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén naati cunee ngíínú nī ye<sup>n</sup>'ē chi ca<sup>n</sup>'a Chida yú chi téε yā. Chuū chi 'āā ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú.

<sup>5</sup> Juan cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi ndúúcū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa naati ndís'tiī ní cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nī ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

### *Jesús cuchée yā*

<sup>6</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'a chi ndúúvídáámá nitiinguunée<sup>n</sup> yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā: Señor Jesús, ¿'áá nadicuéé<sup>n</sup>

ntuu<sup>n</sup> nī taama sa<sup>n</sup>'ā Israel chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel maa<sup>n</sup> nguuví 'cūū?

<sup>7</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngiī yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nguéé itunee<sup>n</sup> ndís'tiī chí cadíinu<sup>n</sup> nī de'ε tiempo o de'ε nguuvi ye<sup>n</sup>'ē chuū chí Chiida yú s'nee<sup>n</sup> yā na poder ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup> Naati cuta'á nī poder chí diitú nī taachi 'āā ndaa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ní ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndii nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea, ndii yá<sup>n</sup>'āa Samaria, ndii núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī.

<sup>9</sup> Ní ch'íínú ca<sup>n</sup>'a yā chuū taachi n'diichi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> Jesús cuchéε yā ní che'enaā<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná meē<sup>n</sup>. Ní 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'gíínú sá nanguuvi. Taachí 'āā cuchéε Jesús, n'diichi sa na 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā chí ángel chineē ndúúcu sa ndúúcū catecai cuéē sa.

<sup>11</sup> 'Úuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galílea, ¿de'ε n'gíínú nī nanguuvi? Maā<sup>n</sup> Jesús chí cuna<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī nanguuvi 'tíicā ndaa túu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí n'diichí nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>'á yā nanguuvi.

### *Ndeεve yā sa<sup>n</sup>'ā lado ye<sup>n</sup>'e Judas*

<sup>12</sup> Can'dáa yā ná yīicū 'lí<sup>n</sup> chí nguuvi Olivos chí canéé ni<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> ná yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndáá yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Distancia 'cūū chí nga<sup>n</sup>'a ley chí cuuvi caacá yā sábadu nguuvi chí ntaavi'tuunuú<sup>n</sup> yā.

<sup>13</sup> Ndaá yā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chéé yā na cuarto yaacu naachi cānee Pedro, ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan, ndúúcū Andrés, ndúúcū Felipe, ndúúcū Tomás, ndúúcū Bartolomé, ndúúcū Mateo, ndúúcū Jacobo

dáiyā sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Alfeo, ndúúcū Simón Zelote, ndúúcū Judas chi 'diinū Jacobo.

14 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū n'daata s'ee<sup>n</sup> ndúúcū María chi chεεcu Jesús ndúúcu 'díinu Jesús nduuvidaamá yā ní 'áámá vaādī cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní di'cuiitú yā Dendyuūs.

15 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduuvídaama mii<sup>n</sup> ngíi yā tan'dúúcā 'áámá ciento canee ndiicú yā. Hora mii<sup>n</sup> nacueé<sup>n</sup> Pedro naavta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>'a sa:

16 Ndís'tiī hermanos, canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí cuuvi cuaacu Escritura chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a David cuaa<sup>n</sup> vmnaā<sup>n</sup> ní David mii<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Judas. Judas mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i sá du'u chí Jesús. Maa<sup>n</sup> níicú chiī chita'á yā Jesús.

17 Judas mii<sup>n</sup> ní ndúúcū nús'uu ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū nús'uu.

18 Sá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní cái sa 'áámá táá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū tuūmī ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní chin'daā sa dácaā n'díi sa ní nda'ai naavta<sup>n</sup>'a cuerpo ye<sup>n</sup>'ē sa ní tanducue<sup>n</sup>'ē ngεεti sa ch'iinu cān'daa.

19 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Jerusalén chicadíinu<sup>n</sup> yā chuū. Ní yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní 'tíicā canee chi duuchi Acéldama davaacu ye<sup>n</sup>'é yā chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> campo ye<sup>n</sup>'ē yuūú<sup>n</sup>.

20 Ti canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi chi duuchi Salmos:

Naachí navaacu sa míi<sup>n</sup> nduuvi díyáái. Ndíi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuεεtinée yā mii<sup>n</sup>.

Níicú canéé nguū<sup>n</sup>:

Cuta'a taamá yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ndíi tiī<sup>n</sup>.

21 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>ya canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi canéé yā ndúúcu 'nū nducue<sup>n</sup>e tiempo chi Señor Jesús canéé yā ndúúcu 'nū.

22 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi canéé yā ndúúcu 'nū taachi tucá'a yā chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Juan ndíi nguuvi chi Jesús cuna<sup>n</sup>'á yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nanguuvi. 'Túúcā canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi 'áámá yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ndúúcu nús<sup>'uu</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē chí nduuchi Jesús ngaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

23 Ní 'nee<sup>n</sup> ndutá'a yā ná 'uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguuvi sa José Barsabás chi nguuvi Justo ndúúcu taama sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi nguuvi sa Matías.

24 Ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī, Señor Ndyuūs, chi n'diichi nī staava ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá yā, 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> nī nús<sup>'uu</sup> 'áámá chéé sá<sup>n</sup>'ā s'ūu<sup>n</sup> chí 'āā ndεεvé nī.

25 Níícú cunee ndúúcu sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu apóstoles lado ye<sup>n</sup>'e Judas. Ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Judas ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nguée diī<sup>n</sup> sa cumplir cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Tíícā ní Judas cúna<sup>n</sup>'a sa na lugar naachí tuneen<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā.

26 Níícú dinguú<sup>n</sup> yā na 'úúví caaca ndúúcu 'uuvī chi nguuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, José mii<sup>n</sup> ndúúcu Matías. Ní tun'dáá yā 'áámá chi nguuvi Matías ní Matías mii<sup>n</sup> tuneen<sup>n</sup>. Ní nduuvidaama sa chíí ndicháámá apóstoles chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'ó Dendyuūs.

## 2

### *Ndaa Espíritu N'dai*

1 Nducyáácá yā nduuvidaamá yā taachi ndaā nguuvi ye<sup>n</sup>'e Pentecostés chi 'viicu ye<sup>n</sup>'e cosecha.

2 Tuu<sup>n</sup>'mí nūu<sup>n</sup> tucá'ā ch'éεcu ruu<sup>n</sup> cuchii nan-guuvi tan'dúúcu 'áámá 'yúúné táá<sup>n</sup> chí ngéenū.

Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ruū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí chíítú va'āī naachi snée yā mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> vεεté yā.

<sup>3</sup> Ní che'enaāā<sup>n</sup> n'dee n'dai cosas tan'dúúca ch'ííyā ye<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'ā n'gaiyāā. Ní ch'εεεε ndúūu vm-naa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Níícú canée yā nducyááca yā chiitu ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Níícú Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā chí tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā táámá naa<sup>n</sup> davaacu s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca nduudu chí ca'ā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ch'εεtinée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí sa<sup>n</sup>'ā chí i'téénú Dendyuūs ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>6</sup> Taachí ndaā chí 'εεcu ruu<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> nduuvidaamá n'dee n'dái yā ní chidáanā ye<sup>n</sup>'é yā ti ca'áamá ca'áamá yā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā davaacu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

<sup>7</sup> Nducyáácá yā 'áámá che<sup>n</sup>'e yiinu yā ní 'áámá nínacadíínuu<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>'á yā: N'diichí nī, ¿'áá nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā sa?

<sup>8</sup> ¿'Taacā chíí<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>'ē yú tan'dúúca naachí ch'iindiyaā<sup>n</sup> yú?

<sup>9</sup> Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e país Partia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> país Media, país Elam, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na país Mesopotamia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea, yá<sup>n</sup>'āa Capadocia, yá<sup>n</sup>'āa Ponto, yá<sup>n</sup>'āa Asia,

<sup>10</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Frigia ndúúcu país Panfilia, país Egipto, yá<sup>n</sup>'āa s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Africa chí canee cuaā<sup>n</sup> 'diituú 'áámá lado cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Cirene, ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Roma chí snée yā mii<sup>n</sup>. Tan'dúúca ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā maa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

11 Níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> isla Creta, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> país Arabia snée yā mii<sup>n</sup>. Nducyaaca yú n'giindivee<sup>n</sup> yú davaacu ye<sup>n</sup>'e yú. Nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē chí ch'εεε taavi cá ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

12 Nducyaacá yā ní 'áámá che<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é yā, ní ndiii<sup>n</sup> 'uuví yā vaanicadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nga<sup>n</sup>'á yā 'aamá yā ndúúcū taamá yā: ¿'D'é'é ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chuū?

13 Taná<sup>n</sup>'a yā ní sta'á yā tan'dúúcā 'áámá duuchi ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Āā chí'í yā.

### *Chuū nga<sup>n</sup>'a Pedro vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>*

14 Tuu'mi ní Pedro mí<sup>n</sup> cheendii sa ndúúcū ndiicháámá yā ní ca<sup>n</sup>'a yuudu sá ní nga<sup>n</sup>'a sā ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcū nducyaaca chí snée yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní cánéé chí 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tiī ní tumicadíinuu<sup>n</sup> nī chuū. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'úú.

15 Sá<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> nguée cúú'ví sá tan'dúúcā chí nadacádiinúú<sup>n</sup> ndís'tiī caati maa<sup>n</sup> ní n'gεεcu nuu<sup>n</sup> 'yá<sup>n</sup>'ā.

16 Chuū canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi ca<sup>n</sup>'a profeta Joel chí nga<sup>n</sup>'a chí cuchī:

17 Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā taachi ndaā nguuvi cuayi-ivi chí cuchī, chí teé Espíritu ye<sup>n</sup>'é vmnaa<sup>n</sup> nducyaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní daiyá nī sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū daiyá nī n'daataá caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. Ní sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyáā n'deē náá<sup>n</sup> chí 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup>náā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicūú ye<sup>n</sup>'é nī n'dee náá<sup>n</sup> chí 'cuínu yā.

18 'Tíicā ye<sup>n</sup>'e nguuvi mii<sup>n</sup>, 'úú teé Espíritu ye<sup>n</sup>'é vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí dichí'vē 'úú ndúúcū

n'daataa chí dichí'vē 'úú. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é.

19 Níícú 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nanguuvi, ndúúcū señales ye<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> ndi-iyā na yá<sup>n</sup>'āa, ndúúcū yuūú<sup>n</sup>, ndúúcū ya<sup>n</sup>'ā, ndúúcū yaa<sup>n</sup>'mi,

20 'iicu 'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nduuvi maāi<sup>n</sup>. Níícú 'iyyū mí<sup>n</sup> ndúúví yuūú<sup>n</sup>, taachi 'aa cuéé ndaa ngu-uví ye<sup>n</sup>'ē Señor. Nguuvi mii<sup>n</sup> ch'εεε ní chí 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā.

21 Níícú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caaca: Señor 'iivú, ní Ndyuūs nanguá<sup>n</sup>'ai yā.

22 Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, 'caandiveén nī nduudu 'cūū: Jesús ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí Dendyuūs n'diichí yā chí n'daācā sa nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā vaadī n'gíínú ndúúcū señales ndúúcū ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ch'εεε cáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī tan'dúúccā ndís'tiī deenú nī.

23 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū Ndyuūs ní ca'a yā sa<sup>n</sup>'ā cáávā vol-untad ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā tan'dúúccā chí déénú n'dai yā ndíí vmnaa<sup>n</sup>. Ndís'tiī ní chiicá nī chí sta'á yā sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí'neé<sup>n</sup>nga'á yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā.

24 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū Ndyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū nguéé cuuví cunée sa nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Cáávā chuū ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

25 David ca<sup>n</sup>'a sá ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū:

Ti cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> inaá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Ní canée yā lado ye<sup>n</sup>'e honor, ní mar 'aamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuví di'vaachí yā 'úú.

26 Cáávā chuū caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'ē staava ye<sup>n</sup>'é ndúúcū vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'e cheendí. 'Iicu cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'intaavi'tuunúū<sup>n</sup> ndúúcū chi canee ngiinú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

27 Ti nguéé cu'née<sup>n</sup> nī alma ye<sup>n</sup>'é na lugar Hades chi lugar ye<sup>n</sup>'ē alma. Ní nguéé 'cuaa<sup>n</sup> nī 'úú chi daiyá nī 'úú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi 'úú chí choō cuerpo ye<sup>n</sup>'é.

28 Dií<sup>n</sup> nī chí n'diichí chí yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>'e vida. N'dií dích'εεté nī vaadi yeenú 'úú ti canee nī nduucú.

29 Ndís'tiī vi'í, cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e chiida yú David. Ch'tiī yā ní ních'εεchí yā na yáinyā<sup>n</sup>. Ní yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā canee ndúúcu yú ndii nguuví 'cūū.

30 Sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā profeta mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Ní deenū sa chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ndúúcū nduudu cuaacu chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii na ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo chí 'cuundi yā na trono ye<sup>n</sup>'é yā ni caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

31 David déenu sa chí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chí Cristo nanduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Nguéé cunee alma ye<sup>n</sup>'é yā na lugar Hades chí lugar ye<sup>n</sup>'ē alma ní nguéé yúute ye<sup>n</sup>'é yā chí choo.

32 Ndyuūs nadin'duuchí yā Jesús ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nducyaaca 'nū cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā.

33 'Tíicā Jesús canee yā ná yaacu na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní dií<sup>n</sup> yā recibir ye<sup>n</sup>'ē Chidá yā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'ā Chiidá yā chí ca'a yā



Espíritu N'dai. Chuū ní Jesús teé yā ndís'tiī ní inaán nī ní n'giindiveén nī.

34 Ti David mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cuchεε sa nanguuvi; ti maā<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>'a sa:

Ca<sup>n</sup>'a Señor chíí yā Señor ye<sup>n</sup>'é: 'Cuundi dí lado ye<sup>n</sup>'e honor,

35 ndíí cu'neén<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e di chí tun'dáá n'dai dí ndúúcu yā ní cunée yā na poder ye<sup>n</sup>'e di.

36 Cuaacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cádiinuu<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí Jesús chí ndís'tiī ní chí'née<sup>n</sup>nga'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā chí Señor ní Cristo yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'εεε taavi.

37 Taachí ch'iindiveén yā chuū ní nééné ya'ai chíí staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Pedro ndúúcu taa na 'uuvi apóstoles: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā vi'í, ¿de'ē díí<sup>n</sup> 'nū?

38 Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nguεεcúndíí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ní cuεεdinúu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá nī cucáávā chí chí duuchi Jesús. Níícu Ndyuūs nadach'εεcu yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī; ní cuta'á nī chí tee Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā.

39 Caati Espíritu N'dai ca<sup>n</sup>'ā Chiida yú chí teé yā cucáávā ndís'tiī ndúúcu daiya nī ní cucáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ya'ai, ní cucááva nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaī Señor 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

40 Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu nanáán na 'uuví yā ndúúcu n'deee taaví nduudu ní nga<sup>n</sup>'a diitú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: Nanguá<sup>n</sup>'ai nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> n'daacā.

41 'Tíicā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuú<sup>n</sup> yā nduudu yē<sup>n</sup>e yā chεεdinú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā, ní chi 'yaá<sup>n</sup> yā nguuvi mi<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

42 Ní 'áámá caneé yā ndúú<sup>cū</sup> chí chi'cuee<sup>n</sup> apóstoles ní nduuvidaama yā ní n'dee yā pan ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā.

*Vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Evangelio ye<sup>n</sup>e Jesu-cristo v<sup>n</sup>mnáá<sup>n</sup> v<sup>n</sup>mnaa<sup>n</sup>*

43 Ní vaadī 'va'a níndaā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā. Néené n'deēe vaadī n'giinu ndúú<sup>cū</sup> señales chí di<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs.

44 Ní nducyaacá yā chí i'téenu yā nduuvidaama yā. Ní nducué<sup>n</sup>e chí vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā caneé ye<sup>n</sup>e nducyaaca yā.

45 Ní n'diicuí yā yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>cū</sup> chí vεε ye<sup>n</sup>e yā ní nga'a yā 'téé 'téé nducyáá<sup>cá</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuunu tuunu cá chí ngi'vaachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

46 'Áámá ninduvidaamá yā na yáacu nguuvi nguuvi. Ní ninduvidaamá yā ní yeenú taaví yā staava ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>cū</sup> 'áámá vaanicadiinú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā taachi n'deé yā pan ní taachí che'é yā na vaacú yā.

47 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> dich'εεté yā Dendyuūs. Ní vée<sup>n</sup> favor ye<sup>n</sup>e yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>. Ní Señor Ndyuūs nguuvi nguuvi idi'yáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### 3

*Sa<sup>n</sup>'ā chí nguée<sup>n</sup> ngii ngíicá sá ní nānduūvā ye<sup>n</sup>e sa*

1 Pedro mí<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> Juan dáámá cue<sup>n</sup>e yā cucheεε yā na yaacū templo cuaa<sup>n</sup> nan'gεεcú 'íí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chíinu, hora chí ca<sup>n</sup>'angua'á yā.

<sup>2</sup> Ní ná'a yā ndéε yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi ndii dúúvá sá ndíi chεeti chεecu sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ni ngúúví ngúúví i'née<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cheendi yaācū chi nguuvi Hermosa o N'dεεVεé. Sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ngiica sa limosna 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nge<sup>n</sup>'e yaācū templo.

<sup>3</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū taachi n'diichī sa Pedro ndúúcū Juan chí chindáa yā yāacū ch'εεte, chiica sá limosna 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Pedro ndúúcū Juan ch'εetinée yā ch'íinu yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'á yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cun'diichi dí nús'uu.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'íinu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi canee ngíinu sá de'ē ca'á yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>6</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā: Nguéé tuūmī 'díi<sup>n</sup>nguεε ye<sup>n</sup>'é ni nguéé 'dii<sup>n</sup>nguā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí canée ye<sup>n</sup>'é chi teé dii, cucáāvā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup>, nacuéé<sup>n</sup> dī ní caaca di.

<sup>7</sup> Ní sta'á yā ta'ā sa lado tá cuaācū sa ní nadacuéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní ndaā ditiīnú ca'a sa ndúúcū 'íini ruundi ca'a sa.

<sup>8</sup> Ní caī yaācū sa, ní chééndii sá, ní chiicā sa. Sndáa sa ndúúcū Pedro ndúúcū Juan chεeti yaācū templo mii<sup>n</sup>. Ngiica sá ní ngái yaācū sa ní i'téenu sá Dendyuūs.

<sup>9</sup> Núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā chi ngiica sa ní i'téenu sa Dendyuūs.

<sup>10</sup> Ní nntiīnaa<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā chi n'giīndī cheendi yaācū templo chi nguuvi Hermosa, ní ngiica sa limosnas. Ní che<sup>n</sup>'e yiinu yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii'yā yā chiī chi 'tíicā nanduuvá ye<sup>n</sup>'e sa.

*Pedro nga<sup>n</sup>'á yā na corredor chi nguuvi Salomón*

<sup>11</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí nguεε ngiica ní chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa sta'ā sa Pedro ndúúcū Juan ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yāa<sup>n</sup> yā

nge<sup>n</sup>e yiinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'é yā na corredor chi nguuví Salomón chi 'áámá corredor ye<sup>n</sup>'e yaācū ch'εεε.

12 Taachi Pedro n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> Pedro nan'guεεcútá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>'e Israel, ¿δε'ε cuuvi chi nge<sup>n</sup>'e yiinú nī ye<sup>n</sup>'e chúū? O ¿δε'ε cuuví chi n'gíinu nī nús'uū? ¿'Áá caava chi diitú 'nū o chí n'dái 'nū chi díi<sup>n</sup> 'nū chi ngíicá sá<sup>n</sup>'a 'cūū?

13 Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>, Abraham ndúú<sup>n</sup>cū Isaac ndúú<sup>n</sup>cū Jacob ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē chiida yú, Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā honrar Daiyá yā Jesús. Ndís'tiī ní ca'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diitú nī nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> taachi Pilato ne<sup>n</sup>'é yā ca'á yā libertad ye<sup>n</sup>'é yā.

14 Ndís'tiī ní chee<sup>n</sup>diitú nī chi Jesús chí n'daaca yā, Jesús chí n'dai taaví yā, ní chiica nī chi canéé libre 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

15 Ní ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī Jesús chi cā'a yā vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nadin'dūūchí Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ní nús'uú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú 'nū ye<sup>n</sup>'é yā.

16 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi nguεε ngiica chi ndís'tiī inaá<sup>n</sup> nī ní n'diichí nī, sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní ditiinú sa cucáávā chi i'téenu sa Jesús. Ndúú<sup>n</sup>cū vaadī i'téenu chí ca'a Jesús, sá<sup>n</sup>'a 'cūū 'āā nduuví n'dái sá tan'dúú<sup>n</sup>cā chi n'diichī nducyaacá ndis'tiī.

17 Naati maa<sup>n</sup> ní, ndís'tiī vi'í, deenú chí ndís'tiī díi<sup>n</sup> nī chuū cucáávā chi nguεε déenu nī tan'dúú<sup>n</sup>cā chí díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī.

18 'Tíicā Dendyuūs ní snuū<sup>n</sup> ca'a chí ca<sup>n</sup>'a yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cáávā cheendi nducyaaca profetas chí n'dai chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ye<sup>n</sup>'e chí

Cristo Daiyá yā. Ní cánéé chí Cristo ní 'cueenú yā cuuvi.

19 'Tíicā maa<sup>n</sup> ní nacadínuu<sup>n</sup> nī ní ndaacadáámí nī ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī ní cu'téénú nī. Níicú Ndyuūs nadvíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. Níicú ndaa tiempo chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs.

20 Ndyuūs ní ndεεvé yā Jesucristo ndíi vmnaa<sup>n</sup> níicú ca<sup>n</sup>'a yā chí dichó'o yā Jesucristo tan'dúúcā chí ca<sup>n</sup>'a yā ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

21 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cúú<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> chí canéé yā va'aī chεeti nguuvi ndíi taachi ndáá nguuvi chí Dendyuūs díi<sup>n</sup> yā taanduvéé dendú'ū chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā cheendi profetas ye<sup>n</sup>'e yā. Profetas chí n'dai ca<sup>n</sup>'a yā chí cuchíi ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

22 Caati Moisés mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā chíida yú s'ee<sup>n</sup> ndíi vmnaa<sup>n</sup>: Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú nadacuée<sup>n</sup> yā 'áámá profeta nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yú tan'dúúcā 'úú. Ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē taanduvéé dendu'ū chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tiī.

23 Ní cuuví chí nducyaaca yā chí nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup> canéé chí can'dáa yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

24 Tanducuén'e profetas ní ndii tiempo ye<sup>n</sup>'e Samuel ndii tiempo chí cuchí 'yaa<sup>n</sup> n'dái yā ní ca<sup>n</sup>'a yā, ní 'āā ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguuvi 'cūū.

25 Ndís'tiī daiya profetas chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní ye<sup>n</sup>'e compromiso chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā ndúúcū chíida yú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā Abraham: Ná ndaatá ye<sup>n</sup>'ē di cuchíi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā cuayiivi, caati sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cúuví di'viicú sa tandu-

cuén'ē 'ii'yān ye'n'e i'n'yee'ndí 'cūū.

<sup>26</sup> Ndyuūs nadicuée'n yā Daiyá yā vmnáán vmn-  
naa'n cáávā ndís'tiī. Ní dichó'ó yā 'ii'yān mii'n chí  
dì'viícú yā ndís'tiī chí 'áámá 'áámá nī ndaacadaamí  
nī ye'n'ē nuu'ndí ye'n'é nī.

## 4

### *Pedro ndúúcū Juan nanáán 'ii'ntyén'ē Concilio*

<sup>1</sup> Taachi Pedro ndúúcū Juan yaa'ví yā nanaa'n  
'ii'yān mii'n chí nduuvídaámá yā tuu'mí ndaá  
nanáán 'ii'yān s'ee'n chiiduú s'ee'n ye'n'é Israel  
ndúúcū soldados ndíí tii'n ye'n'ē soldados chí dii'n  
cuidado ye'n'e yáacū templo ye'n'e 'ii'yān Israel  
ndúúcū 'ii'yān saduceos chí ngu'éé i'teenú yā chí  
nnduuchí 'ii'yān ye'n'e nguaa'n tinán'ā.

<sup>2</sup> 'Ii'yān s'ee'n mii'n ya'āi chí ye'n'e staava ye'n'é yā  
taachi ch'iindiveé'n yā chí' chí Pedro ndúúcū Juan  
ca'n'a yā chí chí'cuée'n yā 'ii'yān yáán mii'n. Ní ca'n'a  
yā chí Dendyuūs nadacuée'n yā 'ii'yān s'ee'n ye'n'e  
nguaa'n tinán'ā cucáávā Jesús mii'n.

<sup>3</sup> Ch'ínū nguuvi mí'n ní 'ii'yān s'ee'n chita'á yā  
Pedro ndúúcū Juan ní chinuún yā sa'n'a s'ee'n vácūū  
ndíí chidεενε mii'n.

<sup>4</sup> Naati nguaa'n tanducué'n'e yā neené 'yaa'n yā chí  
ch'iindiveé'n yā ní n'deee taaví yā chí chí'teenú yā,  
ní 'ii'yān s'ee'n ní ngii yā taanduu nyu'n'u mil.

<sup>5</sup> Chidεενε táámá nguuvi mii'n nduuvídaamá na  
yáán Jerusalén 'ii'yān s'ee'n chí nga'n'ā ntiinnyu'n  
ndúúcū 'ii'yān ndiicúū chí nga'n'a ntiinnyu'n ye'n'ē  
yáacū ndúúcū maestros ye'n'e ley,

<sup>6</sup> ndúúcū chiiduú ch'εεε cá ye'n'ē Israel chí ngu-  
uvī Anás, ndúúcū Caifás, ndúúcū Juan, ndúúcū

Alejandro, ndúúcū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>'e Israel.

7 Ní ch'iinú yā Juan ndúúcū Pedro naavta<sup>n</sup>'ā, ní ntiinguunéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē poder, o de'ē duuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí teē poder chí díí<sup>n</sup> nī chuū?

8 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní diituú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'a: Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndi-icúú chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē yáacū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel;

9 ndúúti chí ndís'tiī maa<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> nī juzgar nús'uu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí ngiītā mii<sup>n</sup> ní n'daacá 'nū ndúúcū sa, ní sá<sup>n</sup>'a 'cūū mii<sup>n</sup> nanduuva ye<sup>n</sup>'ē sa,

10 cadíínuu<sup>n</sup> nducyaaca ndís'tiī ndúúcū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel mii<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí canéé sá ndúúcu yú nanduuvá ye<sup>n</sup>'ē sa cucáávā Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Nazaret. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndís'tiī ní s'néé<sup>n</sup>nga'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní Dendyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

11 Jesús tan'dúúccā tuūu 'cūū chí ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái va'ai ní nguéé canee yiinú nī, naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs chí cu'néé<sup>n</sup> yā tuuú 'cūū ye<sup>n</sup>'ē lado tuūu ch'εεté ye<sup>n</sup>'ē esquina ye<sup>n</sup>'e va'ai.

12 Véé dámaā<sup>n</sup> 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai sa 'aa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup>'e chí nguéé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé níngua<sup>n</sup>'āī yú, tí nguéé táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

13 Tuu'mi ní taachí n'diichi yā chí Juan ndúúcū Pedro ditiinú taavi sa, nguéé dí'vá'a sa ní cudéénu yā chí nguéé sa<sup>n</sup>'ā chí deenu sa letra tí tonto sa, che<sup>n</sup>'e yiinú yā chíi. Ní deenú yā chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'εεtinéé sa ndúúcū Jesús.

14 Taachí n'diichí yā chi chééndii sa<sup>n</sup>ā chi 'āā nnduuvá ye<sup>n</sup>ē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéeé ngíí nga<sup>n</sup>a yā contra ye<sup>n</sup>e sa.

15 Tuu'mi nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nacan'dáa sa nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nndeé yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā.

16 Ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿De'ē dii<sup>n</sup> yú ndúúcū sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>? Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi vεε 'aama señal caavā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa 'tíicā ní cadíínuu<sup>n</sup> nducyaaca yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ní nguéeé cuuvi 'cuεεcutá<sup>n</sup>a yú ye<sup>n</sup>e chúū.

17 Naati chi 'aa ntéeé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa chi 'yaa<sup>n</sup> cá chuū nguaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā: Yáá'ví yúúdu yú ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí 'aa ntéeé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa mar 'áámá ye<sup>n</sup>e Jesús ndii máá<sup>n</sup> ndíí nguuvi chi cuchíi.

18 Ní 'cai yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yúúdu yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi 'āā ntéeé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ní 'aa ntéeé ca'cuée<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē Jesús mii<sup>n</sup>.

19 Naati Pedro ndúúcū Juan nán'guεεcutá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>e yā: Canéeé chí tuumicadiinu<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. ¿'Áá canéeé chi cu'téenu 'nū ye<sup>n</sup>e ndís'tií vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> o cu'teenú 'nū ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs?

20 Ti nguéeé cuuvi chi 'aa ntéeé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nús'uū de'ε chí n'diichí 'nū o chíí<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū.

21 Tuu'mi ní taachi yaa'vi yuudú yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní nadichó'o yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cáávā nducyáácá yā i'téenu yā Dendyuūs cucáávā chíí 'āā chíi. Ní nguéeé indaacá yā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεte ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi dií<sup>n</sup> yā castigar sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cáávā chí 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.



22 Níicú diín yā 'áámá milagro ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'āā ngo'o sá 'uūvī ngεεcu nduūyū ye<sup>n</sup>'ē sa.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenu caacá yā confianza ndúúcū ánimo*

23 Taachí 'āā nduuví yā libre cue<sup>n</sup>'é yā nanáán compañeros ye<sup>n</sup>'é yā. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'á yā nducué<sup>n</sup>'ē chí nca<sup>n</sup>'a chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū.

24 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, nduuvidaamá yā ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū Dendyuūs: N'díí, Señor Dendyuūs chí ch'εεε n'dai ca, n'dií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí din'dái nī nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>'āā ndúúcū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé.

25 Caati ndúúcū cheendi David, sa<sup>n</sup>'ā chí n'dií chí 'āā dií<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é nī ní 'āā ca<sup>n</sup>'a nī:

¿De'ē cuchíí chí rebelde 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée' 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel? Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē naciones mii<sup>n</sup> inacádiinúú<sup>n</sup> yā cosa chí nguée' dichii'vē.

26 Nduuvidaamá reyes ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āā 'cūū, 'íicú sa<sup>n</sup>'ā n'gεεε chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>'e Señor Dendyuūs, ndúúcū Cristo ye<sup>n</sup>'é yā.

27 Maa<sup>n</sup> ní cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā Herodes ndúúcū Poncio Pilato, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée' 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel na yáa<sup>n</sup> 'cūū contra ye<sup>n</sup>'e Jesús chí Daiya nī chí n'dai. Ní n'dií ca'á nī ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā.

28 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí cuuvi tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'é nī vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuuvi 'tíicā.

29 Maa<sup>n</sup> ní n'dií Señor, n'diichí nī chí tan'dúúcā chí chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'ē Israel nga<sup>n</sup>'a taá<sup>n</sup> yā

ndúúcū nús'uu. N'diī Señor, teé nī nús'uu chi idii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é nī chí nguéé 'va'á 'nū ní caa<sup>n</sup>'mán 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>30</sup> Ch'í<sup>n</sup>'í maá<sup>n</sup> nī chi diitú nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi nánduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní dií<sup>n</sup> yā señales ndúúcū vaadī n'giinu cucáávā Daiyá nī chi Jesús chi n'dai taavi.

<sup>31</sup> Taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>'ángua'á yā naachi nduu-vidáámá yā, nu<sup>n</sup>'u va'āī mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā ní chiitu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'á yā chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

*Nducué<sup>n</sup>'ē chi véé ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>32</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dee n'dái chí chi'téenu yā nduuvidaamá yā ní 'áámá staava ye<sup>n</sup>'é yā, 'áámá alma ye<sup>n</sup>'é nducyaaca yā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε ca<sup>n</sup>'a yā chí ye<sup>n</sup>'é yā dendu'ū chí véε ye<sup>n</sup>'é yā ti nducué<sup>n</sup>'ē chí véé ní ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá yā.

<sup>33</sup> Apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ndúúcū poder ch'εεε ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús chí nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Níícú favor ch'εεε taavi cá ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs cánéé nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε ngii 'vaachí yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'ē chiidá yā chí ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū dendu'u ye<sup>n</sup>'é yā ín'diicuí yā. Ní ndéε yā chí ndāāca yā chí n'diicuí yā chii<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Ní 'nee<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. Ní nga'á yā ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuunu tuunu ca ngii 'vaachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní José, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí s'nee<sup>n</sup> apóstoles chí duuchi Bernabé (chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'viich'εεtínū<sup>n</sup>). José mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

ndaata ye<sup>n</sup>e levita ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na isla Chipre.

<sup>37</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé 'áámá vaadī ngua'aá ye<sup>n</sup>'é yā. N'diicui yā ní ndéε yā tuumi ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>, ní s'néε<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chi dichó'ó Ndyuūs.

## 5

### *Ananías ndúúcu Safira*

<sup>1</sup> Véé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nduuvī sa Ananías ndúúcu Safira n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa chi n'diicui sá 'áámá vaadī ngua'aá ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>2</sup> Nguéé tanducué<sup>n</sup>'ē tuumi chi sta'a sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ndεε sa, ní n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa chicadínúú<sup>n</sup> tá chuū. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'téé nūu ndéε sa chi 'nee<sup>n</sup> sa na ca'ā apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs.

<sup>3</sup> Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā Pedro mii<sup>n</sup>: Díí, Ananías, ¿de'ē cuuví chi yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> chista<sup>n</sup>'a sa na staavá ye<sup>n</sup>'ē di, ní nguéé ca<sup>n</sup>'a cuaacú dí nanáá<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ní nguéé ndéε di tanducué<sup>n</sup>'ē tuumī ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>?

<sup>4</sup> 'Naa<sup>n</sup> chi cánée ta'ā di, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>'ē di? Ní taachi 'āā n'dīicuī di, ¿'áá nguéé ye<sup>n</sup>'ē di dendu'ū? ¿De'ε cúúví chí chi'nee<sup>n</sup> di na staava ye<sup>n</sup>'ē di? Nguéé ca<sup>n</sup>'a di nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ná sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>5</sup> Taachi Ananías ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudú 'cūū sndεεve sá ní ch'ī sa. Ní nducyáaca yā chi ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū dii'yā taaví yā chií.

<sup>6</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā da'cáiyāa chi s'néε<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicuée<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ch'εεcu sa tíínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní tun'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'uvā'āī. Ní ch'iichi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na panteón.

7 Cho'ōo tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> hora chi ndāā n'daataá ye<sup>n'</sup>ē sa chεεti yaācū. Tá<sup>n'</sup>a 'cūū ní nguée<sup>n</sup> deenū tá dε'ē chi chiī.

8 Tuu'mi ní Pedro nga<sup>n'</sup>a sa ngii sa tá<sup>n'</sup>ā: Cuuvi di 'úú, ¿'áá n'deēe tuumí sta'a di ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>āa mii<sup>n</sup> chí n'diicui sa? Ní tá mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'</sup>a tá: 'Tíícā.

9 Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>a sa ngii sa tá<sup>n'</sup>ā: ¿Dε'ē cáávā chi dii<sup>n</sup> di ndúúcū isa<sup>n'</sup>a ye<sup>n'</sup>ē di chi chinnche'ei dí Espíritu ye<sup>n'</sup>e Señor 'iivú Ndyuūs? N'diichí dí. 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi che<sup>n'</sup>e chí n'guuchi isa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>ē di sneé yā cheendi yaācū ní canéé chí tun'dáa ntúu<sup>n</sup> yā dii.

10 Tuu'mi ní chi nndεεvé túū<sup>n</sup> tá 'cūū na ca'a Pedro ní ch'iī tá. Taachi ndáa sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> yáacū ní nndaaca sa tá<sup>n'</sup>a 'āā n'dii ntúū<sup>n</sup> tá. Ní tun'dáa nī ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>ā da'caiyāa s'ee<sup>n</sup> tá<sup>n'</sup>ā. Ní ch'iichi sa tá<sup>n'</sup>ā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē sa<sup>n'</sup>a ye<sup>n'</sup>ē tá.

11 Nducyáácá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē yáacū ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū neené dii'yá yā chiī.

*N'dee taaví señal s'ee<sup>n</sup> ndúúcū vaadī n'giinu s'ee<sup>n</sup>*

12 Cáávā ta'a apóstoles neené n'dee náá<sup>n</sup> señales ndúúcū vaadī n'giinu s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyáácá yā 'áámá nduuvidaamá yā corredor chi nguuvi Salomón ye<sup>n'</sup>e yaācū templo ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

13 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yáacū 'va'á yā chi nduuvidāāma yā nduucú yā. Naati 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yáacū.

14 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénú Señor 'iivú Ndyuūs chi 'yaa<sup>n</sup> cá yā tan'dúúcā chi 'yaa<sup>n</sup> sá<sup>n'</sup>ā 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daataá;

15 tun'dáa yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ngúíta mii<sup>n</sup> cyuuni. Ní sn'duú yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> na cama, ní sn'duú yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> na colchones, tí taachi cho'o Pedro mii<sup>n</sup> ní 'aa

cunee 'cuutií ye<sup>n'</sup>ē Pedro mii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē 'áámá chεε 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

16 Níicú 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> neené 'yáa<sup>n</sup> yā ndaá yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiitā ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'ā 'yúúné chí nguéé n'dāācā ye<sup>n'</sup>e yáá<sup>n</sup>'guuinū<sup>n</sup>. Nducyáácá yā nduuva ye<sup>n'</sup>é yā.

*Ti<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā chi n'nuu<sup>n</sup> cá'ai yā Pedro ndúúcū Juan*

17 Tuu'mi ní chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n'</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcu yā chí ye<sup>n'</sup>ē sāduceo s'ee<sup>n</sup> chí nguéé i'téénu yā chí nduuchi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'</sup>ā díi<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní díi<sup>n</sup> ngueé yā.

18 Ní sta'á yā apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> vácūū ye<sup>n'</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

19 Naati 'áámá ángel ye<sup>n'</sup>e Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní nn'guaa<sup>n</sup> yā cheendi vácūū mii<sup>n</sup> n'gaa<sup>n</sup>, ní tun'dáa yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'</sup>a yā:

20 Cuna<sup>n'</sup>á nī, ní 'cueetíndíí nī na yáacū templo ní caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n'</sup>ē nduudu ye<sup>n'</sup>e vida ngái 'cūū nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

21 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní sndaa yā yaācū templo mii<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> yā. 'Naa<sup>n</sup> chí snée yā chεeti yaācū mii<sup>n</sup> ní nduuvídáámá chí iduú ch'εεε ca ye<sup>n'</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí snée nduucú yā. Ní 'cai yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n'</sup>a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ndicūū ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní dichó'o yā soldado s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n'</sup>ā sa na vácūū chí canguái sa 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

22 Taachi ndāā soldado s'ee<sup>n</sup> nguéé indaāca sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vácūū tuu'mi ní nguεεcundíi sa ní yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

23 Ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> taachí ndaá 'nū, ní nduudí vácūū ní canéé candado, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé cuidado vácūū snéé yā cheendi vácūū. Taachí nan'guaa<sup>n</sup> 'nū mí<sup>n</sup>, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéε yā chεeti vácūū mii<sup>n</sup>.

24 Taachi chiiduú ch'εεté ca ye<sup>n</sup>'e Israel mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> soldado ndí<sup>tii</sup><sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldado s'ee<sup>n</sup> chí idi<sup>ii</sup><sup>n</sup> cuidado yaācū templo mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> chiiduú n'gεεte chí indiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū, néé<sup>n</sup> nadacadí<sup>ii</sup><sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā chí chíi chuū.

25 Naati 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá yā ní chíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuū: Cun'diichí nī, sá<sup>n</sup>'ā chí s'nuú<sup>n</sup> nī vácūū mii<sup>n</sup> yáacū templo snú<sup>u</sup><sup>n</sup> sa. Ní ngi'cuéé<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>.

26 Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'ē soldado ndíi<sup>n</sup> tiī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldado s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'ē yáacū ndúú<sup>cū</sup> soldado s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ndúú<sup>cū</sup> vaadī caa'va chí nguái yā sa<sup>n</sup>'ā, ti 'va'á yā chí cuí<sup>tu</sup><sup>ū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

27 Taachi ndéε yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā presentar sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyén'e ye<sup>n</sup>'e concilio tuu'mi ní chiiduú ch'εεte cá ye<sup>n</sup>'e Israel mii<sup>n</sup> ntiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

28 Ní nga<sup>n</sup>'a yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé ca<sup>n</sup>'a 'nū chíi 'nū diituú ndís'tiī chí nguéé ca'cueé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e Jesús? Maa<sup>n</sup> ní 'āā dicutú<sup>u</sup> ntú<sup>u</sup><sup>n</sup> nī na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndúú<sup>cū</sup> nduudu ná<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é nī. Ní ne<sup>n</sup>'e cu'neé<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi nús'<sup>uu</sup> ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē vaadī n'gii ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

29 Nanguεεcúta<sup>n'</sup>ā Pedro ndúúcū apóstoles ní ca<sup>n'</sup>a yā: Caneε chí dí<sup>n'</sup> 'nū o cu'téenu 'nū ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs vmnáá<sup>n'</sup> vmnaa<sup>n'</sup> chí 'cuiinu ní cu'téenu 'nū ye<sup>n'</sup>é sa<sup>n'</sup>ā i<sup>n'</sup>yee<sup>n'</sup>dí 'cūū.

30 Dendyuūs ye<sup>n'</sup>ē chiida yú nadācuée<sup>n'</sup> yā Jesús. Ní ndís'tiī ní ch'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> nū<sup>n'</sup> nī 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ní dicuái nī 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ná 'áámá yá<sup>n'</sup>á.

31 Ndyuūs nadicuée<sup>n'</sup> yā Jesús lado ye<sup>n'</sup>e honor. Ní chí'néé<sup>n'</sup> yā 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí ch'εεε ní Salvador chí nadach'εεcu Jesús 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ye<sup>n'</sup>ē nuu<sup>n'</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā. Ní chuū ní cáávā chí Jesús ca'a yā 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> Israel chí cuuvi ndaacadáámí yā ye<sup>n'</sup>ē nuu<sup>n'</sup>ndí ye<sup>n'</sup>e yā. Níícú Dendyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n'</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā.

32 Níícú nús'uū ní testigo 'nū ye<sup>n'</sup>é yā ye<sup>n'</sup>e cosa 'cūū ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs. Dendyuūs mii<sup>n'</sup> ca'a yā Espíritu N'dai mii<sup>n'</sup> 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí ch'iindiveé<sup>n'</sup> yā ye<sup>n'</sup>é yā.

33 Taachí 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> s'ee<sup>n'</sup> ch'iindiveé<sup>n'</sup> yā chuū neené nduuvi taá<sup>n'</sup> yā ní ne<sup>n'</sup>e 'caa<sup>n'</sup>nú<sup>n'</sup> yā sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n'</sup>.

34 Tuu'mi ní nguaa<sup>n'</sup> 'i<sup>n'</sup>ntyén'ē ye<sup>n'</sup>e concilio ncuee<sup>n'</sup> 'áámá sa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>é 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> fariseo s'ee<sup>n'</sup> chí nguuvi sa Gamaliel, chí sa<sup>n'</sup>ā chí déénú taavi ye<sup>n'</sup>ē ley. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n'</sup> 'áámá sá chí neené induuví 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> yáā<sup>n'</sup> sá<sup>n'</sup>ā. Ca<sup>n'</sup>a nti<sup>n'</sup>nyu<sup>n'</sup> sa chí can'daa apóstoles chí dichó'ó Ndyuūs ch'ua' ai mii<sup>n'</sup> 'áámá rato líí<sup>n'</sup>.

35 Tuu'mi ní ca<sup>n'</sup>a sa: Ndís'tiī, 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> Israel, cuin'díí chí nī chí dí<sup>n'</sup> nī ndúúcū sá<sup>n'</sup>a s'ee<sup>n'</sup>.

36 Caati nguuví chí 'āā chó'ōo nācuae<sup>n'</sup> sa<sup>n'</sup>ā chí nguuvi Teudas chí ca<sup>n'</sup>a sá 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí 'áámá 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ch'εεε. Ní nduuvidaamá 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> ndúúcū sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n'</sup> tan'dúúcā cuu<sup>n'</sup> ciento 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup>. Sá<sup>n'</sup>a 'cūū ní ch'iī sa, ní 'i<sup>n'</sup>yā<sup>n'</sup> chí ch'iindiveé<sup>n'</sup> yā ye<sup>n'</sup>ē sa, tuunu tuunu

ca na vaacú yā cuiná<sup>n</sup>'a yā. Mar 'áámá yā 'āā ntéé ch'εetinée yā.

37 Chó'oo chúū ní nācúee<sup>n</sup> Judas, sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea taachí nduūvī duuché 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'ii ntúu<sup>n</sup> sa ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>'e 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā.

38 Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī: Cuví<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní 'āā snée ra sa ti ndúúti chi consejo 'cūū o ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūū ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tuu'mi ní nguéé dε'ε vεε dichíí'vē.

39 Nguéé cuuvi díí<sup>n</sup> nī chí nadituuví nī chuū ndúúti chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní nguéé díí<sup>n</sup> nī chí cuuví cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndúú<sup>n</sup>cū Dendyuūs.

40 Canee yiínú yā chi ca<sup>n</sup>'a sa. Ní 'cai yā apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs ní che<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'vi yuudu yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní n'dεεchí yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

41 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> concilio s'ee<sup>n</sup>, ní yeenú taaví sa caati Dendyuūs 'cuú<sup>n</sup> yā chi ch'εenu sa chiī cucáávā Jesús.

42 Nguéé i'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā chi ndii ngi'cúee<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup> chεeti yáacū templo ndúú<sup>n</sup>cū ná vaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguuvi nguuvi.

## 6

### *Díí<sup>n</sup> yā votar ndεēchē sá<sup>n</sup>'ā diáconos*

1 Nguuvi mii<sup>n</sup> chi'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesús. Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú vaadī caa'va nguáa<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi griego yā ca<sup>n</sup>'a yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé díí<sup>n</sup> yā cuenta ndii nguεε ca'á yā



nguuvi nguuvu n'dáátaa nguá'aā chi cuta'ā tá chēē  
chí che'ē tá.

<sup>2</sup> Tuu'mi ní ndiichúúví apóstoles nadidaama yā  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā:  
Nguéé n'daacā chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū  
ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní ca'á 'nū chí che'é  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndís'tīī hermanos, in'nuú<sup>n</sup> nī nguaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>  
ndēēchē sa<sup>n</sup>'ā chí n'daacā vida ye<sup>n</sup>'e yā ní chí diitú  
yā ndúú<sup>cū</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup>  
vaadī cadíínū<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ca'ā yú ntí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū  
sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>4</sup> Ní nús'uū 'cuεεtinée 'nū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á 'nū ní  
'cuεεtinée 'nū lado ye<sup>n</sup>'ē chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu  
ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>5</sup> Nducyáácá yā ní canee yiinú yā chuū. Ní díí<sup>n</sup>  
yā votar Esteban sa<sup>n</sup>'ā chí i'teenu taavi ní ndi-  
ituú ndúú<sup>cū</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ndúú<sup>cū</sup>  
Felipe, ndúú<sup>cū</sup> Prócoro, ndúú<sup>cū</sup> Nicanor, ndúú<sup>cū</sup>  
Timón, ndúú<sup>cū</sup> Parmenas, ndúú<sup>cū</sup> Nicolás 'aama  
chí i'teenu ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía ní maa<sup>n</sup> ní 'āā sa<sup>n</sup>'ā  
Israel.

<sup>6</sup> Nducyaacá yā chí'née<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cuen'e  
sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs. Ní  
cuayííví chí ca<sup>n</sup>'angua'á yā tuu'mi ní sn'dúu yā ta'á  
yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cáávā ntií<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> chí ca'a  
yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>7</sup> Níícú chíi 'yaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chí'teenú yā ndu-  
udu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí  
i'teenú yā Jesús neené chíi 'yaa<sup>n</sup> taaví sá ná yáā<sup>n</sup>  
Jerusalén. Neené 'yáā<sup>n</sup> chiiduú s'úú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel  
chí'téenu yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí'téenu yā.

*Sta'á yā Esteban*

8 Esteban mii<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú taavi yā níícú chi diitú yā ndúúcū poder. Ní neene n'gεεε vaadī n'giinu ndúúcū señales dií<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>.

9 Tuu'mi ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguuvī Libertos, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Cirene, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Alejandría, ndúúcū dendu'ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Cilicia, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Asia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εεcu cheendí yā ndúúcū Esteban.

10 Naati nguée<sup>n</sup> chi cheé yā ndúúcū Esteban cáávā vaadī deenu ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū chii Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Esteban.

11 Tuu'mi ní n'de'ei n'de'ei ca<sup>n</sup>'a yā chii yā ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi 'āā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi Esteban mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yuudú yā contra Moisés ndúúcū Dendyuūs.

12 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chicadiinuu<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nééné<sup>n</sup> ch'εεcu cheendí yā ní ndásta<sup>n</sup>'a vaadī cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndicúū ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>'e ley. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacá yā Esteban, ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ndéε yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē concilio.

13 Ní 'nēē<sup>n</sup> yā testigos chí nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi ní nga<sup>n</sup>'a sa: Esteban 'cūū ní nguée<sup>n</sup> í'nēē<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>'e lugar 'cūū ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní contra ye<sup>n</sup>'e ley.

14 N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chi nga<sup>n</sup>'a sa chi Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret nadatuuví yā lugar 'cūū ní n'daá<sup>n</sup> yā costumbre chi teē Moisés s'uúú<sup>n</sup>.

15 Tuu'mi ní nducyaacá 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē concilio vεεté yā ní n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. N'diichí yā naa<sup>n</sup> sa

tan'dúúcā naa<sup>n</sup> ángel chi sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e va'ai chεeti  
nguuvi chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

## 7

### *Esteban ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā nī ch'iū yā*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'ā chiiduú ch'εεε cá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē  
Israel: ¿'Áá 'tíicā chuū?

<sup>2</sup> Ní Esteban mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā vi'í  
ndúúcū chiida yú s'tiī, 'caandiveén nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú:  
Chiida yú Abraham n'diīchí yā Ndyuūs chi δεεε  
taavi ca taachi canée yā na yá<sup>n</sup>'āa Mesopotamia  
taachí 'āā cuéé cuneé yā na yāā<sup>n</sup> Harán.

<sup>3</sup> Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Can'dáa di  
ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> vaacú di ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di, ní  
cuchii di na yá<sup>n</sup>'āa chi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> dii.

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Abraham mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ye<sup>n</sup>'ē ná  
yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Caldea ní canée  
yā na yāā<sup>n</sup> Harán. Cuayiivi chi ch'iī chiidá yā,  
tuu'mi ní Ndyuūs nadachó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ná  
yá<sup>n</sup>'āa 'cúū naachi snée ndís'tiī maa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé ca'a yā Abraham  
δε'ē δεεε chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>, mar  
'aama naachi 'canca'á yā naati ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chi  
ca'á yā cuayiivi yá<sup>n</sup>'āa 'cúū chi ye<sup>n</sup>'ē Abraham, ní  
ye<sup>n</sup>'ē daiyá yā chi cuchii ca ndíi cuayiivi ca taachi  
'āā cuéé daiyá yā.

<sup>6</sup> Ní Ndyuūs ní 'túúcā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā: Daiyá nī  
chi cuchii ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup>í ca<sup>n</sup>'á yā yāā<sup>n</sup>  
vaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní cuta'á yā  
daiyá yā chi dichí'εε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā ti 'cueenu yā cuuvi  
chεeti cuū<sup>n</sup> ciento nduūyū.

7 Tuu'mí ca'n'a Ndyuūs: 'Úú ca'á castigo 'ii'n'yān na yá'n'āa chi cuuví yā mozos ye'n'e yá'n'āa mii'n. Ní cuayiivi chi chó'oo chúū, ní nan'dāa yā. Níicú cu'téenu yā 'úú na lugar 'cūū ní dií'n yā cheē chi ne'n'é.

8 Ní Ndyuūs dií'n yā 'áámá compromiso ye'n'e circuncisión ndúúcū Abraham. Circuncisión mii'n 'áámá señal chi 'caacá yā na cuerpo. Ní Abraham mii'n véé daiyá yā chi nguuvi Isaac, ní dií'n yā circuncidar daiyá yā Isaac nguuvi chi niini nguuvi sa. 'Tiicá ntūū'n Isaac ndúúcū daiyá yā Jacob, ní Jacob ndúúcū ndichúúvi daiyá yā chi sa'n'ā patriarcas chi chiida yú s'ee'n.

9 Ní chiida yú s'ee'n chinn'gueé yā ye'n'e 'díinu yā José. Ní n'diicui yā 'díinu yā José mii'n na 'ii'n'yān ye'n'e yá'n'āa Egipto. Ní cue'n'ē José na yá'n'āa Egipto naati Dendyuūs canée yā ndúúcu yā.

10 Dendyuūs nadanguá'n'ai yā sa'n'ā ye'n'e tanducue'n'ē chi ch'eēnu sa chiī na yá'n'āa Egipto. Ní Dendyuūs dií'n yā chi rey Faraón ye'n'e yá'n'āa Egipto n'diichí yā José chí sa'n'ā n'dai ní sa'n'ā chi déenu taavi ndúúcū taanduvéé vaadī deenu chí ca'a Dendyuūs. Ní cucáávā chuū rey Faraón chi'nee'n yā José lado ye'n'e gobernador nanáán ye'n'ē yán'āa Egipto ndúúcū taanduvéé chi véé na vaacú yā.

11 Ndaā cuiicú ní nuu'n'mán na yá'n'āa Egipto ndúúcū yá'n'āa Canaán, ní nch'eenu n'dái yā chiī. Chiida yú s'ee'n ní nguéé índaāca yā chi che'e yā.

12 Taachí ch'iindivee'n Jacob mii'n chi véé trigo ná yá'n'āa Egipto, dichó'o yā daiyá yā chi chiida yú s'ee'n ndíi vmnáán vmnaa'n ní cue'n'é yā 'áámá viaje.

13 Ndiichi ndii 'úúví viaje ntiinaa'n sá chi José mii'n ní 'diīnū sa cáávā chi José ch'i'n'i maā'n sa chi

'dīnū sa. Tuu'mi ní rey Faraón mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē José sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

14 José mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí ndaā chiidá sa Jacob ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa ní ngii yā 'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> ngεεcu ndítii<sup>n</sup>'yu yā.

15 "Tíicā cue<sup>n</sup>'e Jacob na yá<sup>n</sup>'āa Egipto naachí ch'íi yā ndúúcu chiida yú s'ee<sup>n</sup>.

16 Ní cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> candée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Siquem ní ch'iichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup> chí caī Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní ndúúcu túumī ye<sup>n</sup>'é yā caī yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Siquem ye<sup>n</sup>'ē daiya sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> Hamor ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Siquem mii<sup>n</sup>.

17 Ní taachi 'āā snee nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nguuví chi Dendyuūs di<sup>n</sup> yā chí cā'a yā chíi yā Abraham, ch'iitá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní chíi 'yāā<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa Egipto.

18 Ní nducueē<sup>n</sup> táámá rey na yá<sup>n</sup>'āa Egipto chí nguée<sup>n</sup> in'diichí yā José.

19 Ní rey mii<sup>n</sup> ní nguée<sup>n</sup> n'daacā di<sup>n</sup> sa ndúúcu ndaata ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní chí cu'nee<sup>n</sup> sa daiyá yā na peligro chí 'cuūvī. Ní nguée<sup>n</sup> cuuvi 'yāā<sup>n</sup> yā.

20 Tiempo mii<sup>n</sup> ní ch'iindiyāā<sup>n</sup> Moisés, ní Ndyuūs n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā 'lí<sup>n</sup> chí n'daacā sa. Ch'iita sá na vaacu chiida sa 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'iiyū taaví yā sa<sup>n</sup>'ā.

21 Ní taachí chiida Moisés chí cu'nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'a 'lí<sup>n</sup> na peligro chí 'cuūvī sa, tuu'mi ní tá<sup>n</sup>'ā 'díi daiya rey Faraón chinguaī tá sa<sup>n</sup>'ā 'lí<sup>n</sup> ní taaví tá sa<sup>n</sup>'ā tan'dúúca 'áámá daiya tá.

22 Ní Moisés mii<sup>n</sup> ní ch'eē<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē taanduvée<sup>n</sup> vaadī deenu ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní diitinú taavi sa ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa ndúúcu ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa.

23 Taachi chíi sá 'uuvi ngεεcu ndúuyū,

nacádiinuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>ē sa chi ca<sup>n</sup>'a sa n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa chi sa<sup>n</sup>'ā Israel mii<sup>n</sup>.

24 Taachí n'diichí yā 'áámá sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'āa Egipto chi nguεε n'daacā idii<sup>n</sup> sa ndúúcū 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata ye<sup>n</sup>'é yā, Moisés mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ch'e<sup>n</sup>'e ca yā ní 'nuūcá<sup>n</sup>'ai yā sa<sup>n</sup>'ā Egipto 'cūū ní ch'iī sa.

25 Moisés mii<sup>n</sup> nacadíinuu<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā libertad 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ta'ā sa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chi 'tíicā.

26 Táámá nguuvi mii<sup>n</sup> ní Moisés cue<sup>n</sup>'ē sa naachí ngu<sup>n</sup>'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa. Ne<sup>n</sup>'e sa chi ntun'dáá n'dai yā ndúúcū paz. Ní nga<sup>n</sup>'a sa ngiī sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā 'diinú, nguéé 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, ¿de'ē cáávā chi ngu<sup>n</sup>'u nī ndúúcū ví'í?

27 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chí n'ge<sup>n</sup>'e ví'í mii<sup>n</sup> chingúú<sup>n</sup> ndaā sa Moisés ní nadvíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áámá lado ní nga<sup>n</sup>'a sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Du'ú s'nee<sup>n</sup> n'diī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē o juez nanáá<sup>n</sup> nús'uū?

28 ¿Áá ne<sup>n</sup>'é nī 'caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī 'úú tan'dúúcā chi ch'iī<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Egipto 'iicu?

29 Tááchí Moisés ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū, chéenu yā ní chindaa sa na yá<sup>n</sup>'āa Madián. Cánéé yā tan'dúúcā 'áámá sá<sup>n</sup>'ā canuu<sup>n</sup> yúúni. Ní ch'iīndī na 'uūví daiyá yā.

30 Cho'ōo 'úúvi nguεεcu ndúuyū, ni 'áámá ángel che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē Moisés ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naachi ngiichi ya<sup>n</sup>'a 'líi<sup>n</sup> na yiīcū 'líi<sup>n</sup> chi nguuvi Sinaí.

31 Moisés mii<sup>n</sup> n'diichí yā ní cue<sup>n</sup>'ē yíinu yā ye<sup>n</sup>'e chi n'diichi yā mii<sup>n</sup>. Ndaa nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chi cuuvi n'diichi yā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e

Dendyuūs mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā:

32 'Úú Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē chiidá nī s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē Abraham, Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Isaac, ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Jacob. Moisés mii<sup>n</sup> ní néené dii'yá yā chiī ndíí 'āā ntéé nē<sup>n</sup>e yā n'diichi yā.

33 Ní ca<sup>n</sup>'a Señor Ndyuūs chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Tun'dáá ca'a di ndaacuú ye<sup>n</sup>ē di caati naachi canéé dí chíí chéendiī di nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

34 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'diichí chi ch'eēnu taavi chiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi snée yā yá<sup>n</sup>'āa Egipto. N'giindivee<sup>n</sup> chi n'gai ya'ái yā. Ní ca<sup>n</sup>'á chi nadingua<sup>n</sup>'ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cuchí di. 'Úú dicho'ó dii na yá<sup>n</sup>'āa Egipto.

35 Moisés mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'a dii<sup>n</sup> sa chi cheenú yā chufa'āī yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Dú'ū s'nee<sup>n</sup> n'diī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e o juez? Maa<sup>n</sup> ní Moisés mii<sup>n</sup> Ndyuūs dichó'o yā chi cuuví yā sa<sup>n</sup>'a ntyé<sup>n</sup>ē, ní nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chi canéé Moisés ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é yā cucáávā ángel chí che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Moisés na yá<sup>n</sup>'á líí<sup>n</sup>.

36 Moisés cuayiivi taachi dií<sup>n</sup> yā vaadī n'gínú ndúúcū señales na yá<sup>n</sup>'āa Egipto, na nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Cuá'ā, ní na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chεεti 'uuvi nγεεcu ndúuyū, ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

37 Moisés mii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ngā<sup>n</sup>'a yā ngí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel: Señor Dendyuūs ye<sup>n</sup>ē yú ca<sup>n</sup>'á yā s'neé<sup>n</sup> yā profeta chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é yā nguaa<sup>n</sup> vi'í yú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'úú. Ní 'caandivee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup>.

38 Sá<sup>n</sup>'a 'cū Moisés 'cū chí canee sa naati ndu-uvidaamá yā na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúcū ángel chí

yaa'vi yā sa'nā na yiīcū chi nguuvi Sinaí, ní canee sa ndúúcū chiida yú. Ní Dendyuūs ca'á yā nduudu ye'nē vida chi tee sa s'uuú'n.

<sup>39</sup> Chiida yú ní nguéé ch'iindiveén yā ye'nē Moisés mii'n ní chi'neén yā sa'nā 'áámá lado, ní divíi yā vaanicadíinuun ye'n'e yā, ní ne'n'é yā nanguεεcúndíi yā yá'nāa Egipto.

<sup>40</sup> Ní ca'n'á yā chii yā Aarón 'ii'n'yā'n chi chiida yú: Din'dái nī nús'uu dendyuūs s'ee'n chi cuuvi ca'n'a yā vmnáán ye'n'e yú caati Moisés 'cūū chi tun'dáa sa nús'uu ye'nē yá'nāa Egipto, nguéé deenu yú de'ē chíi ndúúcū sa.

<sup>41</sup> Tuu'mi ní din'dái yā 'áámá ídolo 'itiindu 'líi'n ye'n'e 'díi'nguāa'n chi n'duú'n yā 'iiti nátai ní 'caa'n'nú'n yā 'iiti cuūchī 'líi'n ní ca'a yā ídolo mii'n tan'dúúcā sacrificio. Ní yeenú taaví yā caavā ntii'nyu'n ye'nē ta'ā sa'nā s'ee'n.

<sup>42</sup> Níicú Ndyuūs chivíi yā ye'n'e 'ii'n'yā'n s'ee'n. Ní chi'née'n yā 'ii'n'yā'n s'ee'n chi i'teenú yā tanducué'nē cosa chi véé nanguuvi tan'dúúcā 'yá'nā ndúúcū 'iīyū, ndúúcū 'íi'nyú'n. 'Tíicā canee ngúū'n na libro ye'n'e Ndyuūs naachi ngúū'n profetas:

N'diī 'ii'n'yā'n Israel mii'n, ¿'áá tee nī 'úú 'iiti sacrificio chí 'āā 'nii'n'nú'n nī ndúúcū dendú'ū na ya'nāa cuu'mán chεεtí 'uuvi ngeεcu ndúuyū?

<sup>43</sup> Nguéé de'ē vεε tee nī 'úú. Candée nī yaācū tíinūu'n ye'nē ídolo Moloc, ndúúcū 'íi'nyú'n ye'n'e ndyuūs ye'n'é nī chi nguuvi Renfán, ndúúcū cosa chuū chíi'n chi din'dái nī chi cu'téenu nī. Níicú 'úú dichó'ó ndis'tiī táámá lado ye'n'e yá'nāa Babilonia.

<sup>44</sup> Chiida yú s'ee'n ní canée ye'n'é yā na yáacū tiinūu'n ye'n'é Ndyuūs chi ca'nā nduucú yā na yá'nāa



cuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chī yā Moisés mii<sup>n</sup> chí din'dái sa yáácū tiinūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi n'diichi sa.

45 Chí<sup>n</sup> yáácū tiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní sta'a chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní candéε yā ndúúcū Josué tiempo mii<sup>n</sup> taachi sta'á yā yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ndyuūs nadacaanú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>'ē ndaata Israel nanáá<sup>n</sup> chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní yaācu tíinūu<sup>n</sup> snee ndúúcu yā ndii nguuvi ye<sup>n</sup>'ē David mii<sup>n</sup>.

46 David mii<sup>n</sup> nandaāca sa favor nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ní chiica sa chí din'dái sa yaācū ch'εεε ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí i'téénú Jacob mii<sup>n</sup>.

47 Salomón nídín'dái sa yaācū ch'εεε ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

48 Naati Ndyuūs chí canée yā na va'ai chεεti nguuvi, nguéé canée yā na yaācu chí din'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ta'á yā, ti tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'ā profeta nduudu Dendyuūs tiempo chí chó'ōo:

49 Nángúúví mí<sup>n</sup> chí tan'dúúcā trono ye<sup>n</sup>'é, ní yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā banco ye<sup>n</sup>'é ca'á. ¿Dé'é va'āi idín'dái dí ye<sup>n</sup>'é? nga<sup>n</sup>'a Señor 'iivú Ndyuūs. O ¿de'ε lugar chí ntaavi'tuūnuú<sup>n</sup>?

50 ¿'Áá nguéé 'úú din'dái ndúúcū ta'á tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū?

51 Chéechí tí<sup>n</sup> nī ní chεεchí staava ye<sup>n</sup>'é nī ní nduudí veén nī. Ndís'tiī ní nguéé dii<sup>n</sup> díveén nī ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chiidá nī 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī.

52 ¿Du'u profeta chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chí chiidá nī nguéé can'dáa yā chí ya'ái yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Ní ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuchī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai taavi. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí

n'dai taavi ndís'tiī ní sta'á nī 'ii'n'yān ni ch'ii'n'nú<sup>n</sup> yā 'ii'n'yān.

<sup>53</sup> Ndís'tiī ní sta'á nī ley chí tee ángeles ní nguée<sup>e</sup> dií<sup>n</sup> nī cumplir.

<sup>54</sup> Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> chuū chi ca<sup>n</sup>'a Esteban nduuvi taa<sup>n</sup> n'dái sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa ní ndiitunuú<sup>n</sup> ngé'é 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>'e Esteban.

<sup>55</sup> Naati Esteban mii<sup>n</sup> ndiitu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs che'enaá<sup>n</sup> yā nanguuvi ní n'diichi yā Dendyuūs chi neené ngii 'yá<sup>n</sup>'ā ní n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup> chi canée yā lado ye<sup>n</sup>'ē honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>56</sup> Tuu'mi ní Esteban ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'díichí nī, inaá<sup>n</sup> nanguuvi canda'āī 'íicú Daiyá Dendyuūs canée lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>57</sup> Tuu'mi ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caī yiicú yā ní n'gaadí yā veé<sup>n</sup> yā ní tanducué<sup>n</sup>'e yā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Esteban.

<sup>58</sup> Ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíituú yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> testigos s'néé<sup>n</sup> yā cotón ná ca'a 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chi nguuvi Saulo.

<sup>59</sup> Tuu'mi ní nga'a yā tuū Esteban. 'Iicu Esteban mii<sup>n</sup> ní 'caī sá Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Señor Jesús, nánguái nī espíritu ye<sup>n</sup>'é.

<sup>60</sup> Chiintii'ya sá ní 'caī yiicu sá: Señor, nguée<sup>e</sup> dii<sup>n</sup> cuenta nī núú<sup>n</sup>ndí 'cūū ye<sup>n</sup>'ē 'iis'tiī. Ní taachi ca<sup>n</sup>'ā sa chuū, ní ch'ii sa.

## 8

### *Saulo dii<sup>n</sup> sa chi 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chéenu yā*

<sup>1</sup> Ní Saulo mii<sup>n</sup> canee yiinú sa chi 'cuūvī Esteban mii<sup>n</sup>. Nguuvi mii<sup>n</sup> n'deee n'dái 'ii'n'yā<sup>n</sup> ní nduuvi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii'n'yā<sup>n</sup> ná yāacū chi canée yáā<sup>n</sup> Jerusalén ni nducyaaca yā chi i'teenu Jesús cue<sup>n</sup>'ē

'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é mii<sup>n</sup>yā. Chéénu yā cuaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Dámaa<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs nguεε chéénu yā.

<sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi n'dai nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs candéε sa Esteban. Ní ch'iichi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chεεcu taavi sá yē<sup>n</sup>'e yā.

<sup>3</sup> Saulo mí<sup>n</sup> ní can'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaācū chi n'nuū<sup>n</sup> cá'ai sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'e sa ndúú va'ai nduu vā'āi ní candéε sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí n'daataá ndíí sa<sup>n</sup>'ā. Ní n'gí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vácū.

### *Ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>dú</sup> ngai na yā<sup>n</sup> Samaria*

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chéénū mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'é yā nduu yā<sup>n</sup> nduu yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>dú</sup> ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chi evangelio.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> can'dáa sa na yā<sup>n</sup> Samaria ní nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>6</sup> Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā dε'ε ndu'ū chi nga<sup>n</sup>'ā Felipe mii<sup>n</sup>. Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní inaa<sup>n</sup> yā señales chii<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> sa.

<sup>7</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yā ndúú<sup>cū</sup> 'yúúné chi espíritus chi nguεε n'daacā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> taachí can'daa 'yúúné na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā néené 'cai espíritus. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> ca'āi chi in'dúúví cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngí<sup>cá</sup> ní nducyaacá yā nanduūvā ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní yeenú taaví yā.

<sup>9</sup> Cánéé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví Simón chi déénu sa magia chi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> neené dii<sup>n</sup> sa na yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nginnche'ei sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup> Samaria. Nga<sup>n</sup>'ā sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'εεε sa.

10 Chi'neen<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> ndii n'gaiyāā ndii n'gεεεε yā 'ii'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā: Chuū poder ch'εεεε ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

11 Ní s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē sa ti ndúúcu artes magias ye<sup>n</sup>'ē sa neené 'náá<sup>n</sup> chinnche'ei sá 'ii'yā<sup>n</sup>.

12 Taachi 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi'téenu yā ye<sup>n</sup>'ē Felipe mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesu-cristo mii<sup>n</sup>, tuu'mí cheēdinúu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndii n'daataá ndii sá<sup>n</sup>'ā 'ii'yā<sup>n</sup>.

13 S'teenú ntúū<sup>n</sup> Simón. Cheēdinúu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa. 'Áámá cānee sa ndúúcu Felipe. Taachi n'diichi sa señales ndúúcu vaadī n'giinu ch'εεεε chi dii<sup>n</sup> Felipe mii<sup>n</sup> tuu'mi ní che<sup>n</sup>'e yiinu sá.

14 Taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs chí snée yā yāā<sup>n</sup> Jerusalén chi 'ii'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Samaria i'téenu yā nduudú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, dicho'ó yā Pedro ndúúcu Juan mii<sup>n</sup>.

15 Taachí ndaa 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ca<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs,

16 ti Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā cuéé ca<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> ndii 'áámá 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> chi cheēdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> yā ndúúcu chi duuchi Jesús mii<sup>n</sup>.

17 Apóstoles sn'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

18 Taachi Simón n'diichī sa chi cáávā chi sn'duu tá'a apóstoles dií<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa chi ca'a sa tuumī.

19 Ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Tée ntúu<sup>n</sup> nī poder 'cūū 'úú ní 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi cun'duū ta'á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē, 'ii'yā<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> cunéé yā ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

20 Tuu'mi ní Pedro mí<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Túumī ye<sup>n</sup>'ē di 'cuiinú ndúúcū di caati nacádiinuu<sup>n</sup> di chi regalo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ndúúcū tuūmī cuai di.

21 Nguéé ítunee<sup>n</sup> di ndí nguéé ndúú suerte ye<sup>n</sup>'ē di na asunto 'cūū ti staava ye<sup>n</sup>'ē di nguéé n'daacā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

22 Ndáácadáámí dí ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē di, ní caaca di Dendyuūs ti ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs nadāch'εεcú yā ye<sup>n</sup>'ē di chí nacádiinuu<sup>n</sup> di na staava ye<sup>n</sup>'ē di.

23 Ti 'úú inaá<sup>n</sup> dii ní cunee di na vaadī ngueēe ye<sup>n</sup>'ē di. Ní n'dεε chiichí di ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē di.

24 Tuu'mi ní Simón nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'diī caacá nī Señor caavā 'úú chi nadach'εεcú yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ti mar 'áámá chi nga<sup>n</sup>'a nī nguéé chiī nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'úú.

25 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní cue<sup>n</sup>'e yā ndíí nééné n'deeé yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

### *Felipe ndúúcū sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Etiopía*

26 'Áámá ángel ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup>'vi yā Felipe ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducuéé<sup>n</sup> dí ní cué<sup>n</sup>'é dí ndii cuaa<sup>n</sup> ndiia sur na yúúní chi nga'ai ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndii yāā<sup>n</sup> Gaza. Yúúní mii<sup>n</sup> ní cho'ō na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>mán<sup>n</sup>.

27 Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>'e sa. Ní chó'ōo chi 'áámá sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Etiopía canuu<sup>n</sup> sa yúúní ní sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> eunuco. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> sá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'daataá reina chi duuchi Candace. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa cuidado nducué<sup>n</sup>'ē tuūmī ye<sup>n</sup>'e

reina. Ndaa sa yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> sa chi cu'teenu sá Ndyuūs.

28 Nanguεεcunée<sup>n</sup> sá yáā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é yā ní ch'iīndī sa na carreta ye<sup>n'</sup>ē sa. Ní n'gee<sup>n</sup> sa libro ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs naachi profeta Isaías chi ca<sup>n'</sup>a nduudu Dendyuūs tiempo chi chó'ōo.

29 Ní Espírītu mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n'</sup>a yā ngii yā Felipe mii<sup>n</sup>: Cue<sup>n'</sup>e di ní ndaa ni<sup>n'</sup>nū<sup>n</sup> di na carreta 'cūū.

30 Ní Felipe mii<sup>n</sup> cue<sup>n'</sup>ē sa ngeēnū sa ni ch'iīndivee<sup>n</sup> sa chi n'geē<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>a mii<sup>n</sup> naachi dinguū<sup>n</sup> profeta Isaías mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'</sup>a sa: ¿'Áá túúmícádiinuu<sup>n</sup> nī chi n'geē<sup>n</sup> nī?

31 Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ca<sup>n'</sup>a sa: ¿Taacā cuuvi dii<sup>n</sup> ti mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nguéeé ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'úú? Ní ne<sup>n'</sup>e sa chi Felipe mii<sup>n</sup> caa sa ní 'cuūndī sa ndúúcu sa.

32 Naachí n'geē<sup>n</sup> sa ye<sup>n'</sup>ē Escritura, chuū chii: Tan'dúúcā 'iiti cuūchī candéeε yā 'iiti ní 'caa<sup>n'</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti. Tan'dúúcā 'iiti cuūchī 'líí<sup>n</sup> nguéeé ngii n'gai tī taachi ngii yā duudú tī 'tíicā nguéeé n'dai yā cheendi yā.

33 Caati ndiicuu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> n'dái yā ní nguéeé ca'a sa justicia ye<sup>n'</sup>é yā; ¿du'u caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e ndaatá ye<sup>n'</sup>é yā? Caati divíi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> vida ye<sup>n'</sup>é yā na i<sup>n'</sup>yeē<sup>n</sup>dī.

34 Sa<sup>n'</sup>ā eunuco nan'guεεcúta<sup>n'</sup>ā sa ní ca<sup>n'</sup>a sa chii sa Felipe mii<sup>n</sup>: Ngii cá chi cuuvi nī 'úú: ¿Du'ú ye<sup>n'</sup>ē chi ca<sup>n'</sup>a profeta 'túúcā? ¿'Áá ye<sup>n'</sup>ē maán yā o ye<sup>n'</sup>ē taama 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>?

35 Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n'</sup>ā sa. Tucá'ā sa ye<sup>n'</sup>ē libro 'cūū ní ca<sup>n'</sup>a sa ye<sup>n'</sup>ē evangelio chi ndúúdu ngai ye<sup>n'</sup>ē Jesús.

36 Canúu<sup>n</sup> yā yúúní chíí cue<sup>n</sup>'é yā ndaá yā naachi vεε nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā eunuco: 'Muu<sup>n</sup> ní vεε nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. ¿Dε'ē cucáávā chi nguéé cuεεdinúū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>?

37 Felipe mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā sa: Nduuti chi i'téénú nī ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī tuu'mí cuuvi cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nī. Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'é yā ní nga<sup>n</sup>'ā sa: I'teenú chi Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Daiyá Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

38 Ní ca<sup>n</sup>'a sa chi cuééndii carreta. Nduu 'uuví yā, Felipe ndúúcū eunuco cue<sup>n</sup>'e yā naachi véé nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní chεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa.

39 Taachi cuícheε yā naachi véé nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs candεε Felipe mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā eunuco 'āā ntéé n'diichi sa sa<sup>n</sup>'ā. Ní cuina<sup>n</sup>'ā sa ní yeenú taavi sa.

40 Felipe mii<sup>n</sup> ndaaca sa na yáā<sup>n</sup> Azoto. Cho'o sá nduu yáā<sup>n</sup> nduu yáā<sup>n</sup> ndii ndaā sa yáā<sup>n</sup> Cesarea ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'ē evangelio chi ndúúduú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> tanducuén'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

## 9

*Saulo ndaacadaami sa ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'ē sa ní i'téénu sa*

*(Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

1 Taachi Saulo taa<sup>n</sup> sa ní yaā<sup>n</sup>vī yuudu sa ye<sup>n</sup>'e chí 'cuūvī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Señor Jesucristo, ndaa sá nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

2 Ní chiica sa carta s'ee<sup>n</sup> chí 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> sá nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācu sinagogas ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Damasco chí ndúúti chí ndaācā sa sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Yúúní ye<sup>n</sup>'ē vaadī i'téénú ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup> cúúví

dii<sup>n</sup> sa nandéε sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi preso yā ní nndaa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>3</sup> Taachi canúu<sup>n</sup> sá yúúní míi<sup>n</sup> taachi 'āā cháā ndaa sa yaā<sup>n</sup> Damasco dácānaā<sup>n</sup> chiiya 'áámá dεεvé ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi naachi canée sa.

<sup>4</sup> Taachí sndεεεε sá ná ya<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa 'áámá nduudu chi nga<sup>n</sup>'ā: Saulo, Saulo, ¿dε'ē cúúví chí nn'daā di 'úú?

<sup>5</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: ¿Du'ú n'diī, Señor? Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'á yā: 'Úú Jesús chi n'daā dī. Nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> di ti dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā 'iiti chi ca'a ca'a tī na yá<sup>n</sup>'á cuii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ní in'duuvi sa, ní 'va'a sa, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Señor, ¿dε'ē né<sup>n</sup>'e nī chi díi<sup>n</sup>? Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Nducuee<sup>n</sup> dí ní cue<sup>n</sup>'e di yāā<sup>n</sup>, ní cuuvi yā dii dε'ē dii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cué<sup>n</sup>'ē ndúúcū Saulo neé yā n'giīnu yā. N'giindivee<sup>n</sup> cuaacú yā nduudu ti nguéé du'ū vεε inaa<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní Saulo nducuee<sup>n</sup> sá ná yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> naachi chí ndεεεε sá. Nán'guaa<sup>n</sup> sa nduutináa<sup>n</sup> sa naati nguéé inaa<sup>n</sup> sa. Candéé nee<sup>n</sup> yā ta'ā sa, ní ndaā sa yāā<sup>n</sup> Damasco.

<sup>9</sup> Mii<sup>n</sup> ní canee sa 'iī<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuvi ní nguéé inaa<sup>n</sup> sa, ní nguéé che'e sa, ní nguéé chí'i sa.

<sup>10</sup> Na yāā<sup>n</sup> Damasco canée 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'geen chí i'téénū sa Jesucristo chí nguuvi sa Ananías. Tuu'mi ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā na visión ye<sup>n</sup>'ē sa: Dii Ananías. Ananías mii<sup>n</sup> nan'guεεcutá<sup>n</sup>'a sa: Señor, 'úú canée.

<sup>11</sup> Ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Nadacuee<sup>n</sup> di ní cue<sup>n</sup>'e di yúúní chí nguuvi Cuaācú mii<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>n</sup> dí vaacu Judas. Mii<sup>n</sup> canée 'áámá



sa<sup>n'</sup>ā chi nguuvi sa Saulo ní sá<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>ē yáā<sup>n</sup> Tarso. N'diichí nī, sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>angua<sup>'</sup>ā sa.

12 Ní Saulo mii<sup>n</sup> n'diichi sa na visión ye<sup>n'</sup>ē sa 'áámá sa<sup>n'</sup>ā chi nguuvi sa Ananías. Ní Ananías mii<sup>n</sup> cho'o sá cuaa<sup>n</sup> che<sup>ε</sup>ti va'āī ní chi n'duū<sup>n</sup> sá tá'a sá vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Saulo, ní ninguaā<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa. 'Tíicā n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> na visión ye<sup>n'</sup>ē sa.

13 Naati Ananías mii<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n'</sup>ā sa: Señor Jesús, n'giindiveé<sup>n</sup> chí neené nga<sup>n'</sup>a 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e sá<sup>n'</sup>a 'cūū. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā díi<sup>n</sup> sa ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénú Jesucristo na yáā<sup>n</sup> Jerusalén.

14 Chiiduú n'gεεte ye<sup>n'</sup>e Israel ca'á yā poder Saulo mii<sup>n</sup> chi cuta'a sa ní candée sa vácūū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n'</sup>angua<sup>'</sup>ā yā ndúúcū chi duuchi Cristo.

15 Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>a yā ngii yā sa<sup>n'</sup>ā: Cuna<sup>n'</sup>ā di. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> 'úú ndεēvé sa<sup>n'</sup>ā chí cándεε sa chí duuchí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē ndaata Israel ndúúcū rey s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

16 Ti 'úú 'cuu<sup>n'</sup>mí<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> sa chí cánée chí 'cueenu sa cuuvi caavā 'úú.

17 Tuu'mi ní cue<sup>n'</sup>ē Ananías ní chindaā sa va'ai ní sn'duū sa ta'a sa vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē Saulo. Ní ca<sup>n'</sup>a sa: Díi, Saulo hermano, Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>ē di na yúúní chí cuchii di. 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú 'íicú cuuvi nanguaā<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di. Ní cuuvi cuūtū di ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs.

18 Hora mii<sup>n</sup> chiiya na nduutináa<sup>n</sup> sa cosa tan'dúúcā díi<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'yaācā ní inguaā<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa. Nacuee<sup>n</sup> sá ní cheēdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa.

19 Taachí che'e sa yuūndū mii<sup>n</sup> nndaaca tiīnú sa. Saulo mii<sup>n</sup> cánée sá nguuvi chí ch'εεtinee sa

ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo chi snée yā yāā<sup>n</sup> Damasco.

*Saulo nga<sup>n</sup>ā sa nduudu cuaacu na yāā<sup>n</sup> Damasco*

<sup>20</sup> Cuayiiivi mí<sup>n</sup> chi'cueé<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Cristo na yaācū sinagoga. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi Cristo ní Daiya Dendyuūs.

<sup>21</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'á yā: ¿'Áá nguéé sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi n'gaā<sup>n</sup>vā sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'āngua'á yā ndúúcū chi duuchi Cristo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén? ¿'Áá nguéé cáāvā chiī<sup>n</sup> chí cuchiī sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí candéé sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuεε chiichí yā nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'e Israel?

<sup>22</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ditiīnú taavi sa. Ní v'éé 'uuvi nadacádiinū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Damasco. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i sá chi Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

*Saulo nanguá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>*

<sup>23</sup> Cheēnū n'deēe nguuví ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní ndeé yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Saulo.

<sup>24</sup> Saulo 'āā deenu sa dε'ē chi ne<sup>n</sup>'e diī<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'εεtinée yā cuidado cheendi va'aī ye<sup>n</sup>'e pared ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndii nguuvi ndí n'gaa<sup>n</sup> ti cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sá<sup>n</sup>'ā.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā chεeti va'ai n'gaa<sup>n</sup>. Ní s'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā chεeti 'áámá 'cuéétēε. Tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'a na tīi<sup>n</sup> pared ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> i'cuáa yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū 'cuéétēε.

*Saulo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>26</sup> Taachi ndaā Saulo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ne<sup>n</sup>'e sa nduuvidaama sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu

yā Cristo. Nducyaáacá yā ní 'va'a yā sa<sup>n</sup>'ā ti nguéeé i'téenu yā chi i'teenu sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

27 Tuu'mi ní Bernabé ndáa yā ndúúcū sa nanáán apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs. Ní chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táacā n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> Señor Jesús na yúúni. Ní Señor yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'túúca ca<sup>n</sup>'ā Saulo mii<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesús mii<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Damasco, ní nguéeé ndúúcū vaadī 'va'ā.

28 Saulo mii<sup>n</sup> canee sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

29 Ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús nguéeé ndúúcū vaadī 'va'ā. Ní n'deee n'dái nga<sup>n</sup>'ā sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéeé ndaata Israel naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> nacádiinúún yā chi 'ca<sup>n</sup>'n'nú<sup>n</sup> yā Saulo.

30 Taachi hermanos chicádiinuu<sup>n</sup> yā chuū, candéε yā Saulo ndii yáā<sup>n</sup> Cesarea, ní dichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup> Tarso.

31 Tuu'mi ní nducyaaca yáacū canéeé 'díi<sup>n</sup> tan'dúúca ná yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Galilea ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā ná nduudu cuaacu ní chi chiicá yā ná vaadī i'teenu ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> ca'á yā vaadī diituú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chi'yaa<sup>n</sup> yā.

### *Sa<sup>n</sup>'ā Eneas nanduuvá ye<sup>n</sup>'ē sa*

32 Chiī chúū Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā nduu cuáā<sup>n</sup> ndaa yā ntúu<sup>n</sup> yā naachi snéeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu na yáā<sup>n</sup> Lida.

33 Ní ndaaca yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi sa Eneas. 'Āā ní<sup>n</sup> ní<sup>n</sup> nduūyū chi canee sa na cama. Ní sa<sup>n</sup>'ā canee sa ndúúcū ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa.

34 Ní ca<sup>n</sup>'a Pedro mii<sup>n</sup>: Eneas, Jesucristo mii<sup>n</sup> ní di<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'ē di. Nacuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di yiivē ye<sup>n</sup>'ē di. Hora mí<sup>n</sup> nū<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá.

35 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yāā<sup>n</sup> Lida ndúúcū yāā<sup>n</sup> Sarón n'diichí yā sá<sup>n</sup>'a 'cūū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ní chí'téenu yā Ndyuūs Señor.

*Nadacué<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>'ā Dorcas ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tíná<sup>n</sup>'a*

36 Canée 'áámá n'daataá chí i'teenu Jesucristo na yāā<sup>n</sup> Jope chí nguuvi tá Tabita chí ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcū dávaacu griego Dorcas. Tá 'cūū neené n'daacā dii<sup>n</sup> tá ní ca'ā tá limosnas.

37 Nguuvi mii<sup>n</sup> ní chiitā tá ní ch'iī ta. Ch'iinu naa<sup>n</sup>nú yā cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tá<sup>n</sup>'ā ní chin'diiti yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'ā na 'áámá sala.

38 Yāā<sup>n</sup> Lida mii<sup>n</sup> canée nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yāā<sup>n</sup> Jope. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu Jesucristo ch'iindivee<sup>n</sup> yā chí Pedro canée sá mii<sup>n</sup>. Dichó'o yā na 'uuvi sá<sup>n</sup>'ā chí ca<sup>n</sup>'a sa cuuvi sa Pedro. Nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> di ní chí di naachi sneé 'nū.

39 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu yā. Taachi ndaā sa mii<sup>n</sup> candéε yā sa<sup>n</sup>'ā na sala naachi ndúúvidaama nducyaaca n'daataá nguá'āa. Ngεεcu yā ní n'gi<sup>n</sup>'i yā ntúu<sup>n</sup> yā camisas ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū vestidos ye<sup>n</sup>'é yā chí Dorcas mii<sup>n</sup> di<sup>n</sup>'dái tá taachí canduūchi tá.

40 Tun'dáá Pedro nducyaaca yā chuva'aī. Pedro mii<sup>n</sup> chíintii'yá yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā, ní nguεεcundí yā naachi canée cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tíná<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tabita, nacuéé<sup>n</sup> di. Ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nn'guaā<sup>n</sup> tá nduutinaa<sup>n</sup> tá ní taachi n'diichi tá Pedro, 'nuū<sup>n</sup> ndii tá.

41 Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa ta'ā sa tá'nā mii<sup>n</sup> ní nadacuée<sup>n</sup> sa tá'nā. Tuu'mi ní n'gai sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndúúcū n'daataá nguá'āa. Ní ch'i<sup>n</sup>'i sa tá'nā náán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā cánduūchī ta.

42 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jope ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní neené 'yaá<sup>n</sup> yā s'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>.

43 Ní chó'ōo chí Pedro mii<sup>n</sup> canée yā 'áámá tiempo na yáā<sup>n</sup> Jope na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ngu-uvi Simón chí idicuu<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa díí<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> 'iiti.

## 10

### *Pedro ndúúcū Cornelio*

1 Cánée 'áámá sa<sup>n</sup>'ā na yáā<sup>n</sup> Cesarea chí nguuvi sa Cornelio. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> capitán ye<sup>n</sup>'ē 'áámá taa<sup>n</sup> soldado chí nguuvi Italiano.

2 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'dai taavi sa ní i'téenu sa Dendyuūs ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sá. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> néené nga'a sa limosnas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguá'āa ye<sup>n</sup>'e na yáā<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'ā sa Ndyuūs.

3 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní claro n'diichi cuaacú sa ná 'áámá visión tan'dúúcā chí n'gεεcu 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguuvi mii<sup>n</sup>. 'Áámá ángel ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs chindáa yā naachi cánée sa mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a ángel ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, Cornelio.

4 Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'íínú cuaacú sa ndúúcū vaadi 'va'ā, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'u n'diī, Señor? Ní nga<sup>n</sup>'a ángel ngii yā sa<sup>n</sup>'ā Cornelio: Chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'āngua'a di ndúúcū limosnas chí nga'ā di, Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ní nan'gaacú yā dii.

5 Ángel nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Cornelio: Dicho'ó di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jope ní dii<sup>n</sup> di chí cuchii sa<sup>n</sup>'ā Simón chí nguuvi sa Pedro.

6 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní canee sa na vaacu sá<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Simón, sa<sup>n</sup>'ā chi idicuú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa dí<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'iiti. Va'ai ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuuvi sa dí<sup>n</sup> de'ē chi dii<sup>n</sup> di.

7 Cue<sup>n</sup>'e ángel chi ca<sup>n</sup>'a yā ndúú<sup>cū</sup> Cornelio, ní<sup>cú</sup> Cornelio mii<sup>n</sup> ní 'cai sa 'uuvī sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'ē sa ndúú<sup>cū</sup> 'áamá soldado chí i'téénú Dendyuūs chí snéé ndúú<sup>cu</sup> sa.

8 Dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jope taachī ch'íínú ca<sup>n</sup>'a sa tanducué<sup>n</sup>'ē chí chó'o.

9 Chidεενε táama nguuvi taachí snú<sup>u</sup>n yā yúúní ní taachí snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nchεε sa tii<sup>n</sup> va'āī chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'ā sa tan'dúú<sup>cā</sup> chí n'gεεcu ndichúú<sup>ví</sup> nguuvi.

10 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaa cuicú sá. Ní ne<sup>n</sup>'e sa che'e sa naati nuu<sup>m</sup>má<sup>n</sup> ne'ē chí idin'dái yā chí che'e sa mii<sup>n</sup>, n'diīchi sa 'áamá visión.

11 N'diīchi sá nanguuvi chí candá'āī ní cuich'ée<sup>n</sup> nanguuvi 'áamá cosa tan'dúú<sup>cā</sup> 'áamá tiinū<sup>n</sup> ch'εετε chí n'déé chiīchí nduū cúū<sup>n</sup> esquinas cuch'ée<sup>n</sup> cuaacu na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

12 Ní mii<sup>n</sup> ní n'diīchi sa nducyaaca naa<sup>n</sup> 'iiti chí cuuú<sup>n</sup> ca'a tī chí véé ná yá<sup>n</sup>'āa ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca naa<sup>n</sup> cúú ndúú<sup>cū</sup> 'yaada chí véé nanguuvi.

13 Ní ndaā 'áamá nduudu ní ca<sup>n</sup>'a: Dí<sup>n</sup> Pedro, nducuee<sup>n</sup> di, 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di ní che'e di.

14 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé, Señor. Mar 'áamá chí vaatī ndúú<sup>cū</sup> chí nguεε n'daacā, nguéé che'é.

15 Yáá'ví ntuū<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndiīchi ndii 'úúví cuuvi ní nga<sup>n</sup>'ā: Chuū chí nadindεεvé Ndyuūs mii<sup>n</sup>, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē chí vaatī.

16 Chuū ní chiī 'iī<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> cuuvi ní tiīnū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>'ā ntūū<sup>n</sup> nanguuvi.

17 Naachí Pedro mii<sup>n</sup> nadācadíínuu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē visión de'ε chí ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nadicho'ó Cornelio, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> itiingúúnee<sup>n</sup> yā tíí va'ai ye<sup>n</sup>'e Simón. Ní ndaa yā cheendi va'aī.

18 Ní 'cai yā ní ntínguunee<sup>n</sup> yā: ¿Áá mii<sup>n</sup> canee Simón chí nguūvī sa Pedro?

19 Taachi 'āā chicadíínuu<sup>n</sup> Pedro ye<sup>n</sup>'ē visión chí n'diichi sa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga'a ngii sa<sup>n</sup>'ā: Cun'diichí dí. 'Ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā in'nuu<sup>n</sup> sá dii.

20 Nducuee<sup>n</sup> dí ni nangua'ai di ní nguéé n'deēe nacadíínuu<sup>n</sup> di chí ca<sup>n</sup>'ā di nduucú yā, ti 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

21 Tuu'mi ní ca'aī Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'ē sa naachí snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dicho'ó Cornelio, ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'diichi nī. 'Úú sa<sup>n</sup>'ā chí in'nuú<sup>n</sup> nī. ¿De'ε cáávā chí cuchíí nī?

22 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cornelio, capitán romano, 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'dái taavi ní i'téenu sa Dendyuūs. Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> déenu yā chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> n'daacā n'dai sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chíi yā sa<sup>n</sup>'ā, chí ne<sup>n</sup>'e yā chí ndaa nī na vaacú yā ni 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é nī.

23 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> 'cai yā sa<sup>n</sup>'ā na vaacú yā ní canee sa ndúúcu yā. Chideεεε táámá nguuvi mii<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá ni cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu yā. Ní cue<sup>n</sup>'e n'duuvi hermanos ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jope mii<sup>n</sup> ndúúcu sa.

24 Táámá nguuvi míí<sup>n</sup> ndaá yā yáā<sup>n</sup> Cesarea. Ní Cornelio cunee ngíínú yā. Ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí amigo chí n'dai ndúúcu yā ní nduuvidaama nducyaaca yā.

25 Taachí ndaā Pedro mii<sup>n</sup>, can'daā Cornelio mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā recibir sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Chintii'yá yā na ca'a Pedro mí<sup>n</sup> ní chi'téénú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

26 Pedro mii<sup>n</sup> nadacué<sup>n</sup> sa Cornelio mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'</sup>a sá chiī sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nacuee<sup>n</sup> dí. 'Úú sa<sup>n'</sup>ā ntúū<sup>n</sup> 'úú.

27 Ní ne<sup>n'</sup>e chí indeé yā ndúúcu sa ní candéε yā sa<sup>n'</sup>ā chεeti va'āī. Nééné 'yaa<sup>n</sup> yā nduuvídáámá yā mii<sup>n</sup>.

28 Ní ca<sup>n'</sup>ā Pedro: Ndís'tiī ní deenu nī chí nguée<sup>n</sup> n'daacā chi 'áámá sa<sup>n'</sup>ā Israel nduuvídáámá sá o ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē ndaata Israel. Ndyuūs ní ch'i<sup>n'</sup>i yā 'úú chi nguée<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> yā mar 'áámá sa<sup>n'</sup>ā vaatí sa o chí nguée<sup>n</sup> n'daacā sa.

29 Taachí Dendyuūs 'cai yā 'úú, núú<sup>n</sup> ndaá. Maa<sup>n</sup> ní intínguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿De'ē ne<sup>n'</sup>é nī 'úú chí cuchī?

30 Tuu'mi ní Cornelio ca<sup>n'</sup>á yā: Maa<sup>n</sup> cuūu<sup>n</sup> ngūūví chí 'āā hora 'cūū nūu<sup>n</sup> chi n'gεεcu 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chíinū taachi 'āā cuée<sup>n</sup> ca'diinú, cucáávā chi nga<sup>n'</sup>angua'á na vaacú. N'dííchí 'áámá sa<sup>n'</sup>ā. Neené ngii 'yá<sup>n'</sup>ā catecai sa.

31 Ní nga<sup>n'</sup>ā sa ngii sa 'úú: Díí Cornelio, chí<sup>n</sup> chí ca<sup>n'</sup>angua'a di ndúúcū limosnas ye<sup>n'</sup>ē di Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ní nan'gaacu yā.

32 Díí, dichó'ó di sa<sup>n'</sup>ā na yāā Jope ní dii<sup>n</sup> di chí chiī Simón chi nguuví Pedro mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> cánéé sa na vaacu sa Simón, sa<sup>n'</sup>ā chi idicuú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti. Vaacu sa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n'</sup>ā. Taachí ndaa sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní yaa<sup>n</sup>'vi sa díí.

33 Tuu'mi ní Cornelio ngā<sup>n'</sup>a yā ngii yā Pedro: Hora mii<sup>n</sup> dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā di. N'dááca dii<sup>n</sup> di chí cuchī di. Maa<sup>n</sup> ndúcyaacá 'nū ní snéé 'nū 'muu<sup>n</sup>



ndúúcū Dendyuūs. Ní sneé 'nū chi 'caandiveé<sup>n</sup> 'nū tanducué<sup>n</sup>ē chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chii yā dii.

34 Tuu'mi ní Pedro nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa: Maa<sup>n</sup> ní, 'úú tuumicadiinúu<sup>n</sup> chi Ndyuūs ní ne<sup>n</sup>'e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> daama daama.

35 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca yá<sup>n</sup>'āa chi i'téenu yā Dendyuūs ní dií<sup>n</sup> yā n'daacā ní Ndyuūs ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

36 Ndyuūs ní dicho'ó yā 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Israel. Ca<sup>n</sup>'a yā nduudú ngai ye<sup>n</sup>'ē evangelio ní véé vaadi 'dii<sup>n</sup> cucáávā Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cū Señor 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

37 Ndís'tiī ní déénú nī nduudu chí ca<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea. Tucá'a yā ndii yá<sup>n</sup>'āa Galilea, cuayiivi ch'iinu chí ca<sup>n</sup>'a Juan ye<sup>n</sup>'e chí chεεdinuū<sup>n</sup> ní yā.

38 'Tíicā Dendyuūs tee yā Jesús ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret Espíritu N'dai ndúúcū poder. Jesús mii<sup>n</sup> ní chiica yā dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduuvā ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caneé yā ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiniū<sup>n</sup> caatí Ndyuūs mii<sup>n</sup> canée yā ndúúcū Jesús.

39 Ní nús'uū ní testigo 'nū ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>ē chi Jesús dií<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúúcū na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chi'néé<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na 'áámá yá<sup>n</sup>'á.

40 Jesús 'cū Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ndiichi ndii 'íí<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> nguuví mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí che'enaá<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

41 Nguéé che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati ye<sup>n</sup>'ē testigo chí Dendyuūs ndεεεε yā cuáá<sup>n</sup>

vmnaa<sup>n</sup>. Nús'uū ní che'é 'nū ní chí'í 'nū nduucú yā cuayivi taachí nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

42 Ní dichó'o yā nús'uū chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū evangelio chí nduudú ngai nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a cuaacú 'nū chí Cristo mii<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'e Juez ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nduuchi ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'díí.

43 Nducyaaca profeta s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a nduudú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, véé vaadi nadich'εεcú nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'é yā cucaavā Jesús mii<sup>n</sup>.

44 Taachi nga<sup>n</sup>'ā Pedro nduudú 'cūū, Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū.

45 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí'téenu yā chí ndaá yā ndúúcū Pedro, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'εεtinéé n'giinu yā chí vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, Dendyuūs ca'a ntuú<sup>n</sup> yā regalo ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs,

46 caatí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā davaacu. Ní nga<sup>n</sup>'á yā chí ch'εεte taaví Dendyuūs.

47 Tuu'mi ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>ā Pedro: ¿'Áá cúúví chí 'āā du'ú nuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé 'cuáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí cuεεdinúu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dīi<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúcā s'uūú<sup>n</sup>?

48 Ní dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā ndúúcū chí duuchi Jesús. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chiica yā Pedro chí cunée yā 'áámá tiempo ndúúcu yā.

# 11

*Pedro ca<sup>n</sup>'a yā chuū ná yaācū templo ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>  
Jerusalén*

<sup>1</sup> Ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs ndúúcū hermanos chi snée yā na yā<sup>n</sup>'āa Judea chi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chí dīi<sup>n</sup> yā recibir nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>2</sup> Taachí Pedro mii<sup>n</sup> cuchεε sa yāā<sup>n</sup> Jerusalén, hermanos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ch'εεcu cheendí yā ndúúcū Pedro.

<sup>3</sup> Nga<sup>n</sup>'á yā: ¿De'ē cúúví chí sndáa di va'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéeé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, ní che'e di ndúúcu yā?

<sup>4</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táacā chiī. Ní ca<sup>n</sup>'a sa:

<sup>5</sup> Caneé na yāā<sup>n</sup> Jope ní nga<sup>n</sup>'anguā'á ní nnduūchí ní n'diichí 'áámá visión dácaā 'áámá tīnūu<sup>n</sup> ch'εεté cuch'ée<sup>n</sup> nanguuvi n'déé chiīchí nduū cúūu<sup>n</sup> esquinas ndaā ndii vmnáá<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Taachi n'diichí, nacádiinúú<sup>n</sup>. Tuu'mi ní n'diichí ye<sup>n</sup>'é icyá<sup>n</sup>'ā 'iiti chí cuūu<sup>n</sup> cá'a tī ndúúcū 'iiti taa<sup>n</sup> ndúúcū cúú ndúúcū 'yaada ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi.

<sup>7</sup> Ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí ca<sup>n</sup>'ā chiī 'úú: Díí Pedro, nacuee<sup>n</sup> di. 'Caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> dí 'iiti, ní ché'é dí 'iiti.

<sup>8</sup> Ní ca<sup>n</sup>'á chuū: Señor, nguéeé; ti mar 'áámá chí vaatí chí nguεε n'daacā che'é.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ca<sup>n</sup>'a ntuū<sup>n</sup> ndiichi ndii 'úúví: Chíí<sup>n</sup> chí Ndyuūs nádindεεvé yā, nguéeé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē chí vaatí.

<sup>10</sup> Chuū ní 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> cúúví chiī. Cuina<sup>n</sup>'ā ntúū<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē nandéε yā cuáá<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> nanguuvi.

11 Ní n'diichí nī. Hora mij<sup>n</sup> ndaā na 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā na va āī naachi 'úú caneé. 'Áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuvi Cornelio dichó'o yā sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Cesarea ndíí naachi caneé.

12 Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ngii 'úú chi ca<sup>n</sup>'á ndúúcu sa. Ní nguéé de'ē vεε nadicádiinúú<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'é ndúúcu niyaa<sup>n</sup> hermanos ní sndáa 'nū vaacu Cornelio.

13 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chii sá nús'uū, tááca n'diichi sa 'áámá ángel vaácū sa chí cheendii yā ní cā<sup>n</sup>'a yā: Díí Cornelio, dicho'ó dí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jope ní dii<sup>n</sup> dí chí ndaa sán'ā Simón chi nguuvi Pedro míí<sup>n</sup>.

14 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá nduudu chí nangua<sup>n</sup>'āī dii ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di na vaacu di.

15 Ní taachí tucá'á ca<sup>n</sup>'á, ndaā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dendu'ū, tan'dúúca chí chii ndúúcu s'uūú<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

16 Tuu'mi ní nn'gaácú chi ca<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup>, chi ca<sup>n</sup>'a yā: Juan míí<sup>n</sup> cheédinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yā ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> naati ndís'tiī ní cuéédinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nī ndúúcu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

17 Nduuti chi Dendyuūs chi ca'a yā regalo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúca chí teé yā s'uūú<sup>n</sup> chí i'teenu yú Señor Jesucristo, ¿du'ū 'úú chí di'vaachí ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

18 Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní ch'εεtinéé 'díí<sup>n</sup> yā ní cā<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεté yā Ndyuūs, ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'a Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí ndaa-cadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní nndaāca yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*Yáacū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía*

19 Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'ē 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā cucáāvā chii<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū Esteban, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cho'ó yā ndii yá<sup>n</sup>'āa Fenicia, ndúúcū isla Chipre, ndii yaā<sup>n</sup> Antioquía. Ní nguéé cā<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduucú yā.

20 Nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni snéé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e isla Chipre ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Cirene. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní taachi ndaā sa yáā<sup>n</sup> Antioquía yaa<sup>n</sup>'vi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>'ē ndaata Israel dendú'ū ní ca<sup>n</sup>'a sa evangelio chi ndúúúú ngai ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús.

21 Ní ta'ā Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> canéé ndúúcū sa. Chii 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>. Ní can'dáa yā Señor mii<sup>n</sup>.

22 Cho'ōo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū chi snée yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní dichó'o yā Bernabé chi ca<sup>n</sup>'a sa yáā<sup>n</sup> Antioquía.

23 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū taachi ndaā sa ní n'diichi sa favor ch'εετε taavi ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs mii<sup>n</sup>, yeenú taavi sa. Ní chi'cuee<sup>n</sup> sa chí nducyáácá yā 'cuεεtinéé yā ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

24 Sa<sup>n</sup>'ā Bernabé mii<sup>n</sup> ní n'dai sa, ní ndiituú sa<sup>n</sup>'ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní i'téenu sá ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e sa. Chii 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>.

25 Cuayivi mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'ē Bernabé na yáā<sup>n</sup> Tarso chi in'nuu<sup>n</sup> sa Saulo mii<sup>n</sup>; ní ndaācā sa sa<sup>n</sup>'ā ní nandēē sa sa<sup>n</sup>'ā na yáā<sup>n</sup> Antioquía.

26 Ní nduuvidaamá yā 'áámá nduuyu na yaācū mii<sup>n</sup>, ní chi'cuéé<sup>n</sup> yā neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chii vm-

náán<sup>n</sup> vmaana<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Antioquía 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chi duuchí cristiano s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenu Cristo.

<sup>27</sup> Nguuvi s'uú<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā profetas chi nga<sup>n</sup>'ā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs can'dáa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía.

<sup>28</sup> Nadacuee<sup>n</sup> 'áámá yā chi nguuví yā Agabo ní dií<sup>n</sup> yā chí inadacádiinū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ndaa 'áámá cuiicu ch'εεε núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa chi v'ée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cho'ōo chuū nguuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā Claudio.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénú Cristo dií<sup>n</sup> yā chí dicho'ó yā ofrendas ye<sup>n</sup>'ē hermanos chi snée yā yá<sup>n</sup>'āa Judea. 'Áámá 'áámá yā tuunu tuunu ca tan'dúúcā chi cuuvi ca'á yā.

<sup>30</sup> Chuū ní dií<sup>n</sup> yā ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū dicho'ó yā limosna ndúúcū Bernabé ndúúcū Saulo.

## 12

*Herodes 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Jacobo, ní s'nuú<sup>n</sup> yā Pedro vácūū*

<sup>1</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> ní rey Herodes dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ta'á yā chi ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nge<sup>n</sup>e yaácū.

<sup>2</sup> Níicú ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> ndúúcū machete chí 'caā<sup>n</sup> ndúú 'uuvī lados Jacobo chí 'dínū Juan.

<sup>3</sup> N'diichí yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> canee yiinú yā chuū. Dichó'ó yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chi cuta'ā ntú<sup>n</sup> sa Pedro dendu'ū. Nguuvi míí<sup>n</sup> ní nguuvi ye<sup>n</sup>'ē pan chí nguée yiinū<sup>n</sup> levadura mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Sta'á yā Pedro ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā vácūū naachi snée cuū<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> soldado, 'áámá táá<sup>n</sup> soldado mii<sup>n</sup>

cuūu<sup>n</sup> ngíi sa. Soldado s'ee<sup>n</sup> cunun'dai sa Pedro ní cho'ó ye<sup>n</sup>'ē pascua ní rey Herodes tun'dái yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup> Cunun'dai sa Pedro mii<sup>n</sup> chi canuu<sup>n</sup> sa vácūū. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaacū mii<sup>n</sup> ngá<sup>n</sup>'ánguā'á yā ní ngíicá yā Dendyuūs ndii nguuvi ndíi n'gaa<sup>n</sup> cucáávā Pedro mii<sup>n</sup>.

### *Nangua<sup>n</sup>'ai Pedro ye<sup>n</sup>'e vácūū*

<sup>6</sup> Taachi ne<sup>n</sup>'e ntun'dáa Herodes mii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>, nguiinū míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní cyaadu Pedro mii<sup>n</sup> naavta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'uuvī soldado s'ee<sup>n</sup>. Ndεε chíichí sa ndúúcu 'uuvī cadena s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado vácūū míi<sup>n</sup> snée sa cheendi vacūū mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> 'Caandiveén nī, ndaā 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'ē Señor. Ní 'áámá δεεvé canéé na vácūū. Tuu'vi yā tíicuaa Pedro ní nanduuchí yā Pedro. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nacuee<sup>n</sup> di cániicū di. Cadena s'ūu<sup>n</sup> ní chivíi na ta'ā sa.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a ángel mii<sup>n</sup> ní ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cu'nee<sup>n</sup> di cinto ye<sup>n</sup>'ē di ní cunuū<sup>n</sup> cá'a di ndaacuú ye<sup>n</sup>'ē di ní dii<sup>n</sup> chíichí di cinta ye<sup>n</sup>'ē. 'Tíicā dii<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nunúú<sup>n</sup> dí catecai vmnaa<sup>n</sup> di ní cuchíi di, ní can'daā dī 'úú.

<sup>9</sup> Ní n'daa sa ní cue<sup>n</sup>'e sa n'daā sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Pedro mii<sup>n</sup> ní nguéeé deenu sa chi cuaacu chi dii<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup>. Nadacádiinuu<sup>n</sup> sa chi 'áámá visión chi n'gíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> na 'yúúduyaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>10</sup> Cho'ó yā, ye<sup>n</sup>'ē 'áámá táá<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup>, ní cho'ó yā ndii chii<sup>n</sup> ndii 'úúví táá<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup>. Ní ndaá yā ná cheendi va'ái cūū chí canéé cuaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chii ní nánguáá<sup>n</sup> máāa<sup>n</sup> cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Can'dáa yā ní cho'ó yā 'áámá yúúní, ní ángel mii<sup>n</sup> ní chivíi yā ye<sup>n</sup>'e yā.

11 Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nduuchi sa. Ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Maa<sup>n</sup> ní ituumicadiinúu<sup>n</sup> chí Ndyuūs mii<sup>n</sup> ni-dicho'ó yā ángel ye<sup>n</sup>'é yā ní nanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'ē ta'a rey Herodes. Níicú ye<sup>n</sup>'ē tanducue<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> chí yāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snéé ngiinu yā chi 'cuūvi 'úú.

12 Taachí Pedro nacadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chuū cue<sup>n</sup>'é yā, ní ndaa yā na vaacu María chεεcu Juan, chí ngúúví ntúū<sup>n</sup> sa Marcos, naachí neení 'yaa<sup>n</sup> yā snée yā chí nduuví dáámá yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā.

13 Taachí di'cuεεcú Pedro cheendi va'āī ye<sup>n</sup>'e patio, can'dáā 'áámá n'daataá chí nguuvi tá Rode.

14 Tá 'cūū ní 'naanavee<sup>n</sup> tá nduudu ye<sup>n</sup>'ē Pedro ní chíi yeenú tá. Ní nguéé nn'guaa<sup>n</sup> tá cheendi va'āī. Cuna<sup>n</sup>'ā tá ngeēnū tá chεεti va'āī ní ca<sup>n</sup>'a tá chí Pedro mii<sup>n</sup> canee sa cheendi va'āī.

15 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ngīi yā tá<sup>n</sup>'ā: Loca dii. Ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dicuaācu tá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Tuu'mí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Angel chí dií<sup>n</sup> cuidado sa<sup>n</sup>'ā.

16 Pedro mii<sup>n</sup> ní iyaa'vi ca sá. Taachí nn'guaa<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā dii'yá yā chíi.

17 Pedro mii<sup>n</sup> ní ditá'a sa ye<sup>n</sup>'é yā chí 'cuεεtinéé 'dií<sup>n</sup> cheendi yā. Ní chíi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā ángel ye<sup>n</sup>'e Señor ntun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā vácūū. Pedro ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dií<sup>n</sup> nī chí cadiinuu<sup>n</sup> Jacobo ndúúcu hermanos. Pedro can'dáa sa ní cue<sup>n</sup>'e sa taama lugar.

18 Chi dεεvε míi<sup>n</sup> ní dii'yā n'dái soldado s'ee<sup>n</sup> chí chíi ndúúcu Pedro.

19 Herodes mii<sup>n</sup> ní n'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Nguéé ndaaca yā sa<sup>n</sup>'ā. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní tiinguuneé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado. Ca<sup>n</sup>'a yā chí 'cuūvi sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. Cuayiivi cue<sup>n</sup>'e Herodes mii<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea ná yāā<sup>n</sup> Cesarea ní canee yā mii<sup>n</sup>.



### *Ch'iī rey Herodes*

<sup>20</sup> Herodes mii<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> n'dai yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Tiro ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Sidón. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e taaví yā chi canéé 'dii<sup>n</sup>, ti chí nge'é yā chi ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e rey. Cuta'á yā tan'dúú<sup>cā</sup> amigo ye<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví Blasto chi dii<sup>n</sup> cuidado va'ai ye<sup>n</sup>'e rey, cuarto naachi cyaadú yā. Ne<sup>n</sup>'é yā chi cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúú<sup>cū</sup> rey cááva yā.

<sup>21</sup> 'Áámá nguuví chí dii<sup>n</sup> señalado cáávā chuū, Herodes canuu<sup>n</sup> yā catecai rey. Ch'iindí yā na trono ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áámá nduudu.

<sup>22</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cai yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúú<sup>dú</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs, nguéé ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū.

<sup>23</sup> Hora mii<sup>n</sup> ní 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> cá'ai yā sa<sup>n</sup>'ā Herodes caati nguéé ca<sup>n</sup>'a sa chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chí ch'εεε taaví chí nga<sup>n</sup>'a sa. Ní che'ē taaví n'dáá rey mii<sup>n</sup> ní ch'iī sa.

<sup>24</sup> Nduudú ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ndí ch'εεε ca ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu ngí 'yaa<sup>n</sup> cá yā.

<sup>25</sup> Bernabé ndúú<sup>cū</sup> Saulo mii<sup>n</sup> ndaá ntúu<sup>n</sup> yā yāā<sup>n</sup> Jerusalén ti 'āā dií<sup>n</sup> yā cumplir ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ndēē ntúu<sup>n</sup> yā Juan chí nguuví Marcos.

## 13

### *Bernabé ndúú<sup>cū</sup> Saulo tuca<sup>n</sup>'á yā viaje vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúú<sup>cū</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e yaácū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Antioquía. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Bernabé, ndúú<sup>cū</sup> Simón chí nguuví sa Niger, ndúú<sup>cū</sup> Lucio ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup>

Cirene, ndúúcū Manaén sa<sup>n'</sup>ā chi dáámá chiita sá ndúúcū rey Herodes, ndúúcū Saulo.

<sup>2</sup> 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachí snée yā i'téenu yā Señor Jesucristo. Ní taachí 'āā cuéé che'é yā tuu'mí Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ca<sup>n'</sup>a yā: Cu'nee<sup>n</sup> ví'i nī 'āā ví'i Bernabé ndúúcū Saulo cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'úú ca'á sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Taachi 'āā cuéé che'é yā ní nga<sup>n'</sup>āngua'á yā níícú sn'duún yā ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n'</sup>ē sa.

### *Apóstoles ca<sup>n'</sup>a yā nduudu cuaacu na isla Chipre*

<sup>4</sup> Espíritu N'dai dichó'o yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n'</sup>é yā yáā<sup>n</sup> Seleucia. Ndií mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n'</sup>é yā na barco isla Chipre.

<sup>5</sup> Ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Salamina ní nga<sup>n'</sup>a yā nduudu ye<sup>n'</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> na yáacū sinagogas ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcū Juan mii<sup>n</sup> chí nginnee sá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní ch'iinu snee yā che<sup>n'</sup>e yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e isla Chipre ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Pafos, ní nndaacá yā 'áámá sa<sup>n'</sup>ā Israel chi nguuvi Barjesús. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>ā chí idin'dái magia ní profeta chi nguéé nga<sup>n'</sup>ā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Dendyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> canéé sá ndúúcū sa<sup>n'</sup>ā gobernador Sergio Paulo ní 'áámá sa<sup>n'</sup>ā chi déenu sa. Sergio Paulo mii<sup>n</sup> ní 'cai sa Bernabé ndúúcū Saulo. Ne<sup>n'</sup>e sa 'caandivee<sup>n</sup> sa nduudú ye<sup>n'</sup>e Dendyuūs.

<sup>8</sup> Sá<sup>n'</sup>ā Elimas (nguuví sá ne<sup>n'</sup>e caa<sup>n'</sup>mā<sup>n</sup> davaacú 'cūū sa<sup>n'</sup>ā chí idin'dái magia) nguéé 'cūū sa sa<sup>n'</sup>ā. Ne<sup>n'</sup>e sa diví sa chí i'teenu Sergio Paulo chí gobernador.

9 Tuu'mi ní Saulo chi nguuvi Pablo dendú'ū, ndiituú sa ndúúcū Espíritu N'dai ní n'gíinu sa sa'nā Elimas mii<sup>n</sup>.

10 Pablo ca'n'a sa: Dii, sá'nā diitú ye'n'e tanducué'n'e vaadī nginnche'etí ndúúcū nducué'n'e chi nguεε n'daācā, daiya yáá'n'guinūu<sup>n</sup> ní contra ye'n'e tanducué'n'e vaadī cuaacu. ¿'Áá nguéé cu'nēē<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> di chi di'vááchí di ye'n'e yúúní cuaacu ye'n'e Señor Jesucristo?

11 Maa<sup>n</sup> ní ta'ā Señor mii<sup>n</sup> canee contra ye'n'e di ni cúúví nngueenáa<sup>n</sup> di. Nguéé n'díichi di 'yá'nā 'áámá tiempo. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> chi nngueenáa<sup>n</sup> sa ní 'áámá chi maāi ye'n'e sa. Ní cachiica 'múú<sup>n</sup> cachiicá mii<sup>n</sup> sa ní in'nuū<sup>n</sup> sa du'ū chi cundéé nee<sup>n</sup> ta'ā sa.

12 Tuu'mi ní gobernador Sergio Paulo n'diichi sa chí chíī, ní s'teenu sa. Nge<sup>n</sup>'e yíínú sá ye'n'e nduudu ye'n'e Señor Ndyuūs.

*Pablo ndúúcū Bernabé cuē<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía ye'n'e distrito Pisidia*

13 Pablo ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúúcu sa cue<sup>n</sup>'é yā na barco ye'n'e yáā<sup>n</sup> Pafos ní cue<sup>n</sup>'é yā na yáā<sup>n</sup> Perge ye'n'e país Panfilia. Naati Juan mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa yē<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén.

14 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā ye'n'e yáā<sup>n</sup> Perge ní ndaa yā yáā<sup>n</sup> Antioquía ye'n'e distrito Pisidia. Ní ndaa yā na yaācu sinagoga nguuvi sábado, 'áámá nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā tiempo mii<sup>n</sup>. Ní ch'εεté yā na silla.

15 Cuayivi chi sa'n'a ch'εεε ye'n'e yaācū sinagoga ch'ee<sup>n</sup> sa ná libro ye'n'e ley ndúúcū ná libro ye'n'e profetas, sa'nā ch'εεε dichó'o sa sa'nā s'ee<sup>n</sup> chí caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tīī sa'nā vi'í, ndúúti chi

canee 'áámá nduudu ye<sup>n'</sup>ē chi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū, caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> di.

<sup>16</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sa. Diī<sup>n</sup> sá ndúú<sup>cū</sup> ta'a sa chi cuuvi 'diī<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'</sup>a sa: Ndís'tiī sa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>e Israel ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénú Ndyuūs, 'caandivé<sup>n</sup> nī.

<sup>17</sup> Ndyuūs ye<sup>n'</sup>ē 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yú Israel ndεεεε yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ch'εεεε. Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snéé yā yá<sup>n'</sup>āa Egipto tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> snúú<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup>í. Ní Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> poder ye<sup>n'</sup>e yā ndúú<sup>cū</sup> ta'á yā ní tun'dáa yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ní taandúú 'úúví ngεεεcu nduūyū diī<sup>n</sup> yā cuidado 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n'</sup>āa cuū<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní chi chéé yā taanduvéé chí 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup> Ní taachí Ndyuūs diī<sup>n</sup> tuuví yā ndεēchē nación ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ndaata Israel na yá<sup>n'</sup>āa Canaán, ca'á yā yá<sup>n'</sup>āa mii<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>20</sup> Cho'ó chuū chεεti cuū<sup>n</sup> ciento canéé 'uūví ngεεεcu ndiichi ndúuyū ca'a yā juez ye<sup>n'</sup>é yā ndii nguuvi profeta Samuel mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n'</sup>a nduudu Ndyuūs.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní tiempo mii<sup>n</sup> chiica yā rey ní Ndyuūs ní ca'á yā Saúl mii<sup>n</sup> chi cuuvi sa rey. Chεεtí 'uuvi ngεεεcu nduūyū Saúl mii<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>. Saúl mii<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>a daiya Cis, 'áámá sa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>ē 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē Benjamín.

<sup>22</sup> Diví yā sa<sup>n'</sup>ā ní Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā táámá rey chi David chí ca<sup>n'</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n'</sup>á yā: 'Úú ndaacá David daiya Isaí mii<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n'</sup>ā tan'dúú<sup>cā</sup> chi ne<sup>n'</sup>e staava ye<sup>n'</sup>é. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> sa tanducuén<sup>'ē</sup> chi ne<sup>n'</sup>é.

<sup>23</sup> Ye<sup>n'</sup>e ndaata sá<sup>n'</sup>a 'cūū mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n'</sup>a chi cā'a yā, Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā Jesús ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel lado ye<sup>n'</sup>e Salvador chi

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

24 Taachí 'aa cuéé ndaá Jesús mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'ā Juan mii<sup>n</sup> chi cuεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e yā.

25 Juan mii<sup>n</sup> taachi ch'iinu dii<sup>n</sup> sa ntí<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa, ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'ū 'úú nadicádiinuu<sup>n</sup> ndis'tií? Nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'úú. Cun'diichí nī. Cuchii 'áamá na cuaa<sup>n</sup> daami 'úú ni 'úú nguéé n'daācā 'úú chi cuuví dii<sup>n</sup> n'daatí yí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ndaacuú ye<sup>n</sup>'ē chí cánúú<sup>n</sup> ca'a.

26 Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā vi'í, daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Abraham ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúú<sup>n</sup>cū ndis'tiī chi i'téénú yā Ndyuūs, caavā ndís'tiī dicho'o Ndyuūs nduudu chí nngua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

27 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū nducyáácá yā chi nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā nguéé n'diichí yā Jesús ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>'e profetas chi n'geen yā nducué<sup>n</sup>'ē nguuvi sábadó chí intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā condenar Jesús.

28 'Íicu ní nguéé ndaacá yā falta ye<sup>n</sup>'e yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chiica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chí Pilato 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Jesús ní 'cuūvi yā.

29 Taachí ch'iinu chiī tánducué<sup>n</sup>'ē chí canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> divíi yā Jesús na yá<sup>n</sup>'á cruz ní s'nuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup>.

30 Ndyuūs nadicuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā.

31 Jesús mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'í maá<sup>n</sup> yā néé<sup>n</sup>é n'deēe nguuvi nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dáámá cuchéé yā ndúú<sup>n</sup>cū yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní ndaá yā yā<sup>n</sup> Jerusalén. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

s'uu<sup>n</sup> testigos ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Nús'uu<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúúdu<sup>n</sup> ngai. Chuū chi nduudu chi Ndyuūs ca'a yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> taachi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi díí<sup>n</sup> yā.

<sup>33</sup> Chuū chí Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní dicuaacú yā ní Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā cáávā s'uuú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> daiyá chiida yú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel tááchí Ndyuūs nadacueé<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Chuū chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs naachi nguū<sup>n</sup> salmo ndii 'úúví chí nga<sup>n</sup>'ā: Dii daiyá dii, maa<sup>n</sup> nguuvi 'úú n'gi<sup>n</sup>'í chi daiyá dii 'tíicā.

<sup>34</sup> Ndyuūs nadacueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguuaan tiná<sup>n</sup>'ā. 'Āā ntéé nguεεcunéé choó yā. 'Túúcā ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú teé dii cosa chi n'dai chi cā<sup>n</sup>'a chi ca'á David. Chuū chi cuaacu.

<sup>35</sup> Cáávā chuū nga<sup>n</sup>'á yā na táámá salmo: Nguéé 'cuaá<sup>n</sup> nī chi Daiyá nī chi n'dai chí nguεεcunéé choó cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>36</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chi David mii<sup>n</sup> tááchí dichíí<sup>n</sup>ve yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yē<sup>n</sup>'e yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Dendyuūs, ch'ií yā níicú ch'εεchí yā naachi ch'εεchi chiidá yā. Ní choo yā.

<sup>37</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Dendyuūs nadacueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguuaan tiná<sup>n</sup>'ā ní nguéé choo yā.

<sup>38</sup> Nadacadíínuu<sup>n</sup> nī chuū, ndís'tií sa<sup>n</sup>'ā vi'í. Ca<sup>n</sup>'a 'nū ndís'tií nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū.

<sup>39</sup> Cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Ndyuūs nadach'εεcú yā nducué<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Dendyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā chi nduuví n'dai dii nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs, naati ley ye<sup>n</sup>'e Moisés nguéé cuuví nach'εεcu nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

40 Cuin'dííchí nī chi nguéé chiī nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī chí cánéé nguū<sup>n</sup> cáávā profetas chi ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

41 Cuin'dííchí nī ndís'tiī chi taa<sup>n</sup> nī, ní nge<sup>n</sup>'e yii<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> nī, ní 'cuuvi nī; caati 'úú ní diín 'áámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí ndís'tiī snée nī i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'Áámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu nī ndúúti chi du'ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū.

42 Taachí nan'daa yā na yaācū sinagoga ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel di'cuítu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, chí cúúví δεενε táámá nguuvi sábadó, nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū.

43 Ní taachi 'āā diín yā despedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū sinagoga neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'daacā chí 'āā maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, can'dáa yā Pablo ndúúcū Bernabé. Pablo ndúúcū Bernabé ní ca<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'áámá 'cuεεtinéé yā na favor ch'εεte ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

44 Chidεενε táámá nguuvi sábadó, nguuvi chí ntaavi'túunúú<sup>n</sup> yā, nduuvídáámá yā n'dee taaví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'téé nuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> yā chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

45 Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichí yā chí n'dee n'daí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndiitú yā ndúúcū vaadī ngueēe, ca<sup>n</sup>'a yā chí nguéé n'daacā chí nga<sup>n</sup>'ā Pablo mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a taán yā contra ye<sup>n</sup>'e yā ní contra ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

46 Tuu'mi ní Pablo ndúúcū Bernabé mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nguéé ndúúcū vaadī 'va'a ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cánéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ndúúcū ndís'tiī nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> naati ndís'tiī ní divíi nī ye<sup>n</sup>'ē veé<sup>n</sup> nī. Ní túúmícadíinúú<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī chí nguéé n'daacá nī chí tunee<sup>n</sup> nī vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Cáávā chí díi<sup>n</sup> nī, Ndyuūs nguéé teé yā ndís'tiī vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tiī. Cuin'diichí nī. Nguεεcunée 'nū ca<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> 'nū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

47 Caati 'tíicā chidichó'ó Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> nús'uu, ní Ndyuūs cá<sup>n</sup>'a yā chíi yā nús'uu:

'Úú chí'neé<sup>n</sup> ndís'tiī tan'dúúcā chíεεve ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, chí cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu chí nangua<sup>n</sup>'āī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī.

48 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chuū ndiitú yā ndúúcū vaadī yeenú ní ca<sup>n</sup>'a yā chí ch'εεε taavi Ndyuūs cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup>. Ní s'teenú yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuūs chíndεεve yā ní tee yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

49 Ní nduudu Señor mii<sup>n</sup> 'aā chí chíicadíinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tíi che<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> estado mii<sup>n</sup>.

50 Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā chí nguéé snéé 'díi<sup>n</sup> yā n'daataá chí n'dai taaví chí n'dááca taavi ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū n'daataá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē nadacuée<sup>n</sup> yā vaadī 'caa'va contra ye<sup>n</sup>'e Pablo ndúúcū Bernabé ní ndivíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na yāā<sup>n</sup> naachí snéé yā.

51 Pablo ndúúcū Bernabé ní n'dáádi yā iyaacá ye<sup>n</sup>'e ca'a yā tíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní contra yā.



Cue<sup>n</sup>e yā ní ndaa yā yáā<sup>n</sup> Iconio.

<sup>52</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní yeenú taavi yā ndúúcū vaadī yeenú ndúúcū Espíritu N'dai.

## 14

### *Pablo ndúúcū Bernabé na yáā<sup>n</sup> Iconio*

<sup>1</sup> Chiī na yáā<sup>n</sup> Iconio chi Pablo ndúúcū Bernabé snda<sup>n</sup> yā daama daama na yaācū sinagoga ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní 'túúcā ca<sup>n</sup>'a yā. Ní neené n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> s'téenu yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

<sup>2</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> i'téenu yā, n'gεεcu cheendí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ní diī<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel nguée<sup>n</sup> nacadiīnuu<sup>n</sup> yā n'daacā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ndúúcū Bernabé 'naa<sup>n</sup> n'dái ch'εtinée yā mii<sup>n</sup> ní Señor Jesucristo diī<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> 'va'á yā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yā chi nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> chi nduudú ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē favor ch'ετε ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Señor mii<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā chuū ní cā'a yā poder chi Pablo ndúúcū Bernabé diī<sup>n</sup> yā señales ndúúcū vaadī n'giinu.

<sup>4</sup> Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'uūvī vaan-icadiīnú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ná<sup>n</sup>'a yā ní lado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>'a yā ní lado ye<sup>n</sup>'ē apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntiī<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> in'núú<sup>n</sup> yā vaadī 'caa'va chi tun'dáa yā Pablo ndúúcū Bernabé ní chí cuituú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

6 Taachí chicadínnuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chuū, cuen'é yā ngeenu yā na yāā<sup>n</sup> Lистра ndúúcū yāā<sup>n</sup> Derbe chi distrito ye<sup>n</sup>'e Licaonia ndúúcū nducyaaca yāā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivií ná yá<sup>n</sup>'āa.

7 Ní mi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā evangelio chí ndúúdu ngaī ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mi<sup>n</sup>.

*Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'ā tuú yā Pablo na yāā<sup>n</sup> Lистра*

8 Cánée 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Lистра chí véé sá ti mar 'áamá fuerza ye<sup>n</sup>'ē ca'a sa. Nguéé ngiica sa ndíi ch'iindiyaā<sup>n</sup> sa.

9 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi ca<sup>n</sup>'a Pablo. Ní Pablo mi<sup>n</sup> ní n'gíinu yā sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ní nacádiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> ti i'téenu sa chi cuuví nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa.

10 Ní ca<sup>n</sup>'a yuudú yā: Nducuee<sup>n</sup> cuaacú di ndúúcū ca'a di. Hora mi<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā mi<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní chiica sa.

11 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'diichí yā chi di<sup>n</sup> Pablo 'cai diitú yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū davaacu ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Licaonia chi ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ndáa yā nanáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

12 Ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Bernabé chi Júpiter, ní Pablo mi<sup>n</sup> ní Mercurio ti Pablo mi<sup>n</sup> ní chindéε yā nduudu.

13 Yáacū ye<sup>n</sup>'ē Júpiter cánée chuva'āī yāā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>. Chiiduú ye<sup>n</sup>'ē Júpiter ndéε yā itiindu s'ée<sup>n</sup> ndúúcū corona s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naāndā nanáa<sup>n</sup> chééndí cheē<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iití chi ca'a yā sacrificios. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> n'deeε taaví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā di<sup>n</sup> yā.

14 Ní naachí ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles Bernabé ndúúcū Pablo chuū chíin'cuu<sup>n</sup> yā catecai yā tí neené ndachí ní cuen'é yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'cai yā.

15 Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā, ¿dé'ē cuuvi chí 'tíicā idií<sup>n</sup> nī? Nús'uū sá<sup>n</sup>'ā ntuu<sup>n</sup> nús'uu tan'dúúicā ndís'tiī. Ní nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu chí divíi nī ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní cu'téénu nī Ndyuūs chí cánduuchi chí din'dái yā nanguuvi ndúúicū yá<sup>n</sup>'āa ndúúicū nuū<sup>n</sup>nī'yá<sup>n</sup>'ā ndúúicū nducyáácá dendu'ū chí v'ée.

16 Nguuvi chí 'āā cho'ōo Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cá<sup>n</sup>'a yā yúúni damaá<sup>n</sup> yā.

17 Nguéé s'nee<sup>n</sup> yā ti nguéé cosa chí ch'i<sup>n</sup>'i dú'ūu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yā. Din'daacá yā. Ní teé yā cuuvī ye<sup>n</sup>'é nanguuvi ndúúicū tiempo ye<sup>n</sup>'ē n'deēe taaví n'gui'i o cosecha. Ní di'cuiitá yā staava ye<sup>n</sup>'ē yú ndúúicū vaadī yeenú ti teé yā chí ne<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú.

18 Ca<sup>n</sup>'a yā chuū, ngii n'dái naati idií<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé idií<sup>n</sup> yā sacrificio.

19 Tuu'mi ní ndaā ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía ní ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Iconio chí yaa'ví yā nducyáácá yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo. Ní ca'a tuú yā sa<sup>n</sup>'ā ní chíi n'dai yā sa<sup>n</sup>'ā 'áámá lado chuva'ai yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'áácú yā chí 'āā n'diī sa.

20 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téénu yā Cristo ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ndiiví nanáa<sup>n</sup> yā. Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sá ní nuu<sup>n</sup> ndáá tuu<sup>n</sup> sa na yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ni chidεενε táámá nguuvi cuen'e sa ndúúicū Bernabé na yáā<sup>n</sup> Derbe.

21 Ní ca<sup>n</sup>'a yā evangelio chí ndúúidú ngaī ye<sup>n</sup>'e Jesucristo yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chí nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenu. Pablo ndúúicū Bernabé nguεεcunée yā yáā<sup>n</sup> Listra, yáā<sup>n</sup> Iconio, ndúúicū yáā<sup>n</sup> Antioquía.

22 Ní dií<sup>n</sup> yā chí ditiinú yā ndúúicū vaadī i'teenu na alma ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téénu yā Cristo

ndúúcū staava ye<sup>n</sup>é yā. Ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áámá cunee yā ndúúcū vaadī i'teenu. Ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cánéé chí nééné n'deēe chí cho'o núu<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> níícú ndaā yú va'ai chεεti nguuvi.

<sup>23</sup> S'néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndīcūú chí sa<sup>n</sup>'a ndii tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'áámá 'áámá yaācū ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā taachi 'āā cuεε ca'diinú yā. Ní s'néé<sup>n</sup> yā na ta'a Señor 'iivú Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu.

*Nguéécundií yā ní cue<sup>n</sup>'é yā yāā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Siria*

<sup>24</sup> Cuayivi chi cho'ó yā distrito ye<sup>n</sup>é Pisidia ní ndaá yā yá<sup>n</sup>'āa Panfilia.

<sup>25</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacú mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Perge cuna<sup>n</sup>'á yā na yāā<sup>n</sup> Atalia.

<sup>26</sup> Ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā na barco na yaā<sup>n</sup> Antioquía. Mii<sup>n</sup> ní naachí hermanos s'ee<sup>n</sup> vm-náá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tucá'a yā Pablo ndúúcū Bernabé na ta'a Dendyuūs ndúúcū favor ye<sup>n</sup>e Dendyuūs cáávā ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> chí 'āā dií<sup>n</sup> yā.

<sup>27</sup> Ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía. Ní taachi ndu-uvidaamá yā na yaacū ca<sup>n</sup>'a yā tanducué<sup>n</sup>é cosa ch'εεε chí 'āā dií<sup>n</sup> Dendyuūs ndúúcu yā. Ní táácā Dendyuūs ca'á yā permiso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel chí cu'téenu yā nduudu yē<sup>n</sup>e yā.

<sup>28</sup> 'Náá<sup>n</sup> tiempo canéé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo.

## 15

*Concilio na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>'a yā chí ndaá yā ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'āa Judea chí'cueé<sup>n</sup> yā hermanos chuū: Ndúúti chí

nguéeé dii<sup>n</sup> di circuncidar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chi nga<sup>n</sup>'a 'áámá ley ye<sup>n</sup>'e Moisés tuu<sup>n</sup>'mi ní nguéeé cuuvi níngua<sup>n</sup>'ai di.

<sup>2</sup> Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé ch'εεcu cheendí yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya ní nééné n'deēe ca<sup>n</sup>'a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chi ca<sup>n</sup>'a Pablo ndúú<sup>cū</sup> Bernabé ndúú<sup>cū</sup> tan'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ca<sup>n</sup>'á yā ní tiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chuū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíí tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ndúú<sup>cū</sup> apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ch'εεtinúú<sup>n</sup> yúú<sup>n</sup>í yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Fenicia ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā taacā chi i'teenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéeé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. Ní nducyaaca hermanos mii<sup>n</sup> yeenu taaví yā.

<sup>4</sup> Ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní apóstoles ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> yā.

<sup>5</sup> Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e fariseos chi s'teenu yā ní dií<sup>n</sup> yā costumbre ye<sup>n</sup>'é yā nacué<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Canéeé chí dii<sup>n</sup> yú circuncidar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní canee cúú<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

<sup>6</sup> Ní nduuvidaamá yā apóstoles ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e yaācū chí n'diichí yā ye<sup>n</sup>'e chuū.

<sup>7</sup> Ní ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dái, ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sá ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Ndís'tiī, sa<sup>n</sup>'ā hermanos, deenú nī tan'dúú<sup>cā</sup> 'āā 'naa<sup>n</sup> tiempo chi Dendyuūs ndεēvé yā 'úú nguaa<sup>n</sup> s'uūú<sup>n</sup> ní cáávā

cheendí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ní s'téenu yā.

<sup>8</sup> Ní Ndyuūs chi inaa<sup>n</sup> yā staava ye<sup>n</sup>ē yú ch'i<sup>n</sup>i yā chi i'téenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'a yā Espíritu N'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel tan'dúúcā s'uūú<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Dáámá nducyaaca yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadidεεvé yā staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā chi i'téenu yā.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní ζδε'ε cáávā chi di'vaachi nī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ní s'né<sup>n</sup> nī na tīi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo tan'dúúcā 'áámá yugo chi s'uuú<sup>n</sup> nguéé cuuvi candεε yú ndii nguεε chii candεε yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> dendú'ū?

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní i'téenu yú cucáávā favor ch'εετε taavi ye<sup>n</sup>e Señor Jesús cuuví nangua<sup>n</sup>'āi yú dáámá dáámá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'aa ntéé ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áámá. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Bernabé ndúúcū Pablo chi ca<sup>n</sup>'a yā n'deee n'dái señales ndúúcū vaadī n'giinu chí Ndyuūs di<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel.

<sup>13</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snéé 'di<sup>n</sup> yā tuu'mi Jacobo nan'guεεcuta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā hermanos cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é.

<sup>14</sup> Simón mii<sup>n</sup> 'āā ca<sup>n</sup>'a sá tááca Dendyuūs vm-náá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chi i'téenu yā Jesucristo.

<sup>15</sup> Ndúúcū nduudu 'cūū ní ndíí tiempo vmnaa<sup>n</sup> cunee yiinú profetas chi ca<sup>n</sup>'a chi cuchī tan'dúúcā

chi cunee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

16 Cho'ōo chúū nanguεεcúndií ní nadin'daí va'ai ye<sup>n</sup>'e David chí sndεεvε ní nadin'daí to'o ndi-ícū, ní va'aī mii<sup>n</sup> nanguεεcuneé nādacuée<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup>.

17 Ní taná<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā Señor Jesu-cristo, ní ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel mii<sup>n</sup> chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi cuuvi déenu yā.

18 Chuū nga<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup> chí din'daí tuuū ndεεvée<sup>n</sup> ní dendú'ū dií<sup>n</sup> yā chi cadiinuun<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chúū ndíí tiempo ndii cuaa<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup>.

19 Maa<sup>n</sup> ní 'úú dií<sup>n</sup> inacádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū, chí nguée<sup>n</sup> di'vaachi yú ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí cu'téenu yā Dendyuūs.

20 Míí<sup>n</sup> dingúu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cūvii yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'ē ídolos ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'áámá n'daataá chí nguée<sup>n</sup> snee<sup>n</sup> yā ndúúcū vi'í ní nguée<sup>n</sup> n'giindivaacu yā, ndíí nguée<sup>n</sup> che'é yā yuūtē ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'iiti chí idi'núú yā daandú tī, ndíí nguée<sup>n</sup> che'é yā ingée yā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tī.

21 Ndíí tiempo ye<sup>n</sup>'ē Moisés mii<sup>n</sup> ní ndíí cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ndíí nducyáácá yáā<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> 'aama yā chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs na yaācū sinagoga naachí n'gee<sup>n</sup> yā libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nguuvi nguuvi chí intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā chí sábadó.

22 Apóstoles chí dichó'ó Dendyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacu ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaācū canée<sup>n</sup> yiinú yā chí n'daacā chí níndεεvε yā ye<sup>n</sup>'ē nguáá<sup>n</sup> yā 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā. Ní dicho'ó yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Pablo ndúúcū Bernabé na yáā<sup>n</sup> Antioquía. Ní ndεεvε yā Judas

chi nguuví sa Barsabás, ndúúcū Silas. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'γεεεε sá nguuaa<sup>n</sup> hermanos.

23 Ní dicho'ó yā caaca ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Apóstoles ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndicūū ndúúcū hermanos níngúu<sup>n</sup> yā chuu ye<sup>n</sup>'ē hermano chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi snée yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía, na yā<sup>n</sup>'āa Siria, ndúúcū na yā<sup>n</sup>'āa Cilicia: N'dai n'diī.

24 Nús'uū ní n'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chi ná<sup>n</sup>'a yā cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é 'nū ní diī<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī nguéé ch'εεtinéé 'diī<sup>n</sup> nī ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'nū chi can'dáa yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> yā chí sta<sup>n</sup>'a yā alma ye<sup>n</sup>'é nī ní chí'cuee<sup>n</sup> yā chí diī<sup>n</sup> circuncidar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní diī<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

25 N'daacā n'dai canéé nus'uū chi 'āā ndúúvídaama nducyáácá 'nū chí δεεεε 'nū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Bernabé ndúúcū Pablo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e taavi yú.

26 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'deēe cuūví cue<sup>n</sup>'é yā naachi deenú yā chí εεε peligro chí 'cuūví yā cáávā Señor Jesu-cristo ye<sup>n</sup>'ē yú.

27 Chíí<sup>n</sup> chí dicho'ó 'nū Judas ndúúcū Silas. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'tiicá ntūū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí cuuvi deenú nī.

28 Chuū ní n'daacā canee ndúúcū Espíritu N'dai ndúúcū nús'uu diī<sup>n</sup> 'nū chí nguéé i'nee<sup>n</sup> 'nū vmaaa<sup>n</sup> ndís'tiī mar 'áámá carga chí ngo'o ca ndís'tiī caati 'āā chí ne<sup>n</sup>'e nūu<sup>n</sup>.

29 Nguéé tuu'ví nī cosa chí nga'á yā na ídolos ndíí nguéé ye<sup>n</sup>'e yuūū<sup>n</sup> ndíí nguéé yuute ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí nge'e yíícú ndíí nguéé dii<sup>n</sup> nī chí cunee nī ndúúcū 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'giindivaacu ndúúcu nī.



Ndúúti chi diín nī chuū tuu'mi ní n'daacā idiín nī. N'dáácā cho'ó nī. Chuū chi nga'n'á.

<sup>30</sup> 'Tíicā chi 'ii'n'yān chí dichó'o yā cue'n'ē na yáān Antioquía. Ní nduuvidaamá yā ndúúcū nducyaaca hermanos. Ní nica'á yā carta 'ii'n'yān.

<sup>31</sup> Taachí ch'ee'n yā carta mii'n ní yeenú taavi yā cáávā nduudu 'viich'εεtínūu'n.

<sup>32</sup> Judas ndúúcū Silas chí profetas ntúū'n chi ca'n'a nduudu ye'n'e Dendyuūs ní ca'a yā 'viich'εεtínūu'n ní didiitú yā hermanos ndúúcū neene n'dái nduudu.

<sup>33</sup> Canée yā 'áámá tiempo mii'n ní hermanos diín yā despedir 'ii'n'yān ní ne'n'é yā chi n'daacā canée yā chí 'cuεεtinéé 'diín yā ndúúcū vaadī 'dii'n. Ní 'ii'n'yān mii'n nguεεcunéé'n yā na yáān naachi snéé 'ii'n'yān chí dichó'o yā.

<sup>34</sup> Silas mii'n canée yínu sa chi canée sa mii'n.

<sup>35</sup> Pablo ndúúcū Bernabé mii'n canee yā na yáān Antioquía. Ngí'cuéé'n yā nduudu Dendyuūs mii'n ní nga'n'a yā evangelio chí ndúúdú ngaī ye'n'e Jesu-cristo ndúúcū ná'n'ā 'yáán 'ii'n'yān.

*Pablo diví yā ye'n'ē Bernabé ní cue'n'é yā ndii 'uuvi viaje*

<sup>36</sup> Cuayiivi chí cho'ō tan'duuvi nguuvi, Pablo ngā'n'a yā ngii yā Bernabé: Nanguεεcunéé ntuū'n yú, ca'n'ā yú n'diichi yú hermano s'ee'n ye'n'e nducyaaca yáān naachí che'n'e yú, ní ca'n'a yú nduudu ye'n'ē Señor. Ní n'diichi yú táácā snée yā.

<sup>37</sup> Ní Bernabé mii'n ne'n'ē sa chí ca'n'á Juan chí nguuvi Marcos ndúúcu sa.

<sup>38</sup> Naati Pablo mii'n ní nguéé canee yínu sa chí candéε sa 'ii'n'yān chí diví yā ye'n'ē sa'n'ā s'ee'n ndii

yá<sup>n</sup>āa Panfilia. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguée<sup>é</sup> che<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Nguée<sup>é</sup> canée<sup>é</sup> yiínú yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ndaacādaamí yā hermanos Bernabé ndúú<sup>cū</sup> Marcos ní cue<sup>n</sup>'é yā isla Chipre na barco.

<sup>40</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ndεενε sa sa<sup>n</sup>'ā Silas ní ná<sup>n</sup>'ā hermanos ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā chi vaadī ch'εετε ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs cunée ndúú<sup>cū</sup> Pablo ndúú<sup>cū</sup> Silas mii<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Ní cuayivi cho'ó yā yá<sup>n</sup>'āa Siria ndúú<sup>cū</sup> yá<sup>n</sup>'āa Cilicia. Ch'εετινέ<sup>é</sup> chiichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū.

## 16

### *Timoteo cue<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>cū</sup> Pablo ndúú<sup>cū</sup> Silas*

<sup>1</sup> Cuayivi mii<sup>n</sup> índaa sa yáā<sup>n</sup> Derbe ndúú<sup>cū</sup> yáā<sup>n</sup> Listra, ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī. Caneé 'áámá sa<sup>n</sup>'ā discípulo chí ch'eē<sup>n</sup> chi nguuví sa Timoteo, daiya 'áámá n'daataá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí i'téenu tá Dendyuūs, ní chiidá sa mii<sup>n</sup> nguée<sup>é</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>2</sup> Ní hermanos chí snée yā yáā<sup>n</sup> Listra ndúú<sup>cū</sup> yáā<sup>n</sup> Iconio nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi neené n'dai sa.

<sup>3</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā chí ca<sup>n</sup>'a sa nduucú yā. Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní dií<sup>n</sup> yā circuncidar sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti déénú yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> daiya sa sa<sup>n</sup>'ā chí nguée<sup>é</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

<sup>4</sup> Ní taachi cho'ó yā yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā orden chí nn'gaacú yā chí ca<sup>n</sup>'a apóstoles chí ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicú<sup>ū</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū chí snée yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'e chuū.

<sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū s'ee<sup>n</sup> 'āā neē chiichí yā ndúúcu vaadī i'teenu. Ní ngíí 'yaa<sup>n</sup> ca yā 'áámá nguuvi taama nguuvi.

*Pablo n'diichí yā na visión ye<sup>n</sup>'é yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Macedonia*

<sup>6</sup> Ní cho'ó yā yá<sup>n</sup>'āa Frigia ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa Galacia. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nguéé 'cuū<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu na yá<sup>n</sup>'āa Asia.

<sup>7</sup> Ndaá yā yá<sup>n</sup>'āa Misia ní ne<sup>n</sup>'e ca<sup>n</sup>'a yā yá<sup>n</sup>'āa Bitinia naati Espíritu mii<sup>n</sup> nguéé 'cuū<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ní cho'ó yā 'diituú yá<sup>n</sup>'āa Misia ní cue<sup>n</sup>'é yā na yáā<sup>n</sup> Troas.

<sup>9</sup> Nguuinū mii<sup>n</sup> ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i 'yúúdiyaa<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā na yaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. Ní n'diichi sa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Macedonia chééndii sa ní di'cuítu sa Pablo ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cho'o dí yá<sup>n</sup>'āa Macedonia mii<sup>n</sup> ní cunnee di nús'uū.

<sup>10</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> taachi n'diichi sa na 'yúúdiyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa, cuayiivi mí<sup>n</sup> nacádíínuu<sup>n</sup> 'nū chi ca<sup>n</sup>'a 'nū yá<sup>n</sup>'āa Macedonia. Déénú 'nū chi Dendyuūs ndεεvé yā nús'uu chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'ē evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo.

*Cue<sup>n</sup>'é yā vácūū na yáā<sup>n</sup> Filipos*

<sup>11</sup> Che<sup>n</sup>'é 'nū na barco ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Troas ní ndaá 'nū yúúní cuaacu na isla Samotracia. Chidεεve táámá nguuvi ní ndaá 'nū yáā<sup>n</sup> Neápolis.

<sup>12</sup> Ndií mí<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é 'nū na yáā<sup>n</sup> Filipos chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> romanos ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Macedonia. Ní ch'εetinée 'nū 'aama tiempo yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> 'Áámá nguuvi sábado chi intaavi'tuunuú<sup>n</sup> yā tan'dúúcā ley ye<sup>n</sup>'é yā can'daa 'nu cuaa<sup>n</sup> dáámí

cheendi va'āi ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yíicú naachi ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ch'εεté 'nū. Ní ca<sup>n</sup>'a n'deeé 'nū ndúú<sup>c</sup>ū n'daataá chí nduuvidaama.

14 Mii<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí nguuvi tá Lidia. N'diicui tá tí<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> morada cua'aá ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Tiatira. Ní i'téenu tá Dendyuūs. Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'giindivee<sup>n</sup> tá. Ní Señor mii<sup>n</sup> ní nnda'ai yā vaanicadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá chí cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> tá chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Pablo.

15 Ní taachí ch'εεdinuū<sup>n</sup>nī tá ndúú<sup>c</sup>ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá, di'cuí<sup>n</sup>tu tá nús'uu ní nga<sup>n</sup>'a tá: Ndúú<sup>n</sup>ti chi deenu nī chí 'úú 'áámá canéé ndúú<sup>c</sup>ū Dendyuūs, cundáa nī vaacú ní 'cuεetinée nī. Ní di'cuí<sup>n</sup>tu tá nús'uu ní ch'εεtinée 'nū.

16 Taachí cue<sup>n</sup>'e 'nū na lugar chí ca<sup>n</sup>'angua'a 'nū tuu'mi ní ndaacá 'nū 'áámá n'daata 'lí<sup>n</sup> chí canee tá ndúú<sup>c</sup>ū espí<sup>n</sup>ritu ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> adivinar. Ní ndaā tá nanáa<sup>n</sup> 'nū. N'daata mí<sup>n</sup> nééné n'deēe idii<sup>n</sup> tá ganar ye<sup>n</sup>'ē 'iivi tá ndúú<sup>c</sup>ū espí<sup>n</sup>ritu ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> adivinar.

17 Tá 'cūū ní cán'daā tá Pablo ndúú<sup>c</sup>ū nús'uu ní n'gai yiicu ta ní ca<sup>n</sup>'a tá: Sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí díchíí'vē Dendyuūs chí ch'εεε n'dai chí canéé na va'ai ch'εeti nguuvi. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'i sa yúú<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>'āi yú.

18 N'daata mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tá 'túú<sup>c</sup>cā neené 'yaa<sup>n</sup> nguuvi. Pablo mii<sup>n</sup> ní nguéé canéé yiinū sa ní ca<sup>n</sup>'a sá chí sa espí<sup>n</sup>ritu mii<sup>n</sup>: 'Úú dicho'ó dii ndúú<sup>c</sup>ū chí duuchi Jesucristo chí nan'dáa di ye<sup>n</sup>'ē tá 'tií. Ní nan'dáa espí<sup>n</sup>ritu mii<sup>n</sup> hora mii<sup>n</sup>.

19 Taachí n'diichī 'iivi tá chí cue<sup>n</sup>'e espí<sup>n</sup>ritu ye<sup>n</sup>'ē adivinanza chí dii<sup>n</sup> tá ganar cááva yā, tuu'mi stá'á yā Pablo ndúú<sup>c</sup>ū Silas. Ní candée yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> na vaacūyāā<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e.

20 Ní ch'i'n'i yā sa'n'ā s'ee'n nanáán 'ii'ntyé'n'e ní ca'n'a yā: Sá'n'a s'uu'n, 'ii'yā'n Israel s'ee'n dií'n yā chí v'éé vaadi 'caa'va na yáā'n ye'n'e yú.

21 Ní ngi'cuee'n yā s'uuú'n costumbre chí nguεε 'cuaa'n yú ní ngu'éé canéé chí dií'n yú, caati s'uuú'n ní 'ii'yā'n romanos s'uuú'n.

22 Ní 'ii'yā'n ye'n'e yáā'n mii'n nduuvidááma yā ndúúcū 'ii'ntyé'n'e. Ní 'ii'ntyé'n'e s'ee'n chíín'cuú'n yā catecai sa ní ca'á orden yā chí 'cuen'é yā sa'n'ā ndúúcū nduucu.

23 Ch'íínú ch'e'n'é yā sa'n'ā s'ee'n n'deee taaví vueltas ní s'nuú'n yā sa'n'ā s'ee'n vácūū. Ní chíi yā sa'n'ā chíín' idií'n yā cuidado ch'ééndí vácūū chí dií'n yā cuidado n'daacā sa'n'a s'ee'n.

24 Taachí ch'iindiveé'n yā chuū s'nuú'n yā sa'n'ā s'ee'n vácūū chí yáanūu ca ní snuu'n chíichí yā ca'a sa na cepo.

25 Ma'n'a yáā'n mí'n taachi Pablo ndúúcū Silas ngá'n'ángua'á yā ní ngiita yā canciones ye'n'é Dendyuūs ní 'ii'yā'n chí snúū'n vácūū mii'n ní n'giindiveé'n yā.

26 Hora mii'n diituú nu'n'u yá'n'āa ní cimientos ye'n'é vácūū mii'n ní nu'n'u. Ní hora mí'n nūu'n nducyaaca cheendi vácūū mí'n ní nánguaā'n. Ní ndaatí ca'a yā ndúúcū ta'a yā nducyáácá 'ii'yā'n chí snúū'n vácūū.

27 Sa'n'ā soldado chí canéé cuidado vácūū mii'n taachí nduuchi sa chí cyaadu sa, ní n'diichi sa chí sdá'aī nducyaaca cheendi vácūū. Tuu'mi ní nntun'dáa sa espada ye'n'é sa ní ne'n'e sa 'caa'n'nu'n maa'n sa sa'n'ā, caati nadacadínnuu'n sa chí 'ii'yā'n chí snúū'n vácūū mii'n cheenú yā.

28 Pablo mii<sup>n</sup> 'cai yiicu sa ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé dii<sup>n</sup> di ndúúcū di 'tíicā. Nducyaacá 'nū snée 'nū.

29 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ngiica sa δεενε. Chindáa sa ngeēnū sa cheeti cuarto mii<sup>n</sup>. Ní yinduuvi sa ní chíintii'ya sa na ca'a Pablo ndúúcū Silas.

30 Ní tun'dáa sa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī Señores, ¿táácā dii<sup>n</sup> ní 'iicu nangua<sup>n</sup>'ái?

31 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cu'téénú dí Señor Jesu-cristo níicú nangua<sup>n</sup>'āi di ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di ná vaacu di.

32 Ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná vaacu sa.

33 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> sta'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní naā<sup>n</sup>nū sa chi ya'āi ye<sup>n</sup>'e yā. Cuayivi mii<sup>n</sup> ní cheedinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa.

34 Ní candéε sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sa ní ca'a sa chi che'e yā. Nducyáaca yā navaacu sa yeenú taavi yā chi s'téénu yā Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

35 Chidεενε táámá nguuvi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> dichó'o yā policía chi yaa'vi sa sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dεεchi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>.

36 Ní sa<sup>n</sup>'ā soldado chi canee cuidado cheendi vácūū chii sa Pablo nduudú 'cūū: 'Ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē yaa'ví yā 'úú chi 'úú tun'dáa ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní cho'ó nī ní ca<sup>n</sup>'á nī ndúúcū cuidado.

37 Naati Pablo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Cuayivi chí ch'íinú ch'ē<sup>n</sup>'e yā nús'uu nanáán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíi nguéé itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e asunto mii<sup>n</sup> dε'ē chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ní candéε yā nús'uu vácūū, ¿'áá ntun'dáa n'de'éi yā nús'uu, ti nús'uu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romanos s'uuu<sup>n</sup> ní s'nuú<sup>n</sup> yā nús'uu vácūū?

38 Ní soldado s'ee<sup>n</sup> ní ca'a sa chi cádiinu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē. Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní dii'yá yā chi taachi chicadiinú<sup>n</sup> yā chi romanos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

39 Ní 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ndaá yā ní di'cuiitú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vácūū. Ní chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi nan'daa sa na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

40 Tuu'mi ní taachi nan'dáa yā vácūū sndaayā na vaacu 'áámá n'daataá chi nguuví Lidia. Ní n'diichí yā hermanos ní chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū cuidado. Ní cuna<sup>n</sup>'a yā.

## 17

### *Nduuvitaá<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Tesalónica*

1 Cho'ó yā yáā<sup>n</sup> Anfípolis, cho'ó yā yáā<sup>n</sup> Apolonia ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Tesalónica. Naachi véé 'áámá yaácū sinagoga ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

2 Ní Pablo mii<sup>n</sup> ti 'āā ndii ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā chē<sup>n</sup>'e yā naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sábadó chi ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū nducyaaca yā nduudú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

3 Chi'cuee<sup>n</sup> sá ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'ē chi neené nguū<sup>n</sup> na Escrituras. Nga<sup>n</sup>'ā sa chi canéé chi Cristo 'cuūvi yā ní nnduuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Jesús ye<sup>n</sup>'e chi 'úú chi nga<sup>n</sup>'á, Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo chi Ndyuūs δεεε yā.

4 Ná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> s'téenu yā ní nduuvidaamá yā ndúúcū Pablo ndúúcū Silas ndúúcū n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dai taavi, ndúúcū n'dee n'dái n'daataá chi n'dái taavi, nguéé duu'ví yā.

5 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā ní ngueé yā sta'á yā ná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé n'daacā

sa<sup>n</sup>'ā chi 'daān'dī. Ní n'deeé nduuvidaamá yā ní nduuvi taán yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa sta<sup>n</sup>'a vaadicadiinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní sta<sup>n</sup>'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaacu Jasón. Ní ne<sup>n</sup>'é yā tun'dáa yā Pablo ndúúcū Silas nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Naati nguéeé nindaāca yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Candéeε yā Jasón ndúúcū ná<sup>n</sup>'ā hermanos nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyen<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'cai yiicú yā: Sá<sup>n</sup>'ā s'ūū<sup>n</sup> nidi'vaachi sā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē núú<sup>n</sup>mán<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī ní ndaa sa ndii 'múú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní Jasón mii<sup>n</sup> snée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní nducyaaca yā nguéeé idií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'ā César. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ti véé táámá rey chi Jesús.

<sup>8</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup>'cūū nduuvi taán yā taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní sta<sup>n</sup>'á yā tuumi ye<sup>n</sup>'ē Jasón ndúúcū ná<sup>n</sup>'a yā ní n'dεεchi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### *Pablo ndúúcū Silas na yáā<sup>n</sup> Berea*

<sup>10</sup> Tuu'mí nūu<sup>n</sup> hermanos dichó'o yā Pablo ndúúcū Silas ndii yáā<sup>n</sup> Berea. Ní taachí ndaá yā mii<sup>n</sup> ní sndaa yā na yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> n'daacá yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs nguéeé tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yaā<sup>n</sup> Tesalónica. Sta<sup>n</sup>'á yā nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcū vaadi yeenú ní ch'ee<sup>n</sup> yā nguuvi nguuvi Escrituras. Ne<sup>n</sup>'é yā n'diichí yā, ¿'áá cuaacu chi 'tíicá?

<sup>12</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> yā s'téenu yā, n'daataá chi nguéeé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chi tá<sup>n</sup>'ā n'dai taavi ndúúcū néené 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā.



13 Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Tesalónica chicadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Berea 'aa deenú ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs cáávā chi nga<sup>n</sup>'a Pablo, tuu'mi ní che<sup>n</sup>'é yā mii<sup>n</sup>. 'Tíícá ntúū<sup>n</sup> ca'á yā vaadī 'caa'va 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

14 Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> hermanos dichó'o yā Pablo ndíi na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní Silas ndúúcu Timoteo ch'εεtinée yā mii<sup>n</sup>.

15 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cánée chi can'dáa yā Pablo, candεε yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Atenas. Ní Pablo ca'a sa orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dichó'o yā Silas ndúúcu Timoteo naachí cunée sa chinúú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é 'nūū<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

### *Pablo na yāā<sup>n</sup> Atenas*

16 Pablo mii<sup>n</sup> canee ngiinu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Atenas. Ní neené ndaachi ndíi espíritu ye<sup>n</sup>'ē sa taachí n'diichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> chí neené i'téenu yā ídolos.

17 Ca<sup>n</sup>'a yā n'dee n'dái ná yaācū sinagoga ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā chí maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní nguuvi nguuvi ca<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sneé yā nīi'vēē.

18 Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eē<sup>n</sup> chí neené n'dái tīi<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> epicúreos, ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> estoicos ní n'gεεcú cheendí yā ndúúcu yā. Ní n'dúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā: ¿De'ε ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí tá'tiī n'deēé nga<sup>n</sup>'ā sá? Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nga<sup>n</sup>'ā sa tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'é ndyuūs ngai. Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē evangelio chí ndúúdu ngai ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nnduuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

19 Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>ā ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ndúúcu sa yīcū chi nguuvi Areópago. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áa cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> 'nū dε'ε chi ca'cueé<sup>n</sup> nī chí ngai chí nga<sup>n</sup>'a nī?

20 Nga<sup>n</sup>'a nī dendu'ū chi n'daa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é 'nū cadi-inuu<sup>n</sup> 'nū dε'ε ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> chuū.

21 (Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Atenas ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yúúní chi snée yā mii<sup>n</sup>, nguée<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē taama naa<sup>n</sup>, caati dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cosa chí ngai.)

22 Tuu'mi ní Pablo míí<sup>n</sup> chééndii sa náávta<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē yīcū chi nguuvi Areópago, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yaā<sup>n</sup> Atenas, 'úú tuumicadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chí neené i'téenu nī ndyuūs s'ee<sup>n</sup>.

23 Cho'ó ní n'diichí lugar naachi cu'téenu nī ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī. Ndaacá 'áamá na santo naachi canée nguū<sup>n</sup> nduudu 'cūū, NDYUŪS CHI NGUËË N'DIICHI YÚ. Ndyuūs chi ndís'tiī nguée<sup>n</sup> n'diichí nī ní i'téenu nī, Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi 'úú ní nga<sup>n</sup>'á.

24 Ndyuūs chi din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ndúúcu tanducuén'ē chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī, Señor mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā nanguuvi ndúúcu ye<sup>n</sup>'ē na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní nguée<sup>n</sup> canúu<sup>n</sup> yā yaācū chi nín'dai ta'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

25 Ndíí nguée<sup>n</sup> ndúú chí ne<sup>n</sup>'é yā dε'ε vεε ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'a yā vida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ndúúcu 'yúúné chi yíícú yā ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū.

26 Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí 'áamá ndaata nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuεεtinée yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā señalar yá<sup>n</sup>'āa naachi 'cuεεtinée yā ndúúcu tiempo chí 'cuεεtinée yā na yá<sup>n</sup>'āa.

27 Dendyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa chi n'nuú<sup>n</sup> yā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>ti chi cuuvi ndaā nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní<sup>n</sup>í<sup>n</sup>cú ndaacá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áará chi cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nguéé ya<sup>n</sup>'ai canée yā ye<sup>n</sup>'e ca'áámá ca'áámá s'uū<sup>n</sup>.

28 Ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canduuchi yú ní inu<sup>n</sup>'u yú ndúú<sup>n</sup>cu yā ní s'uuú<sup>n</sup> 'cuεεtinée yú ndúú<sup>n</sup>cu yā. Tan'dúú<sup>n</sup>cā chi ca<sup>n</sup>'a taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> poetas ye<sup>n</sup>'é nī: Tí ndáátá ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>.

29 Canee yú na ndaata ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Nguéé cánée chi nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú chi Dendyuūs mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>n</sup>cā 'dí<sup>n</sup>'nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúú<sup>n</sup>cā 'dí<sup>n</sup>'nguεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúú<sup>n</sup>cā tuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tan'dúú<sup>n</sup>cā chi sa<sup>n</sup>'ā din'dái ndúú<sup>n</sup>cū vaadi cadiinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa.

30 Tuu'mi ní Dendyuūs nguéé dí<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n</sup>'é tiempo ye<sup>n</sup>'e vaadī tonto ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā orden nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>'ndí ye<sup>n</sup>'é yā.

31 Cáávā chuū Dendyuūs 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> yā 'áámá ngu- uvi chi dí<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ndúú<sup>n</sup>cū justicia cucáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndεεvε. Cáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> Dendyuūs dí<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā chi cuaacu chi Dendyuūs nadacué<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

32 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ná<sup>n</sup>'ā yā dí<sup>n</sup> duuchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní<sup>n</sup>í<sup>n</sup>cú ná<sup>n</sup>'a yā ca<sup>n</sup>'a yā: 'Āā 'caandivee<sup>n</sup> ntú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é nī ndii táámá.

33 Pablo mii<sup>n</sup> nan'daa sa naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā.

34 Ná<sup>n</sup>'a yā chí'téenu yā ní nduuvidaamá yā ndúú<sup>n</sup>cū Pablo mii<sup>n</sup>. Nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Dionisio ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē concilio chi nduuvidaamá yā na lugar Areópago ndúú<sup>n</sup>cū 'áámá

n'daataá chí nguuvi tá Dámaris, ndúúcū táámá 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii'n'yān mii<sup>n</sup>.

## 18

### *Pablo na yáā<sup>n</sup> Corinto*

<sup>1</sup> Cuayiivi chí chó'ōo chúū Pablo mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Atenas ní cue<sup>n</sup>'e sa na yáā<sup>n</sup> Corinto.

<sup>2</sup> Ní ndaaca sa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chí nguuvi sá Aquila. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Ponto chí cáámá ndaā sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Italia ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā sa chí nguuvi Priscila tí Claudio mii<sup>n</sup> chí rey ch'εεε ní ca'a sa orden chí nan'daā nducyaaca 'ii'n'yān Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Roma. Pablo cue<sup>n</sup>'e sa naachi canéé 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dáámá dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ní canéé sá ndúúcu yā. Dáámá nūu dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> chí din'dái yā va'ai tínnū<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní nguuvi nguuvi sábado mii<sup>n</sup> Pablo n'deee indeé yā na yáacū sinagoga. Ní dii<sup>n</sup> yā chí nduuviaamá yā 'ii'n'yān Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel lado ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>5</sup> Taachi Silas ndúúcū Timoteo ndaá yā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Macedonia, Pablo mii<sup>n</sup> 'aama canéé sá chí nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii'n'yān Israel s'ee<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

<sup>6</sup> Ní 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo ní 'caa'va yā ye<sup>n</sup>'ē sa. Pablo ch'íidī sa tiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní Pablo ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa 'ii'n'yān: Ndís'tiī ní canéé chí 'āā maá<sup>n</sup> nī can'díicu nī chí cuuvi ndúúcu nī. 'Úú nguéé can'diicú ye<sup>n</sup>'ē chuū. Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á ndúúcū 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

7 Nan'dáa sa mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Justo chi i'téenu sa Dendyuūs. Vaacu sa canéé sá na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaācū sinagoga.

8 Níicú sa<sup>n</sup>ā Crispo sa<sup>n</sup>ā chi ndii<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáacū sinagoga s'téenu sa Señor 'iivú Ndyuūs ndúucū nducyaacá yā na vaacu sa. Ní neenē 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāā<sup>n</sup> Corinto mii<sup>n</sup> ch'indiveé<sup>n</sup> yā. Ní s'téenu yā ní chεεdinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā.

9 Tuu'mi ní Señor ca<sup>n</sup>a yā ndúucū Pablo na 'yúúdūyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa: Nguéé 'va'a di caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> di. Nguéé cunēē 'dii<sup>n</sup> cheendí di.

10 Caati 'úú canéé ndúucu di ni mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> n'gíinu yā ndúucu di. Ti 'úú neenē n'deeē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé ní ye<sup>n</sup>é na yāā<sup>n</sup> 'cūū.

11 Ní canee sá mii<sup>n</sup> 'áámá nduūyū canee ma<sup>n</sup>ā. Chi'cuee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

12 Taachi sa<sup>n</sup>ā Galión canéé sá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē gobernador ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Acaya, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> yā ti nduuidaamá yā contra Pablo. Ní candéε yā sa<sup>n</sup>ā nanáā<sup>n</sup> silla ye<sup>n</sup>e juez mii<sup>n</sup>.

13 Ní ca<sup>n</sup>a yā: Sa<sup>n</sup>a 'cūū nga<sup>n</sup>a sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā Dendyuūs nguéé tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley.

14 Taachí Pablo mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa ca<sup>n</sup>a sa, tuu'mí sa<sup>n</sup>a Galión nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, ndúúti chi 'áámá cosa chi ya'ai n'dai chii o 'áámá tina<sup>n</sup>ā n'dīi yā tuu'mi ní cuaacu cuchéé ndúucu nī.

15 Ndúúti chí vaadī tiinguuneé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nduudu ye<sup>n</sup>é nī ndúucū chi duuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū ye<sup>n</sup>ē ley ye<sup>n</sup>é nī, tuu'mi ní, ndís'tiī, dií<sup>n</sup> nī juzgar chuū. Ti 'úú nguéé ne<sup>n</sup>é dií<sup>n</sup> juzgar chi 'túucā.

16 Tuu'mi ní tun'dáa yā 'ii'yān chuva'aī ye'n'e cuarto ye'n'e juez.

17 Tuu'mi ní nducyaacā 'ii'yān chi nguée ye'n'e ndaata Israel sta'á yā sa'nā Sóstenes chí chéendii vmnaa<sup>n</sup> ye'nē yáacū sinagoga ní ch'e'n'é yā sa'nā nanáa<sup>n</sup> silla ye'nē juez. Naati Galión mii<sup>n</sup> nguée díi<sup>n</sup> yā cuenta ye'n'e nducué'nē chuū.

18 Níicú Pablo mii<sup>n</sup> neené 'naa<sup>n</sup> canee sa mii'nya ní ca'n'a sa hermanos: Cuidado 'cuεεtinéε nī. Cuen'e sa na barco na yá'nāa Siria ndúúcū 'áámá tá'nā chi nguuvi Priscila ndúúcū 'áámá sa'nā chi nguuvi Aquila. Vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na yāān Cencrea Pablo mii<sup>n</sup> 'chiica sa yuūdū tīi<sup>n</sup> sa ti 'áámá seña chi dii<sup>n</sup> sa compromiso ndúúcū Dendyuūs.

19 Tuu'mi ní ndaā sa yāān Efeso ní Pablo s'nee<sup>n</sup> sá 'ii'yān mii<sup>n</sup>. Ní sndaa maā<sup>n</sup> sa na yáacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní ca'n'a sa ní n'deéé ndeē sa ndúúcū 'ii'yān Israel s'ee<sup>n</sup>.

20 'Ii'yān s'ee<sup>n</sup> di'cuíitu yā sa'nā chi 'náán cunee sa ndúúcu yā naati nguée chiī 'tuucā.

21 Naatí yaa'vi sá 'ii'yān ní ca'n'a sa: Cánéé chí nguεεcúndíi na yāān Jerusalén cáávā 'viicu chí cuchíi. Nguεεcunéé ntuú<sup>n</sup> n'diichí ndis'tiī ndúúti chí Dendyuūs ne'n'e yā. Ní chiica sá ye'nē yāān Efeso ní cue'n'e sa ná barco.

*Pablo ndaáyā yāān Antioquía ní cue'n'e yā ndii chí 'ii'nū<sup>n</sup> viaje*

22 Cuchεε sá na yāān Cesarea ní che'n'e sá dii<sup>n</sup> sa saludar hermanos chí ca'n'á yā na yaācū. Tuu'mi ní cue'n'e sa na yāān Antioquía.

23 Canéé sá míi<sup>n</sup> 'áámá tiempo. Cun'dáa sa ní cue'n'e sá na orden ye'nē nducyaaca yá'nāa Galacia ndúúcū yá'nāa Frigia. Ní s'nee<sup>n</sup> chiichi sa

nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ná vaadī i'teenu.

*Apolos nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu na yāā<sup>n</sup> Efeso*

<sup>24</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chi nguuvi sa Apolos ndáa sa yāā<sup>n</sup> Efeso ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> vaacú sa chi nguuvi Alejandría. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi deenú taavi sa. Neené n'dεεvε nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa ní v'éé valor sa chi caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa Escrituras chi canéé nguū<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cueén yā sa<sup>n</sup>'a yúúní ye<sup>n</sup>'ē Señor mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní nga<sup>n</sup>'a sá ngí'cueén sa cuén'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, 'áará chí dámaā<sup>n</sup> deenu sa ye<sup>n</sup>'ē chi chεεdinuū<sup>n</sup>nī Juan.

<sup>26</sup> Ní Apolos mii<sup>n</sup> tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a sa ngu'éé ndúúcū vaadī 'va'a chεeti yaācū sinagoga taachí sa<sup>n</sup>'ā Aquila ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā sa Priscila ch'iindiveén yā, s'néén vi'i yā sa<sup>n</sup>'ā ní chi'cuéén cá yā sa<sup>n</sup>'ā más ca ye<sup>n</sup>'ē yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs.

<sup>27</sup> Apolos ne<sup>n</sup>'e sa cho'o sa yá<sup>n</sup>'āa Acaya, ní hermanos ní ca<sup>n</sup>'a yā chi ca<sup>n</sup>'ā sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>ya. Ní hermanos dingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo chi 'cuaá<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní ndaā sa mii<sup>n</sup> ní chinnee taavi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā cáávā favor ch'εεte ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>28</sup> Ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē poder n'deéé ch'écū cheendi sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gi<sup>n</sup>'i sa chi Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo chí nndεεvε Dendyuūs cáávā Escrituras.

## 19

*Pablo na yāā<sup>n</sup> Efeso*

1 Taachí canéé Apolos mii<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Corinto, Pablo mii<sup>n</sup> ch'íínú che<sup>n</sup>e sa yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e distrito cuaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní ndaa sá yáā<sup>n</sup> Efeso. Ní ndaaca sá n'dúúví sa<sup>n</sup>'ā chi i'téenu yā Cristo.

2 Ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá dii<sup>n</sup> di recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachí chí'teenu di? Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé n'giindivee<sup>n</sup> 'nū chi v'éé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

3 Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Du'u che<sup>n</sup>edinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> dii? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Che<sup>n</sup>edinú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'nū cucáāvā nduudu Juan.

4 Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Juan mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>edinú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa chi cu<sup>n</sup>edinú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chi indaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, ní Juan nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchii yā cuaa<sup>n</sup> dáámí sá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū chi Cristo Jesús mii<sup>n</sup>.

5 Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū che<sup>n</sup>edinú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndúúcū chi duuchi Señor Jesús mii<sup>n</sup>.

6 Taachí Pablo sn'duu<sup>n</sup> ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ní ndaa vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>'a yā davaacu chi n'dáá<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii<sup>n</sup> chi Dendyuūs yaa'vi yā.

7 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ngii sa tan'dúúcā ndiichúúví sá.

8 Sndáá Pablo mii<sup>n</sup> na yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a cuaacú sá taandúú cuuví 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'iiyū, nguéé ndúúcū vaadí 'va'a. Ní n'cuee<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'a sa ndíí ne<sup>n</sup>e sa chi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'ē chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

9 Naatí dii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>echí ná<sup>n</sup>'a yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé chí'téenu yā. Nguéé ca<sup>n</sup>'a yā n'daacā ye<sup>n</sup>e yúúní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> nanaa<sup>n</sup> nducyaaca



'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndaacadaamí Pablo ye<sup>n</sup>'é yā ní snee vi'i sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo. Ngí'cuee<sup>n</sup> sá nguuvi nguuvi ná escuela chi nguuvi Tiranno.

10 Canéé sá taanduu 'úúvi nduūyū. 'Tíicā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yá<sup>n</sup>'āa Asia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús.

11 Dendyuūs mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā vaadī n'giinu ch'εεε n'dai cáávā ta'a Pablo mii<sup>n</sup>.

12 Manera chi 'tíicā sta'á yā paños ndúúcu delantales chi tuu'vi cuerpo ye<sup>n</sup>'ē Pablo ní candéε yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngiita. 'Iicu ndiiví ca'ai ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu 'yúúné s'ee<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>.

13 Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ngiicá yā ndíi mii<sup>n</sup> ndíi 'muu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā ndúúcu espíritu chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ní caacá cáávā Jesús mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Pablo ye<sup>n</sup>'ē chi can'daā na cuerpo mii<sup>n</sup>.

14 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Esceva véé ndεεchē daiya sa chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā Israel ní sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel. Ní daiya sa dii<sup>n</sup> yā chuū.

15 Nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā espíritu chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ní n'diīchi Jesús mii<sup>n</sup> ní deenú ntúū<sup>n</sup> du'ū chi Pablo. Ndís'tiī, ¿du'u ndís'tiī?

16 Ní 'iicu sa<sup>n</sup>'ā chi canee sa ndúúcu espíritu chi nguéé n'daacā cú<sup>n</sup>'u sá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chíchεε sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ca sá ndúúcu

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chéenu yā ye<sup>n</sup>'é va'āi mii<sup>n</sup>. 'Āā ntéé snúú<sup>n</sup> yā catecai vmnáa<sup>n</sup> yā ní nca'ái yā.

17 Chuū chicadiinúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snee na yāā<sup>n</sup> Efeso, tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní nducyaaca yā dii'yá yā chii. Ní chí ch'εεε ca Señor Jesús mii<sup>n</sup>.

18 Neené 'yaa<sup>n</sup> yā chi s'téenu yā ní ndaá yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

19 Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ē<sup>n</sup> yā cosas magias ndéε yā libros ye<sup>n</sup>'é yā ní chicyá<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ntun'dáa yā cuenta ye<sup>n</sup>'e libros ní chicadiinúú<sup>n</sup> yā chí ngí 'uūvī ngεεcu ndiichi mil tuūmī ye<sup>n</sup>'e 'díí<sup>n</sup>nguεε.

20 'Tíicā chí 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chi'teenu nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'áámá canéé chiichi yā nduudú Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

21 Cho'ōo chúū ní Pablo mii<sup>n</sup> nacadiinu sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa chi cho'ō sa na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Acaya ní cuayiivi ca<sup>n</sup>'ā sa na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Cuayiivi chí 'āa che<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee chi n'diichí ntúū<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Roma.

22 Ní dicho'o na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia 'uūvī sa<sup>n</sup>'a, Timoteo ndúúcū Erasto chi cunnée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Pablo mii<sup>n</sup> canee sa 'áámá tiempo na yá<sup>n</sup>'āa Asia.

### *'Caa'vá yā na yāā<sup>n</sup> Efeso*

23 Tiempo mii<sup>n</sup> ch'iīndī 'áámá vaadī 'caa'va ch'εεε ye<sup>n</sup>'é yúúní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

24 Caati cunee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi sa Demetrio chi din'dái sa yaācū n'gaiyāā ye<sup>n</sup>'e imagen chi nguuvi Diana. Dámaā<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup>nguεε

din'dái sa. Ní dii<sup>n</sup> sa ganar n'dee taaví tuūmī ye<sup>n'</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē sa ndúúcū sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chidin'dái yā yaācū n'gaiyāā s'ee<sup>n</sup>.

25 Demetrio mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí nduuvidaamá sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n'</sup>a Demetrio: Ndís'tiī sa<sup>n'</sup>ā, déénu nī chí véé tuumī ye<sup>n'</sup>ē yú ye<sup>n'</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū.

26 Naati inaá<sup>n</sup> nī ní n'giindiveé<sup>n</sup> nī chí Pablo 'cūū taanduvéé dii<sup>n</sup> sa chí neené n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'téenu yā. Nguéé dámaa<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Efeso ti nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá<sup>n'</sup>āa Asia. Ní nga<sup>n'</sup>ā sa chí nguéé dendyuūs s'ee<sup>n</sup> chí din'dái yā ndúúcū ta'á yā.

27 Nguéé dámaā<sup>n</sup> negocio ye<sup>n'</sup>ē yú chí véé peligro ye<sup>n'</sup>ē chí 'aa ntéé du'ū véé. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> yāacū ye<sup>n'</sup>ē imagen Diana chí ch'εεε mii<sup>n</sup>, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ntéé ne<sup>n'</sup>e yā. Ní tuca'á yā natuuví yā chí ch'εεε ye<sup>n'</sup>ē Diana mii<sup>n</sup> chí i'teenu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nación ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>āa Asia ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

28 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū nduuvi taá<sup>n</sup> yā ní 'cai yā, nga<sup>n'</sup>a yā: Ch'εεε n'dai tá tá<sup>n'</sup>ā imagen Diana ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē yāā<sup>n</sup> Efeso.

29 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chiīdáánā ye<sup>n'</sup>é yā. Ní sta'á yā sa<sup>n'</sup>ā chí nguuvi Gayo ndúúcū sa<sup>n'</sup>ā chí nguuvi Aristarco ní candéε yā sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> na teatro. Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n'</sup>ē yá<sup>n'</sup>āa Macedonia ní compañeros ye<sup>n'</sup>e Pablo.

30 Pablo mii<sup>n</sup> ne<sup>n'</sup>e sa can'dáa sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā.

31 Dendú'ū ná<sup>n'</sup>a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n'</sup>ē sa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>āa Asia, sa<sup>n'</sup>ā chí amigo ye<sup>n'</sup>ē Pablo dichó'o yā caaca ye<sup>n'</sup>ē chí nga<sup>n'</sup>á yā chí nguéé ca<sup>n'</sup>ā sa na teatro.

32 Nán'a yā n'gai yā 'áámá cosa, nán'a yā táámá cosa ti ngiidáánā ye<sup>n'</sup>é yā. Nán'a yā mii<sup>n</sup> ní nguéé déénú yā de'ē cáávā nduuvidaamá yā.

33 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Israel tun'dáa yā Alejandro nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dee n'dái. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ingúúndaí yā sa<sup>n'</sup>ā. Tuu'mi ní Alejandro míí<sup>n</sup> ca'a sa ndúúcu ta'a sa chi cunee 'diií<sup>n</sup>. Ne<sup>n'</sup>e sa caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n'</sup>ē maa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

34 Taachí tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n'</sup>a Israel sa<sup>n'</sup>a mii<sup>n</sup> nducyáácá yā 'caí yā taanduú 'uuvī hora: Ch'εεε n'dai imagen ndyuūs Diana ye<sup>n'</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yáā<sup>n</sup> Efeso.

35 Tuu'mi ní sa<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n'</sup>ē chi idingúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa chí 'caadií nducyaaca yā cheendi yā ní ca<sup>n'</sup>a sá: Ndís'tiī sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yáā<sup>n</sup> Efeso, ¿du'u sa<sup>n'</sup>ā chi nguéé deenu sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yáā<sup>n</sup> Efeso dii<sup>n</sup> yā cuidado yaacū ye<sup>n'</sup>e tá<sup>n'</sup>ā ch'εεε n'dai chí imagen Diana ní imagen ye<sup>n'</sup>ē tá chí ndaā ye<sup>n'</sup>e nanguuvi?

36 Deenu yú chuū chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n'</sup>e chuū. Ndís'tiī canéé chí 'cuεεtinéé 'diií<sup>n</sup> nī ní inadacadiinúú<sup>n</sup> nī. Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī de'ē vεε.

37 Naatí candéε nī sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ti nguéé dii<sup>n</sup> duucú sá 'áámá cosa ye<sup>n'</sup>ē yáacū ndí nguéé ndúú nga<sup>n'</sup>a rá yā chí nguεε n'daaca lado ye<sup>n'</sup>e imagen dendyuūs n'daataá ye<sup>n'</sup>e yú.

38 Nduuti chí Demetrio mii<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n'</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé vaadī 'caa'va ndúúcu sa o dendú'ū contra 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní, can'déε yā sa<sup>n'</sup>ā vaacuyáā<sup>n</sup> ní véé sa<sup>n'</sup>a 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n'</sup>ē. Míí<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> 'áámá yā táámá yā.

39 Ndúúti chí ngiicá nī ye<sup>n'</sup>ē táámá naa<sup>n</sup> dendu'ū 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n'</sup>ē s'ee<sup>n</sup> cuuvi cāā<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> yā chéé chí cuaacu.

40 Tí cáándá ye<sup>n</sup>'e yú chi caaca nuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>'e yú ní cadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chí 'caī yú 'maa<sup>n</sup>. Nguéé mar 'áámá nduudu chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'é chuū.

41 Taachí ca<sup>n</sup>'á yā chuū ní dií<sup>n</sup> yā despedir nducyaaca yā.

## 20

*Pablo cuen'é yā yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúcu yá<sup>n</sup>'āa Grecia*

1 Taachí canee 'dí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, yaa<sup>n</sup>'vi Pablo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo. Ní taachí Pablo ca'a sa consejo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'cuεtinéé n'daāca yā ndúúcu Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> sa despedir ye<sup>n</sup>'é yā ní tu'ma<sup>n</sup>'á sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mí can'dáa sa ní cue<sup>n</sup>'ē sa yá<sup>n</sup>'āa Macedonia.

2 Cuayiivi mí<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> sa yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi chi'cuee<sup>n</sup> taavi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndúúdu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaā sa yá<sup>n</sup>'āa Grecia.

3 Cuayiivi taachi 'āā cānee sa 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> 'iīyū mii<sup>n</sup> ní cuayiivi taachí nadicadínuu<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> n'gínu yā ndúúcu sa hora chi ne<sup>n</sup>'e sa tucá'a sa sndáa sa na barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Siria, tuu'mí ní nadacadínuu<sup>n</sup> sa chuū chi cho'o ntúu<sup>n</sup> sa na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia.

4 Ní sá<sup>n</sup>'ā s'ūu<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e sá ndúúcu Pablo ndii yá<sup>n</sup>'āa Asia. Sá<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní Sópater ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Berea, ndúúcu Aristarco ní sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Segundo sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup> Tesalónica, ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Gayo ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Derbe, ndúúcu Timoteo, ndúúcu sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Asia chi sá<sup>n</sup>'ā Tíquico ndúúcu sá<sup>n</sup>'ā Trófimo.

5 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> néé can'dáa naa<sup>n</sup> yā ní canéé ngínu yā nús'uu<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup> Troas chi nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā.

6 Taachi 'aa chó'ōo nguuví ye<sup>n</sup>'ē pan chi nguée levadura, tuu'mi cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Filipos. Cho'ōo nyu<sup>n</sup>'u nguuvi ní ndaá 'nū ní ndu-uvidaamá 'nū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na yáā<sup>n</sup> Troas. Ní ch'εεtinée 'nū ndεεchē nguuvi mii<sup>n</sup>.

### *Pablo na yáā<sup>n</sup> Troas*

7 Nguuví domingo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata mii<sup>n</sup> nduuvidaamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo chi n'deé yā pan. Pablo mii<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Canée chi can'dáa sa nguuvi chí cuchī. Ní chí'cuee<sup>n</sup> sa taanduu ndíí ma<sup>n</sup>'a yaa<sup>n</sup>.

8 Ní na cuarto yáacū naachi nduuvidaama yā néené n'deēe lámparas vεε.

9 'Náá tiempo ca<sup>n</sup>'a Pablo mii<sup>n</sup> ní 'áamá sa<sup>n</sup>'a 'díí<sup>n</sup> chi nguuví sá Eutico chí véé sá na ventana, cyaadú n'dai sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chin'dáa sa ndiichí ndii 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> piso. Taachí nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'āā n'dii sa.

10 Tuu'mi ní nangua'āī Pablo mii<sup>n</sup> ni tu'ma<sup>n</sup>'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní can'nuu yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a Pablo chíī yā sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup>: Nguéeé 'va'á nī. Canduuchi ntūū<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'ē sa taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

11 Ch'iinu maá<sup>n</sup> ní Pablo cuindáá tuu<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Ní n'dee yā pan. Ní che'é yā ndúúcu yā chí candíí yā chí'cuee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> ndii chíδεεvε. Níícú cuē<sup>n</sup>'e yā.

12 Candée yā sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candúúchi sa. Ní yéénú n'dai yā ndúúcū 'viich'εεtínūu<sup>n</sup> ch'εεε.

### *Cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Troas ndii yáā<sup>n</sup> Mileto*

13 Nús'uū ni can'dáá naa<sup>n</sup> 'nū ní cue<sup>n</sup>'e 'nū na barco na yáā<sup>n</sup> Asón chí ndaacá 'nū Pablo yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Pablo mii<sup>n</sup> 'āā ne<sup>n</sup>'e sa chí caaca sa na yá<sup>n</sup>'āa.

14 Taachí Pablo nduuyidaama sa nduucú 'nū na yáān Asón mii<sup>n</sup>, ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco mii<sup>n</sup>, ní ndaá 'nū na yáān Mitilene.

15 Cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco mii<sup>n</sup> ní chidεενε táámá nguuvi ndaa 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na isla Quío. Ní chidεενε táámá nguuvi chi ndaa 'nū isla Samos. Ní cue<sup>n</sup>'é 'nū ndaa 'nū na yáān Trogilio. Ch'εεtineé 'nū ngui-inū mii<sup>n</sup>. Chidεενε táámá nguuvi cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco ní ndaa 'nū yáān Mileto.

16 Pablo mii<sup>n</sup> nacadínuu<sup>n</sup> sa chi chó'o sa yá<sup>n</sup>'āa Asia. Canéé chi cacyiinu sa chi cunee ngiinu sa nguuvi ye<sup>n</sup>'ē Pentecostés chi 'viicu ye<sup>n</sup>'e cosecha na yáān Jerusalén ndúúti chi cuūvi.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ní dii<sup>n</sup> sa des-pedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Mileto*

17 Pablo dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáān Mileto ndii yáān Efeso chi 'cái yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yaācū.

18 Taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Pablo, ca<sup>n</sup>'a sá chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī deenú nī ti ndii nguuví vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ndaá yá<sup>n</sup>'āa Asia táácā díi<sup>n</sup> ní caneé nduucú nī tanducué<sup>n</sup>'ē tiempo.

19 Díi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor ndúú<sup>n</sup>cū vaadī ndi-icúú<sup>n</sup> taavi. Ch'eenú chiī taanduvéé chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduucú. Chεεcú níicú tun'daa nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup>.

20 Ní 'áámá nga<sup>n</sup>'á tanducué<sup>n</sup>'ē dendú'ū chi n'daacā ye<sup>n</sup>'é nī. Ní chi'cueé<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduu va'ai nduu va'āī.

21 Ni ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ye<sup>n</sup>'ē chi ndaacādaamí yā ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi

ye<sup>n'</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní cu'téenu yā ye<sup>n'</sup>ē Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>ē yú.

22 Maa<sup>n</sup> ní cun'diichi nī. Canéé chi dií<sup>n</sup> cucaava espíritu ye<sup>n'</sup>é. Ca<sup>n'</sup>á na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní nguéé deenú dε'ē 'cueēnú mii<sup>n</sup>.

23 Maa<sup>n</sup> deenú chi Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n'</sup>a yā ngii yā 'úú na nducyáácá yáā<sup>n</sup> chi ca<sup>n'</sup>á cunee ngíínú chi 'cueēnú cuuví ní ca<sup>n'</sup>á vácūū.

24 Naati mar 'áámá naa<sup>n</sup> nguéé idií<sup>n</sup> cuenta ndii nguéé ndúú ya'ái 'úú vida ye<sup>n'</sup>é maá<sup>n</sup>. Canee ngiínú chi di'cuiínú ntií<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é, ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi teē Señor Jesús 'úú chi caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā ye<sup>n'</sup>ē evangelio chí ndúúdu ngai ndúúcu vaadī yeenú. Nduūdū mii<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e favor ch'εεε ye<sup>n'</sup>é Dendyuūs.

25 Maa<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī. 'Úú ní deenú ti mar 'áámá ndís'tiī nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naachí ch'ō'o ní ca<sup>n'</sup>á ye<sup>n'</sup>e chi Dendyuūs nga<sup>n'</sup>a yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mar 'áámá nī 'aa ntéé n'diichi nī naá<sup>n</sup>.

26 Tanducué<sup>n'</sup>ē chuū nga<sup>n'</sup>á ngii ndís'tiī maa<sup>n</sup>nguuvī caati 'úú nguéé canee chi dií<sup>n</sup> responder ye<sup>n'</sup>ē mar 'áámá nī ye<sup>n'</sup>ē tanducué<sup>n'</sup>ē vida ye<sup>n'</sup>ē tanducué<sup>n'</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

27 Nguéé chee<sup>n</sup>diitú ti ca<sup>n'</sup>á tanducué<sup>n'</sup>ē consejo ye<sup>n'</sup>e Dendyuūs ndúúcu ndís'tiī.

28 Tuu'mi ní cundεε nī cuidado ye<sup>n'</sup>ē maá<sup>n</sup> nī ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā ti Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs chi'neé<sup>n</sup> yā ndís'tiī cáávā chi cuuvi dii<sup>n</sup> nī cuidado ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu Señor, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n'</sup>á yā yaācū ye<sup>n'</sup>e Señor. Señor mii<sup>n</sup> ní cai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē maá<sup>n</sup> yā.

29 'Úú ní deenú chi cuayiivi taachí 'āā ntéé can-duuchí ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā lobos nguaa<sup>n</sup>



ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> yā chi nguéé dii<sup>n</sup> n'daāca nī ndúúcu tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī nūu<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu chi nguéé n'daacā chi cuuvi candéé sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ndúúcu sa.

<sup>31</sup> Cáávā chuū cuin'diichi n'daaca nī. N'gáácú nī ti chεeti 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nduuyū ndii nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup> nguéé chí'neé<sup>n</sup> naá<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á ndúúcu nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduuti-naá<sup>n</sup> 'áámá 'áámá ndís'tiī.

<sup>32</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos, i'neé<sup>n</sup> ndis'tiī ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcu nduudu ye<sup>n</sup>'ē favor ch'εεε taavi ye<sup>n</sup>'é yā. Nduudu mii<sup>n</sup> diitu ch'εεé chi 'cuiitá ndis'tiī ní teē ndís'tiī 'áámá cosa chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e nī ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí Dendyuūs didεεvé yā.

<sup>33</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> ngueēe ndíi nguéé tuumi 'díi<sup>n</sup>nguεε ndíi nguéé ndúú tuumi 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú catecai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Ndís'tiī ní deenú nī chi ta'á dichí'vē 'úú ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé nduucú ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>'é 'nū.

<sup>35</sup> Tanducué<sup>n</sup>ē chuū chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī chí dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'túúcā. Caneé chí cuuvi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi'vaachí. Ní nn'gaacu yú nduudu ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā: N'daí taavi ca chí ca'a yú nguéé ti chí cuta'ā yú.

<sup>36</sup> Taachi ca<sup>n</sup>'a yā chuū chiintii'yá yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Tuu'mi ní nducyaaca yā chεεcu taaví yā ní tú'ma<sup>n</sup>'á yā Pablo, maa<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> cheendi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Néénéé ya'ai taaví yā cáávā nduudu chí ca<sup>n</sup>'ā Pablo mii<sup>n</sup> chí 'āā ntéé nanguεεcunee n'diichi nī naá<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'e yā canguu yúúni yā sa<sup>n</sup>'ā ndii na

barco.

## 21

### *Pablo cue<sup>n</sup>'e sa na yáā<sup>n</sup> Jerusalén*

<sup>1</sup> Cuayiivi chi n'daā cá 'nū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>'e 'nū na barco ní cue<sup>n</sup>'e 'nū yúúní cuaacu ní ndaá 'nū na isla Cos. Chidεενε táámá nguuví cue<sup>n</sup>'e 'nū na barco ní cho'ó 'nū na isla Rodas ní ndii ye<sup>n</sup>'ē isla mii<sup>n</sup> ndaá 'nū na yaā<sup>n</sup> Pátara.

<sup>2</sup> Ní ndaaca 'nū 'áámá barco chi ca<sup>n</sup>'a na yá<sup>n</sup>'āa Fenicia, cuch'és 'nū cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco.

<sup>3</sup> Ní n'diichí 'nū isla Chipre chi snee lado tá 'cueēe. Ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na yá<sup>n</sup>'āa Siria, ní ndii mii<sup>n</sup> ndaá 'nū na yaā<sup>n</sup> Tiro ti barco mii<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> carga ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>4</sup> Nndaacá 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénú Cristo ní canéé 'nū mii<sup>n</sup> ndεεchē nguuví. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngī yā Pablo mii<sup>n</sup> cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nguéé ca<sup>n</sup>'a sa yáā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>5</sup> Taachi snuū<sup>n</sup> ca'a nguuví mii<sup>n</sup> nan'dáa 'nū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá yā chi cunee ngíínú yā nús'uu ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū daiya yā ndii 'áámá lado ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā chiintii'yá yā na 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>6</sup> Ní tu'ma<sup>n</sup>'a 'nū hermanos 'áámá 'nū taama 'nū ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā na vaacu yā.

<sup>7</sup> Nús'uū ní ch'iinu che<sup>n</sup>'é 'nū na barco. Cue<sup>n</sup>'é 'nū ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Tiro ní ndáa 'nū yáā<sup>n</sup> Tolemaida. Ní taachí yaa'vi hermanos nús'uu ch'εεtineé 'nū ndúúcu yā 'áámá nguuví.

<sup>8</sup> Chidεενε táámá nguuví mii<sup>n</sup> ni Pablo ndúúcū nús'uu chi snéé 'nū ndúúcu sa, can'dáa 'nū. Cue<sup>n</sup>'é

'nū na yāā<sup>n</sup> Cesarea. Ní sndāa 'nū va'āi ye<sup>n'e</sup> Felipe chí nga<sup>n'a</sup> sa evangelio chi ndúúdu<sup>n</sup> ngai ye<sup>n'e</sup> Jesucristo. Felipe mii<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n'ā</sup> naachi ndε̄ε̄chē diáconos. Ní canéé 'nū ndúúcu sa.

<sup>9</sup> Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> cuūu<sup>n</sup> n'daataá n'gáiyāa daiya sa chi nga<sup>n'ā</sup> tá chi Ndyuūs yaa'ví yā.

<sup>10</sup> Ch'ε̄etinéé 'nū n'deee nguuví. Cuch'één 'áámá sa<sup>n'ā</sup> profeta chi caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> chí cuchí chí ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'ā</sup> Judea. Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> nguuvi sa Agabo.

<sup>11</sup> Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní n'diichi sá nús'uu. Sta<sup>n'ā</sup> sá cinta ye<sup>n'e</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'ā</sup> chiichi sá ca'a Pablo ndúúcu ta'á yā. Ní ca<sup>n'ā</sup> sá: Chuū nga<sup>n'a</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs: 'Tíicā 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén ca<sup>n'ā</sup> chiichí yā sa<sup>n'a</sup> ye<sup>n'e</sup> cinta 'cūū. Ní nca'á yā sa<sup>n'ā</sup> ta'a 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n'e</sup> ndaata Israel.

<sup>12</sup> Taachí ch'iindiveén 'nū ndúúcu 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nducyáácá 'nū chiica 'nū Pablo mii<sup>n</sup> chí nguéé cá<sup>n'a</sup> sa yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nan'guε̄ε̄cúta<sup>n'ā</sup> sa: ¿Dēε̄ cúúví chí ngēε̄cú ndís'tī ní nééné i'nee<sup>n</sup> ya'ai nī staāvā ye<sup>n'e</sup>? Ti 'úú ní nguéé dámaā<sup>n</sup> chí 'caāchiichí yā 'úú caati canéé chí 'cuuví na yāā<sup>n</sup> Jerusalén cucáāvā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Nguéé cuuvi di'cuítu 'nū 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> ní nga<sup>n'á</sup> 'nū: Cuuví tan'dúúca chí nen'e Señor.

<sup>15</sup> Cho'ōo nguúví mii<sup>n</sup> cúchεε 'nū na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcu dendu'ū ye<sup>n'é</sup> 'nū.

<sup>16</sup> Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcu nús'uu ná<sup>n'a</sup> yā chí i'téénú Jesucristo ye<sup>n'e</sup> yāā<sup>n</sup> Cesarea. Ní 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> s'ee<sup>n</sup> ndéε yā nús'uu na vaacu 'áámá sa<sup>n'ā</sup> chí nguuvi Mnasón chí ye<sup>n'e</sup> isla Chipre. Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> i'teenu

sa cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nús'uū ch'εetinée 'nū ndúúcu sa.

*Sta'á yā Pablo na yaācū templo*

17 Taachí ndaá 'nū na yāā<sup>n</sup> Jerusalén, hermanos yeenú taavi yā taachi sndaa 'nū.

18 Chidεενε táamá nguuvi Pablo mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e sa ndúúcu 'nū ní snaá<sup>n</sup> 'nū Jacobo ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chi 'āā nduuvidaama yā.

19 Taachi dii<sup>n</sup> sa saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Pablo ca<sup>n</sup>'a sá chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá nducué<sup>n</sup>ē dendu'u chi Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel caavā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

20 Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, s'téenu yā Dendyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī, hermanos. Véé cá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi s'téenu yā tan'duucā 'yaa<sup>n</sup> millares. Ní nducyaaca yā ní neené chi'téenu yā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

21 Naati 'āā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndís'tií chi ndís'tií ca'cuée<sup>n</sup> nī nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ca'cueé<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> cánée chí dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'ē Moisés ndíí nguée<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā circuncidar daiya yā, ndíí nguée<sup>n</sup> ndúú dií<sup>n</sup> yā costumbres ye<sup>n</sup>'e Moisés.

22 ¿Dé'ε chiī tuu'mī? Neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ní nduuvidáámá yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi nndaá nī.

23 Dí<sup>n</sup> dí chuū chi nga<sup>n</sup>'a 'nū ndúúcu dii: Véé cuūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> nús'uū chí véé compromiso ye<sup>n</sup>'ē sa ndúúcu Dendyuūs.

24 Candée di sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Tan'dúúcu costumbre ye<sup>n</sup>'e religión ye<sup>n</sup>'ē di, nínduuví dεεvé di ndúúcu yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>ē. Niicú cuayiivi nadí'vé di sa<sup>n</sup>'ā chí

cuū tiī<sup>n</sup> sa. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuumíadiinúú<sup>n</sup> yā ti nguéé dε'ε vεε chí ca<sup>n</sup>'á yā cucaavā ye<sup>n</sup>'ē di. Ní tuumíadiinúú<sup>n</sup> yā chí ngíicá cuaacu di ní chí dii<sup>n</sup> di chí nga<sup>n</sup>'a ley.

25 Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí i'téenu yā nguéé canéé chí dí<sup>n</sup> yā chúū. Nús'uū ní idingúu<sup>n</sup> 'nū chí nguéé du'ū chí canéé chí dii<sup>n</sup> chuū. Dámaā<sup>n</sup> chí nguéé cuta'á yā yuute ye<sup>n</sup>'ē 'iiti chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā caavā ídolos, ndíí nguéé ndúú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tī, ndíí nguéé ndúú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí nduuchi dí<sup>n</sup>'nú yā daandu tī. Ní nguéé cánéé chí cunéé sa ndúúcū 'áámá n'daatāa chí nguéé n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa.

26 Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nícāndéε sa 'iis'uū<sup>n</sup>. Ní chidεεvε táámá nguuvi tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'é yā Pablo 'aā nididεεvé sa maa<sup>n</sup> sa ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní sndáa yā yaācū templo chí caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> yā chí cúúnú ca'ā nguuvi ye<sup>n</sup>'ē compromiso ye<sup>n</sup>'é yā, chí cánéé chí ca'a yā 'áámá 'aama yā ofrenda ye<sup>n</sup>'é yā.

27 Taachi cánéé chí cúúnú ca'ā chí ndεεchē nguuvi, taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Asia n'diichí yā Pablo chεeti yaācū templo n'gaā'vá yā ndúúcu sa. Ní dí<sup>n</sup> yā chí nduuvi taá<sup>n</sup> yā nducyaaca yā. Ní sta'á yā Pablo.

28 N'gaī yiicú yā: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā Israel, cúnnéé nī. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí nduu cuaa<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> contra yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē contra ye<sup>n</sup>'e ley ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē contra ye<sup>n</sup>'e lugar 'cūū. N'déε ca nguéé ti chuū. Ní candεε sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chεeti yaācū templo. Ní divaatí sa yaācū templo chí dεεvε.

29 Tii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā ndúúcu sa sá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Trófimo ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Efeso.

Ní nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi Pablo mii<sup>n</sup> nicandéε sa sa<sup>n</sup>'ā chεeti yaācū templo.

<sup>30</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'gεεcú cheendí yā ní ch'ii dáanā ye<sup>n</sup>'é yā. Ní din'gíinu yā ní sta'á yā Pablo mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'a chεeti yaācū templo. Ní hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'gaadí yā cheendi va'aī yāacū templo.

<sup>31</sup> Ní dii<sup>n</sup>nú yiinu yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Pablo. 'Áámá yā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē comandante, chi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Jerusalén nguεε 'dii<sup>n</sup> snée yā.

<sup>32</sup> Tuu'mí nūu<sup>n</sup> comandante sta'á yā soldado s'ee<sup>n</sup> ndúúcū capitán ní chéenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi canée Pablo mii<sup>n</sup>. Taachí nducyaaca yā n'diichí yā comandante ndúúcū soldado s'ee<sup>n</sup> tuu'mí s'nee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> yā chi n'ge<sup>n</sup>'é yā Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Taachí ndaā comandante tuu'mi ní sta'á yā Pablo ní ca<sup>n</sup>'á yā orden chí chεē chiichí sá ndúúcū 'uuvi cadenas. Ní comandante tiinguuneé<sup>n</sup> yā: ¿Du'u rá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dε'ē vεε mii<sup>n</sup> ní dε'ē idii<sup>n</sup> sa?

<sup>34</sup> Naachi n'deee n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>'a yā ní n'gaí yā 'aama naa<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>'a yā n'gaí yā taama naa<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée itumicádiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē sa chí tátiī n'gaí yā. Ca'á yā orden chí cho'ó yā sa<sup>n</sup>'ā na vácūū naachi sneé soldado s'ee<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Taachi Pablo mii<sup>n</sup> cúchεε sa nandεē, candée yā yaācū soldado s'ee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a cáávā chi taā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu sa.

<sup>36</sup> Ti n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> dáámí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'gaí yā: 'Cuuvi sa.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> sa na yāā<sup>n</sup> Jerusalén*

37 Taachí tucá'a yā dii'nyú yā na vácū tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nga'n'a sa ngii sa comandante: ¿'Áá 'cuáá<sup>n</sup> nī chi caa'n'má<sup>n</sup> 'tεε ndúúcū n'diī? Ní comandante ca'n'ā sa: ¿'Áá déénú dí davaacu griego?

38 ¿'Áá nguéé dí sa'n'ā ye'n'e yá'n'āa Egipto chi dii<sup>n</sup> di chí nduuvi taán yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye'n'e nguuvi mii<sup>n</sup> ní tun'dáa di cuūu<sup>n</sup> mil 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi duucu na yá'n'āa cuu'má<sup>n</sup>?

39 Tuu'mi ní ca'n'ā Pablo: 'Úú ní sa'n'ā Israel ye'n'e yáā<sup>n</sup> Tarso, sa'n'ā ye'n'e 'áámá yáā<sup>n</sup> ch'εεtē ye'n'e yá'n'āa Cilicia. Ngii cá nanáa<sup>n</sup> nī, 'cuaa<sup>n</sup> nī chi yaa'ví 'ii'n'yā<sup>n</sup>.

40 Taachí sa'n'ā mii<sup>n</sup> ca'a sa lugar, Pablo mii<sup>n</sup> chééndii sa nāndεε ní ca'a sa señal 'ii'n'yā<sup>n</sup> ndúúcū ta'ā sa, ní taachí 'diii<sup>n</sup> ní ca'n'a sa ndúúcū davaacu hebreo. Ní ca'n'a sa:

## 22

1 Ndís'tiī sa'n'ā ní ndís'tiī ví'í ndúúcū 'ii'n'yā<sup>n</sup> ndicúū, 'caandiveé<sup>n</sup> nī chi nga'n'á ye'n'e maán nanáa<sup>n</sup> ndis'tiī.

2 Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi nga'n'ā sa davaacu hebreo, ch'εεtinéé 'diii<sup>n</sup> cá yā. Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'n'ā sa:

3 Cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> sa'n'ā Israel 'úú. Ch'iindiyaá<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Tarso ye'n'e yá'n'āa Cilicia, naatí ch'iitá na yaá<sup>n</sup> 'cūū. Ch'ée<sup>n</sup> ndúúcū maestro Gamaliel mii<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chi nga'n'ā na ley ye'n'e chiida yú. 'Úú chí díí<sup>n</sup> ndúúcū núú'má<sup>n</sup> staava ye'n'é tan'dúúcā chi maa<sup>n</sup> nducyaaca nī díí<sup>n</sup> nī ndúúcū Dendyuūs.

4 'Ii'n'yā<sup>n</sup> chi cué'n'é Yúúní 'cūū 'úú can'daá 'ii'n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní sta'á ndii n'daataá ndíí sa'n'ā ní nca'á 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi cuεεtinúú<sup>n</sup> yā vácū chí 'cuūvi yā.

5 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chiiduú ch'εεε cá ye<sup>n</sup>'e Israel mii<sup>n</sup> testigo ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>cū</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndi-icū. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú sta'á carta ndúú<sup>cū</sup> orden chí 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é naachi snéé hermanos. Ní cue<sup>n</sup>'é yāā<sup>n</sup> Damasco ní cue<sup>n</sup>'é chí candéé presos hermano s'ee<sup>n</sup> ndii yāā<sup>n</sup> Jerusalén. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sneé yā mii<sup>n</sup> ní cuuví yā castigados.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a yā taacā i'teenú yā  
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

6 Naati chíi taachi yúú<sup>n</sup>í canuú<sup>n</sup>, ndaá nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yāā<sup>n</sup> Damasco tan'dúú<sup>cā</sup> ma<sup>n</sup>'a nguuvi dáácánaā<sup>n</sup> nndaā 'áámá δεεε ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi naachi 'úú caneé.

7 Ní sndεεvé ná yā<sup>n</sup>'āa. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí nga<sup>n</sup>'a ngii 'úú: Saulo, Saulo, ¿δε'ē cúú chí nn'daā dī 'úú chí néé<sup>n</sup>é ya'ai 'úú?

8 Tuu'mi nan'guεεcuta<sup>n</sup>'á: ¿Du'ú n'diī, Señor? Ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā 'úú: 'Úú Jesús ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup> chí n'daā di 'úú ní nguéé ne<sup>n</sup>'ē di n'diichi di 'úú.

9 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé nduucú cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'diichí yā δεεε mii<sup>n</sup>. Ní dii'yá yā chíi. Naati nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'a Señor Jesús nduucú.

10 Ní ca<sup>n</sup>'á: ¿De'ē dií<sup>n</sup>, Señor? Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'úú: Nducuee<sup>n</sup> dí ní cue<sup>n</sup>'e di na yāā<sup>n</sup> Damasco. Mii<sup>n</sup> cadiinuu<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'ē chí caneé chí dii<sup>n</sup> di.

11 'Úú ní nguéé inaá<sup>n</sup> cáávā chí ch'εedi nduutinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vaadī δεεε ch'εεε ca chí δεεε mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snéé yā nduucú candéé nee yā ta'á ní ndaá yāā<sup>n</sup> Damasco.



12 Tuu'mi ni mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Ananías, sa<sup>n</sup>ā chi dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā, nga<sup>n</sup>á yā chi sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'dai taavi sa.

13 Ndaá yā nanaá<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dii hermano Saulo, nan'guaā<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di. Ní hora mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'guaa<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> ní snaá<sup>n</sup>.

14 Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē chiida yú ndεενε yā dii chí cuuvi déénú dí chí ne<sup>n</sup>'e yā. Ní cuuvi n'diichí di Jesús chi n'dai taavi. Ní 'caandivee<sup>n</sup> di chí nga<sup>n</sup>'a yā.

15 Ti cuuví di caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē cosa chi 'aa n'diichi di ndúúcū chi 'aa ch'iindivee<sup>n</sup> di nanáa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

16 Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē ínee ngiinu di? Cuééndii di ní cuεεdinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> di ní didεενé di dii ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é di. Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a di nanáa<sup>n</sup> Señor Jesús.

*Dicho'ó yā Pablo nanaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel*

17 'Túúcā chiī. Taachí nanguεεcúndií na yaā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní taachí ca<sup>n</sup>'angua'á na yaācū templo n'diichí 'áámá visión, cosa tan'dúúcā chii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú.

18 Ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á yā chii yā 'úú: Diinú yii<sup>n</sup>nu di ní cueenu di ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén, ti nguéé 'cúaa<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é.

19 'Úú ní ca<sup>n</sup>'á: Señor 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá yā chi snúu<sup>n</sup> yā yaācū sinagoga s'ee<sup>n</sup> ti 'úú ní ch'íí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácūū ní ch'e<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā n'dii.

20 Ní taachi ch'īī Esteban sa<sup>n</sup>ā chi ca<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nī, 'úú ntúū<sup>n</sup> ni canee nanáa<sup>n</sup> sa. 'Úú ní

'cuú<sup>n</sup> chi ch'iī sa. Ní nguain'daí cotón ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>21</sup> Tuu'mi ca<sup>n</sup>'a Jesús chī yā 'úú: Cué<sup>n</sup>'é dí, ti 'úú idicho'ó dii yá<sup>n</sup>'ái n'dai ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

*Pablo nanáá<sup>n</sup> comandante*

<sup>22</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ndii ndu-udú 'cūū tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yuudú yā: Divíi dí sá<sup>n</sup>'a 'cūū na yá<sup>n</sup>'āa ti nguéé canéé chí cunduuchi sa.

<sup>23</sup> Taachí 'cai yā ní chíin<sup>'cuu<sup>n</sup></sup> yā catecai yā ní chingée yā iyaācá na 'yúú<sup>n</sup>é,

<sup>24</sup> comandante chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'ā sa chi cu<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yā Pablo vá<sup>cūū</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'ā orden chi ca<sup>n</sup>'á yā tiingúúnee<sup>n</sup> yā Pablo ní ch'e<sup>n</sup>'é yā Pablo, maa<sup>n</sup> niicu cadí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> yā de'ē cáávā chi n'gāi yā contra ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>25</sup> Taachí dichīichí yā Pablo ndúú<sup>cū</sup> yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa capitán chi sneé yā mii<sup>n</sup>: ¿'Áá canéé chi 'cue<sup>n</sup>'é nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā romano ndúú<sup>ti</sup> chi nguéé ndaaca nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa?

<sup>26</sup> Taachí capitán mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, cue<sup>n</sup>'e sa ní<sup>cú</sup> ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e comandante ní yaa<sup>'vi</sup> sa: N'diichí nī, ¿de'ē dií<sup>n</sup> nī caati sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní sa<sup>n</sup>'ā romano sa?

<sup>27</sup> Ndaa comandante ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cuuvi di 'úú. ¿'Áá díi sa<sup>n</sup>'ā romano? Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tíicā.

<sup>28</sup> Nan'guεcúta<sup>n</sup>'ā comandante: 'Úú cai māa<sup>n</sup> 'úú. N'deéé tuūmī ca<sup>'á</sup> ní ndii chíi sa<sup>n</sup>'ā romano 'úú. Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú ní ch'iindiyāá<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa romano 'tíicā.

<sup>29</sup> Ní cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sta'a orden chi 'cue<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā. Taachí comandante tu-umīcádiinu<sup>n</sup> sa chi sa<sup>n</sup>'ā romano sa, tuu'mi dii'yá ntúu<sup>n</sup> sa chíi, chi dichīichí sa Pablo.

*Pablo nanáán concilio*

<sup>30</sup> Chidεενε táámá nguuvi sán'ā mii<sup>n</sup> nen'e sa cadíínuu<sup>n</sup> sa de'ē cáávā chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Divíi yā cadenas ye<sup>n</sup>'ē Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'a yā orden chi cho'ó yā Pablo nanáán chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcū nducuén'ē 'ii<sup>n</sup>ntyén'ē ye<sup>n</sup>'e concilio. Ní tun'dáa yā Pablo mii<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>'i yā sa<sup>n</sup>'ā nanáán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**23**

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ch'íínú cuaacu sa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē concilio. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā vi'í, Ndyuūs ní n'diichí yā taanduvéé chi 'úú dií<sup>n</sup> ní nguéé dií<sup>n</sup> 'uūvī staava ye<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e cosa chi dií<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ananías, sa<sup>n</sup>'ā chi chiiduú ch'εετε cá ye<sup>n</sup>'e Israel ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canee daama yā ndúúcu sa chí 'cue<sup>n</sup>'e yā cheendi sa.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo míí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndyuūs 'cue<sup>n</sup>'é yā dii, sa<sup>n</sup>'ā chi tan'dúúcā 'aama chεεti cuéē. ¿'Áá dii<sup>n</sup> di juzgar 'úú tan'dúúcā ley mii<sup>n</sup>, 'iicu nguéé idií<sup>n</sup> di cumplir chi nga<sup>n</sup>'ā ley, níícú maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā di chi 'cue<sup>n</sup>'é yā 'úú?

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā nanáán Pablo ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá chiiduú ch'εετε ca ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs nga<sup>n</sup>'ā taa<sup>n</sup> di ngii di 'tíicā?

<sup>5</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tiī vi'í, 'úú ní nguéé deenú chi sán'a 'cāā chi chiiduú ch'εετε cá ye<sup>n</sup>'e Israel. Naati cánéé nguū<sup>n</sup>. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ch'εετε ye<sup>n</sup>'e Israel ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di.

<sup>6</sup> Tuu'mi Pablo mii<sup>n</sup> tuumicádiinuu<sup>n</sup> sa chi 'áámá taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceo s'ee<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā chi nanduuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ni táámá taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chi i'téenu chí nanduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'cai yuudu sa nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē concilio: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā vi'í, 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā fariseo 'úú ní daiyá sa<sup>n</sup>'ā fariseo 'úú. Dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úú ye<sup>n</sup>'ē chi canee ngíínú yā chí nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>7</sup> Taachí ca<sup>n</sup>'a yā chuū véé 'uuvī vaanicadiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā fariseos ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā saduceos. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diví yā 'áámá taa<sup>n</sup> táámá taa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos nga<sup>n</sup>'á yā chí nguée<sup>n</sup> iniduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii nguée<sup>n</sup> nduu ángel ra ndíí nguεε nduu espíritus. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nga<sup>n</sup>'á yā ti véé 'tíicā.

<sup>9</sup> Ní n'deee n'dái ca<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nacué<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí déénú taavi ley lado ye<sup>n</sup>'ē fariseos ní ca<sup>n</sup>'a yā chí chuū chí cuaacu. Ní nga<sup>n</sup>'a yuudu yā: Nguée<sup>n</sup> de'ē vεε chí nguεε n'daacā inndaácā 'nū ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ndúúti 'áámá espíritu o 'áámá ángel yaa'vi yā Pablo mii<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> n'daacā chí 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ndúúcū Dendyuūs.

<sup>10</sup> Taachi véé vaadī 'caa'va chí ch'εετε ca tuu'mi ní comandante 'va'á yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Pablo. Ní comandante mii<sup>n</sup> dicho'ó yā soldado s'ee<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>'ē sa ní cuta'a sa Pablo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní candée sa Pablo na vácūū.

<sup>11</sup> Táámá nguiinū mii<sup>n</sup> ndaā Señor Jesús nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Pablo, nguée<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> duuva di. Tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'úú na yāā<sup>n</sup> Jerusalén 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē 'úú na yāā<sup>n</sup> Roma.

*'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā compromiso chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Pablo*

12 Chidεενε táámá nguuvi, nán'ā 'ii'yān Israel s'een nduuvidaamá yā ni díin yā compromiso chí nguée che'e yā ndíi nguée cu'ú yā ne<sup>n</sup>e chí 'āā cuée 'caan'nú<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup>.

13 Ngo'o 'úúvi ngεεcu 'ii'yān chi nduuvidaamá yā ye<sup>n</sup>e chúū.

14 'Ii'yān s'uú<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcu 'ii'yān ndiicúū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nús'uu ní nduuvidaámá 'nū ní díin 'nū compromiso chí díin 'nū sufrir ní nguée du'ū veε 'nuú 'nū che'é 'nū taanduvéé ndíi 'caan'nú<sup>n</sup> 'nū Pablo.

15 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ndúúcu 'ii'yān ye<sup>n</sup>e concilio, cavyaa<sup>n</sup> cáácá yā nanáá<sup>n</sup> comandante chi candée yā Pablo ní chicuú yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu. Díin nī tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e di tiinguunee<sup>n</sup> di cosa chí cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā. Niicu nús'uu, 'aa snée ngiinú 'nū chí 'caan'nú<sup>n</sup> 'nū sa<sup>n</sup>'ā taachí ndaa sa.

16 Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā daiya tán'ā vi'ī Pablo, taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> sá chí ca<sup>n</sup>'a yā de'ε chí díin yā, che<sup>n</sup>'e sa ní chí ndaa sa cheeti vácūū mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sa Pablo mii<sup>n</sup>.

17 Pablo mii<sup>n</sup> 'cai sa capitán ní ca<sup>n</sup>'a sa: Candée di sa<sup>n</sup>'ā 'díin 'cūū nanáá<sup>n</sup> comandante ti canée chí cuuvi sa 'ii'yān de'ē chí deenu sa.

18 Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sta'a sa sa<sup>n</sup>'ā 'díin ní candεε sa sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> comandante ní ca<sup>n</sup>'a sa: Pablo chí canúú<sup>n</sup> vácūū di'cuítu sā 'úú chí candée sa<sup>n</sup>'ā 'díin 'cūū nanáá<sup>n</sup> nī. Véé chí déénú sá chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúúcu nī.

19 Comandante mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ta'ā sa ní cue<sup>n</sup>'é yā taama lado ndúúcu sa ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'ē chí cuuvi di 'úú?

20 Ní ca<sup>n</sup>'a sa chíi sá 'ii'yān: 'Ii'yān Israel s'een ní chíi yā ní caacá yā nanáá<sup>n</sup> nī chí cavyaa<sup>n</sup> ní candée

nī Pablo nanáán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní itiingúuneén yā Pablo mii<sup>n</sup> 'áámá chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>21</sup> Naati n'diī, nguéé cu'téénu nī. Ngo'o 'uuvi ngεεcu sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi 'cuεεtinúú n'de'ei yā 'diituú cyúúní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaama yā chi di<sup>n</sup> yā compromiso ní cadínnuu<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā chi nguéé ndúú che'e yā ndí nguéé ndúú cu'u ra yā taanduvéé ndii yā chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo. Maa<sup>n</sup> ní listos canee yā ní canee ngínú yā cáávā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> n'diī.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní comandante dichó'o sa sa<sup>n</sup>a 'dí<sup>n</sup> chi nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa cuuvi sa mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chúū.

### *Dicho'ó yā Pablo nanáán Félix sa<sup>n</sup>a gobernador*

<sup>23</sup> Comandante mii<sup>n</sup> 'cai yā na 'uuvi capitán. Ní ca<sup>n</sup>á yā chiī yā sa<sup>n</sup>a soldados chi nduuvidáamá sá taanduu n'gεεcu nuú<sup>n</sup> yaaa<sup>n</sup> na 'uuvi ciento soldado s'ee<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ngεεcu ndiichí soldados chi sndú<sup>n</sup> sa 'yúūdūu ndúú<sup>cū</sup> 'uuvī ciento soldado chi véé lanza ye<sup>n</sup>é yā. Ní cho'ó nducyaaca yā yáā<sup>n</sup> Cesarea.

<sup>24</sup> Ní cundiyaá<sup>n</sup> nī 'iiti ti cunduū Pablo ní candéε nī sa<sup>n</sup>ā ndúú<sup>cū</sup> cuidado nanáán Félix chi gobernador.

<sup>25</sup> Ní dingú<sup>n</sup> sa 'áámá carta ndúú<sup>cū</sup> nduudú 'cūū:

<sup>26</sup> 'Úú Claudio Lisias idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī Félix sa<sup>n</sup>ā gobernador chi n'dai taavi: N'dái nī.

<sup>27</sup> Sa<sup>n</sup>a 'cūū ní sta'a 'nū sa<sup>n</sup>ā caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā. 'Úú ninguá<sup>n</sup>ái sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> soldado s'ee<sup>n</sup> tí deenú chí sa<sup>n</sup>ā romano sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.

28 Ní ne<sup>n</sup>é deenú de'ē cáávā tun'dáa yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē sa. Candεé sa<sup>n</sup>ā nanáán 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>ē concilio ye<sup>n</sup>é yā.

29 Ní táácā chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>ē sa caavā ley ye<sup>n</sup>é yā naati mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεε ye<sup>n</sup>ē sa chí 'caa<sup>n</sup>nún yā sa<sup>n</sup>ā o cunúú<sup>n</sup> sa vácūū.

30 Taachí 'úú chicadiinúú<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>á 'cūū, hora mii<sup>n</sup> dicho'ó sa<sup>n</sup>ā nanáán n'diī. Ní nga<sup>n</sup>á ngií sa<sup>n</sup>ā chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē sa chí chí yā nanáán nī. Ní cuuví yā n'diī de'ē chí canée yā ndúúcu sa. N'dáácā canée nī.

31 Soldado s'ee<sup>n</sup> sta'á yā Pablo tan'dúúca chí ca<sup>n</sup>a yā chí yā sa<sup>n</sup>ā ní nguūnū mii<sup>n</sup> candεε yā sa<sup>n</sup>ā ná yáā Antípatris.

32 Chidεεε táámá nguuvi ní soldado chí sndūū 'yuúdūu cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu Pablo ní ná<sup>n</sup>a yā nguεεcunée yā na va'aī ch'εεε naachi canée vácūū.

33 Taachí ndaá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā Cesarea, ca'á yā carta gobernador Félix ní dii<sup>n</sup> yā presentar ntúu<sup>n</sup> Pablo nanáán gobernador.

34 Gobernador mii<sup>n</sup> ch'ée<sup>n</sup> yā carta ní tiinguunée<sup>n</sup> yā: ¿Tií yá<sup>n</sup>āa sa<sup>n</sup>ā? Ní tumicadínuu<sup>n</sup> yā chí sa<sup>n</sup>ā ní ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Cilicia.

35 Ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā Pablo: Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di taachi ndaa sa chí tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē di. Ní dicho'ó yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā soldado chí dii<sup>n</sup> cuidado sa<sup>n</sup>ā na váácū Herodes naachi dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

## 24

### *Pablo ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> sa nanáán Félix*

1 Cho'ō nyu<sup>n</sup>u nguuvi ní ca'aí chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>e Israel chí nguuvi Ananías ndúúcu ná<sup>n</sup>ā

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicū ndúúcū 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi sa Tértulo. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> neené n'dεεvé indee sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chiī yā nanáá<sup>n</sup> gobernador ní caa<sup>n</sup> má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Taachí gobernador Félix 'cai yā Pablo mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>mi ní sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Tértulo ca<sup>n</sup>a sa nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Déénu 'nū ti cááva nī, n'dīī Félix, véé vaadi yeenu 'nū ní 'āā nin'guεεtinée 'nū ndúúcū vaadi 'dīī<sup>n</sup> ch'εεεε. Nééné n'dee n'dái déndu'ū chi n'dai na yāā<sup>n</sup> vaacú 'nū cáávā vaanī-cadiinúu<sup>n</sup> n'dái ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>3</sup> N'diī, Félix chi n'dai taavi n'diī, nús'uū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é nī nducué<sup>n</sup>ē tiempo nducué<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á 'nū Ndyuūs nadíí'vε n'diī cáávā chi diī<sup>n</sup> nī.

<sup>4</sup> Chi 'āā ntéé tee 'nū vaadi 'caa'va n'dīī 'naa<sup>n</sup> tiempo ngiicá nanáá<sup>n</sup> n'diī chi n'dai chi 'caandivee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'nū ndúúcū vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é nī.

<sup>5</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū nééné itee sa vaadi 'caā'vā nús'uū yāā<sup>n</sup> vaacú 'nū. Níicú ididá<sup>n</sup>a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dī. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nazarenos chi i'téenu yā Jesús.

<sup>6</sup> Ní ne<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> sa divaatí sa yaacū templo. Sta'á 'nū sa<sup>n</sup>ā ní ne<sup>n</sup>é 'nū cadíinuu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>ē sa tan'dúúcā ley ye<sup>n</sup>é 'nū.

<sup>7</sup> Comandante ye<sup>n</sup>ē 'áámá taa<sup>n</sup> soldado chi nguuvi Lisias ndáa sa naachi snée 'nū ni sta'a sa Pablo ndúúcū vaadi diituú ye<sup>n</sup>ē sa ni divíi sa Pablo na ta'á 'nū.

<sup>8</sup> Dicho'ó yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Pablo chi ndáa sá nanáá<sup>n</sup> n'diī. Maa<sup>n</sup> ní taachi dii<sup>n</sup> nī juzgar cadíinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū dε'ε cáávā chi tun'dáá 'nū nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>ē sa.



9 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi 'tíicā chi ca<sup>n</sup>'a Tértulo mii<sup>n</sup>.

10 Tuu'mi ní ca'a gobernador señal Pablo chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa. Pablo mii<sup>n</sup> n'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa: 'Úú deenú ti 'āā nééné 'āā 'naa<sup>n</sup> canee nī juez ye<sup>n</sup>'ē nación 'cūū. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> ndúú<sup>cū</sup> confianza.

11 Ti ní deenu nī maa<sup>n</sup> taandúū ndichúúví ngu-uvi chí cheé na yāā<sup>n</sup> Jerusalén chi cuuvi cu'teenú Dendyuūs.

12 Nguéé ndaāca yā 'úú chi ngu<sup>n</sup>'ú ndúú<sup>cū</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nguéé dií<sup>n</sup> chi n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε snéé 'dií<sup>n</sup> yā, ní nguéé ndúú ná yāacū templo mii<sup>n</sup>, ní nguéé ndúú ná yaācū sinagoga, ní nguéé na yāa<sup>n</sup> 'cūū.

13 Ní nguéé cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi chuū idií<sup>n</sup>.

14 Chuū nga<sup>n</sup>'á ngíí n'diī. Tan'dúú<sup>cā</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi nguéé cuaacu, 'tíicā 'úú i'teenú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē chiidá 'nū s'éé<sup>n</sup>. Ní 'úú i'teenú tan-ducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi cánéé nguū<sup>n</sup> na ley ndúú<sup>cū</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'ē profetas chi ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

15 Véé chi cānee ngiinú 'áámá cosa ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee ngiinu ntúu<sup>n</sup> yā, chi Dendyuūs nduuchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā, tan'dúú<sup>cā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai taaví ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguεε n'dai taavi.

16 Cáāvā chuū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> deenú chi nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi na staava ye<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ndíí nguéé ndúú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

17 Cho'oó 'áámá na 'uuvi nduūyū ndaá ní nga'á limosnas 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vaācú ní nga'á ofrenda.

18 Cuneé na yaācū templo taachi ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

Israel s'een ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Asia ndáácá yā 'úú ná yaācū templo ndúúcū compromiso chí nadidεενέ tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē religión ye<sup>n</sup>'é. Nguéé dií<sup>n</sup> ndúúcū n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé n'deēe n'dái 'caí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een.

19 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een cánée chí cuuvi yā n'diī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é, ndúúti véé dε'ē chí canée yā nduucú.

20 Ní canée cúú<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndúúti chí ndaacá yā chí nguéé n'daacā chí dií<sup>n</sup> taachí canee ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē concilio s'een.

21 Ndúúti chí chuū chí 'caí yiicú, ca<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē chí nduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā taachí canee nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een. Cáávā chuū maa<sup>n</sup>nguuví dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úú.

22 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Félix ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Déénú cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē Yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní s'née<sup>n</sup> ca yā chí caā<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taachí ndaa Lisias mii<sup>n</sup> chí comandante 'cuiinu tuumicádiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē asunto ye<sup>n</sup>'e di.

23 Félix cho'ó yā chíi yā capitán chí dií<sup>n</sup> sa s'neen sa Pablo preso ní ca'a sa duu<sup>n</sup>'vi libertad ye<sup>n</sup>'ē sa naati s'née<sup>n</sup> sa Pablo arrestado. Ní capitán mii<sup>n</sup> cuuvi yā Pablo chí cuchíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa nanaá<sup>n</sup> sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichíi'vε yā ye<sup>n</sup>'ē sa ní ca'á yā chí ne<sup>n</sup>'e sa.

24 N'duuví nguuví cuayiivi ndaā Félix ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>'é yā chí nguuví Drusila chí ndaataá ye<sup>n</sup>'ē Israel. 'Caí sa Pablo ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e vaadī i'teenu ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo.

25 Taachí ca<sup>n</sup>'a Pablo ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chí dií<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā ní ye<sup>n</sup>'ē juicio chí cuchíi, tuu<sup>n</sup>'mi ní Félix mii<sup>n</sup> dii'yā sá chíi ní ca<sup>n</sup>'a sa:

Cuna<sup>n</sup>'a di maa<sup>n</sup>. Ní taachí vée<sup>n</sup> cuaá<sup>n</sup> tuu'mi ní 'cuaí díí.

<sup>26</sup> Félix canee ngíínú yā chuū chi Pablo mii<sup>n</sup> ni ca'a sa tuūmī ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní n'dεεchi yā sa<sup>n</sup>'ā. Caavā chuū chi neene n'deeé cuuvi 'cai yā ní ndaā sa ní ndee sa nduucú yā.

<sup>27</sup> Ch'iinu 'uūvī nduuyū mii<sup>n</sup> ní nan'daā Félix mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē lado gobernador ní sndaā sa<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Porcio Festo. Naati Félix mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e sa cunée sa chí ch'εεε sa lado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní snuū<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> sa Pablo vácū.

## 25

### *Pablo nga'a sa chí ca<sup>n</sup>'ā sa nanáá<sup>n</sup> César*

<sup>1</sup> Taachí ndaā sa<sup>n</sup>'ā Festo na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'é yā cho'ōo 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuvi ní cuchéé yā ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Cesarea ní ndaa yā na yāā<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>2</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chiiduú ch'εεε ca ye<sup>n</sup>'e chiiduú n'gεεé ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>ntyén'ē ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Festo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo mii<sup>n</sup>. Ní chiicá yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>3</sup> Nga<sup>n</sup>'á yā contra Pablo mii<sup>n</sup> ní ngiica yā 'áámá favor chí nandéε yā Pablo na yāā<sup>n</sup> Jerusalén. Ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé listo yā ní nadicadínuu<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cuaa<sup>n</sup> cyúúní.

<sup>4</sup> Naati Festo mí<sup>n</sup> nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa chí Pablo mii<sup>n</sup> canuu<sup>n</sup> sa vácū na yāā<sup>n</sup> Cesarea ní 'úú cáámá can'daá ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> 'cū.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Ndís'tiī chí ngii díí<sup>n</sup> nī, ca<sup>n</sup>'á nī nduucú na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduutī chí vée<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'á 'cū tuu'mi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī cheē nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'ē sa.

6 Ní canéé chi Festo cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca níni nguuvi ndíchi nguuvi. Ní ndaá yā na yāā<sup>n</sup> Cesarea. Chidεεve táamá nguuvi ní Festo ch'iindí yā na silla ye<sup>n</sup>'ē juez ní ca<sup>n</sup>'á yā chi cinguai yā Pablo.

7 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū taachí ndaā sa, 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ndaá yā ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Jerusalén 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanguεεcundií yā Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā neené n'deēe nuu<sup>n</sup>di ye<sup>n</sup>'ē sa. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> cuuvi nga<sup>n</sup>'a yā chεē chi cuaacu.

8 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a maā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē sa: Nguεε nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é mar 'áamá, ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'ē ley ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'ē costumbre ye<sup>n</sup>'ē yaācū templo ndí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'ē rey César.

9 Naati Festo mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa ca<sup>n</sup>'a sa favor ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ni nan'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'ē Pablo, ní ca<sup>n</sup>'ā sa: ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e di ca<sup>n</sup>'ā di na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní mí<sup>n</sup> 'cuundicaadi ye<sup>n</sup>'ē di de'ε ndu'ū mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'úú nícu cádiinuu<sup>n</sup> de'ε falta ye<sup>n</sup>'ē di?

10 Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ntye<sup>n</sup>'ē canéé na juzgado ye<sup>n</sup>'e César naachi canéé, chi 'cuūndicaadi ye<sup>n</sup>'é. 'Ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé de'ε vεε ndí<sup>n</sup> ndúúcu yā, tan'dúúca chi n'dai deenú ní.

11 Caati nduutí chi de'ε chi 'áamá ch'εtε ndí<sup>n</sup> o n'nii<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā, nguéé 'va'á chí 'cuúví. Ndúúti chi nguéé de'ε vεε ndí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí ngiica 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> s'tíi, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ca'a yā 'úú sa<sup>n</sup>'a s'tíi. 'Úú ne<sup>n</sup>'é ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> César.

12 Tuu<sup>n</sup>'mi ní Festo mii<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>'a sá chii sa sa<sup>n</sup>'ā ntye<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'ē concilio, ní n'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa: Nga<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> dí chí na<sup>n</sup>'a di nanáá<sup>n</sup> César mii<sup>n</sup> tuu<sup>n</sup>'mi ní na<sup>n</sup>'a di.

*Pablo nanáá<sup>n</sup> Agripa ndúúcū Berenice*

13 Cho'ōo 'áámá nduu 'úúví nguuvi ní rey Agripa ndúúcū tá'nā Berenice ndaá yā yāā<sup>n</sup> Cesarea chi dií<sup>n</sup> yā saludar Festo.

14 'Naa<sup>n</sup> 'tεε ch'εεtinée yā ndúúcu Festo mii<sup>n</sup> ní Festo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuáácú sá rey ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē Pablo ni nga<sup>n</sup>'ā sa: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā canúú<sup>n</sup> sa vácūū caavā Félix mii<sup>n</sup>.

15 Chuū chi ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Taachí che<sup>n</sup>'é na yāā<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mi ní chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndaá yā nanaá<sup>n</sup> ní chiica yā chi 'úú dií<sup>n</sup> condenar sa<sup>n</sup>'ā.

16 Nan'gυεεcuta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguée cos-tumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romano s'ee<sup>n</sup> chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí 'āā cuée 'cuūndīcaadí ye<sup>n</sup>'é yā ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiica nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

17 Nguée chi 'naá<sup>n</sup>. Nduuvidaamá yā 'muu<sup>n</sup>. Chidεεve táámá nguuvi 'úú ch'iīndí na silla ye<sup>n</sup>'e juez ní ca'á orden, ní dicho'ó chi canguaī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

18 'Āā snée sa<sup>n</sup>'ā chi ngiica nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. Nguée ca<sup>n</sup>'a yā mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chi 'úú nacádiinuú<sup>n</sup>.

19 Ti véé vaadī 'caa'va ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu sa lado ye<sup>n</sup>'ē religión ye<sup>n</sup>'e 'áámá Jesús chí 'āā n'diī yā. Ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a cuaacu sa chi nguée n'dí yā.

20 'Úú nguée deenú de'ε ra idií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chuū ní tiinguūneé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: ¿'Áá ne<sup>n</sup>'e di chi ca<sup>n</sup>'a di na yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní mii<sup>n</sup> 'cuundicaadi yā nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'ē di?

21 Naati Pablo mii<sup>n</sup> chiica sa chí 'cuεεtinée ngíínú sa sa<sup>n</sup>'ā Augusto ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cadíínuu<sup>n</sup> sa

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Úú ní chiicá chi cu'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā vácūū ne<sup>n</sup>'e chí ca<sup>n</sup>'á dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> César Augusto.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Agripa nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa Festo: 'Úú ní ne<sup>n</sup>'é 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sa<sup>n</sup>'ā: Cavyaa<sup>n</sup> ní 'caandivee<sup>n</sup> di.

<sup>23</sup> Chidεενε táamá nguuvi Agripa ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā Berenice ndaá yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē rey. Ní sndaa yā naachi snée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū comandante ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā n'γεετε ye<sup>n</sup>'e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Festo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí dicho'ó yā Pablo mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'á yā nguai yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní Festo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: N'diī rey Agripa ndúúcū nducyáácá ndis'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée nī nduucú 'nū. 'Muu<sup>n</sup> canée sá<sup>n</sup>'a 'cūū. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> Jerusalén ní ye<sup>n</sup>'ē yāā<sup>n</sup> 'cūū ngiicá yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'a 'cūū. N'gai yuudú yā chí 'cuūvi sa. Ní 'āā ntéé cunée sá.

<sup>25</sup> Nguéé ndaacá mar 'áámá falta ye<sup>n</sup>'ē sa chí 'cuūvi sa. Maa<sup>n</sup> sa ngiica sa chí ca<sup>n</sup>'ā sa nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā Augusto César. Ní 'úú dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>26</sup> 'Úú nguéé δε'ē νεε chí deenú chí dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Augusto César ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Candéé sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> ndis'tiī ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> n'diī sa<sup>n</sup>'ā rey Agripa ti taachí 'cuiinu tascaadí ye<sup>n</sup>'ē sa, canee chí dinguú<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Caati deenú chí nguéé n'daacā chí 'úú dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā ndíi nguéé cadiinuú<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa chí dii<sup>n</sup> nguú<sup>n</sup> tandiī ra.

## 26

*Pablo ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> rey Agripa*

1 Tuu'mi ní rey Agripa nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa Pablo: Teé lugar chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> di. Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ndo'ō sa ta'a sa. Tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é maā<sup>n</sup> sa:

2 N'diī rey Agripa, de'ē chúúcā n'daacā chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é maā<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

3 N'diī ní deenú nī tanducué<sup>n</sup>'ē costumbre ndúúcū chi itiinguunee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chi véé nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní ngiicá n'diī chi 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é ndúúcū n'dai.

### *Vida ye<sup>n</sup>'ē Pablo*

4 Ndiī cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndii sa<sup>n</sup>'ā 'lín 'úú canéé na yáa<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. N'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'úú.

5 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> déenu yā ye<sup>n</sup>'é ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní nduuti chi ne<sup>n</sup>'e yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā, canéé tan'dúúcā sa<sup>n</sup>'ā fariseo chi cheεchi taavi ye<sup>n</sup>'ē religiún ye<sup>n</sup>'é 'nū ndúúcū costumbre ye<sup>n</sup>'é 'nū.

6 Maa<sup>n</sup> ní caavā chi 'úú i'teenú chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadacué<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā chiida 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gai yā 'úú nanáá<sup>n</sup> juez.

7 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndiichúúví daiyá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'é 'nū i'teenú yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní cáávā chuū cuae<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ndii nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup>. N'diī rey Agripa, caati cáávā chuū chi cunee ngínú ntuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ngiicá yā ye<sup>n</sup>'é.

8 ¿De'ē nacadiinúú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē chúú? ¿De'ē cuuvi chí ndís'tiī nadacadiinúú<sup>n</sup> nī chi Dendyuūs nguéé cuuvi nadin'duuchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā?

*Pablo ditaán yā ndúúcū 'ii'yān*

9 'Úú ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> s'teēnú chi cánée chi n'deēe n'dái dií<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'e Jesús ye<sup>n</sup>'e yāān Nazaret.

10 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> na yāān Jerusalén. 'Úú ch'ii 'ii'yā<sup>n</sup> chi i'téenu Jesús vácūū. Chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'e Israel tee yā poder 'úú. Ní taachí ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>, 'úú ca<sup>n</sup>'á ti 'tíicā.

11 Néené n'deee cuūvi ch'ii 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenu na nducyáácá yaācū sinagoga na vácūū. Dií<sup>n</sup> chi 'ii'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chi nguée i'téenu yā Jesús. Neené taa<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ndúúcū 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Jesús. Ní can'daá 'ii'yā<sup>n</sup> ndí na yāān chi nguée n'diichí.

*Pablo ca<sup>n</sup>'a yā taacā chi i'téenu yā  
(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

12 Taachí dií<sup>n</sup> chuū cue<sup>n</sup>'é na yāān Damasco ní candéé caaca ndúúcū orden ye<sup>n</sup>'ē chiiduú n'gεεté ye<sup>n</sup>'e Israel.

13 N'diī rey, taachi canuú<sup>n</sup> yúúni taanduu ná ma<sup>n</sup>'a nguuvi n'diīchí 'áámá dεεve nanguuvi chi ch'εεte n'dái cá dεεve nguée tii dééve ye<sup>n</sup>'ē 'yá<sup>n</sup>'ā. Dεεvé mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivii 'úú ndí 'ii'yā<sup>n</sup> chi sneé yā nduucú.

14 Chindεεve nducyaaca nús'ūu na yá<sup>n</sup>'āa. 'Úú ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chi yaā<sup>n</sup>vī 'úú ndúucu davaacu hebreo chi nga<sup>n</sup>'ā: Saulo, Saulo, ¿dε'ē cáávā n'daā di 'úú? Chéechí taavi chí dií<sup>n</sup> di tan'dúúcā 'áámá 'iiti ca'a ca'a tī na yá<sup>n</sup>'á cui<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

15 'Úú ní ca<sup>n</sup>'á: ¿Du'ú n'diī, Señor? Ní Señor mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú Jesús chi n'daā dī.



16 Naati nacuéén di, ní cueendiī di. Cáávā chuū che'enaáán ye'nē di. Ní cu'neén dii lado ye'nē 'ii'yān ndíí tiii chi dii ntiinyu ye'é ní caa'ma' di nduudu cuaacu ye'e dendú'ū chi n'dííchi di ye'e dendú'ū chi 'úú dií chi 'cuu'mí náāa ye'nē di.

17 Maa' ní 'úú ní dicho'ó dii nanáán 'ii'yān ye'e di ndúúcū ye'e 'ii'yān s'ee' chi nguéé ye'nē ndaata Israel. Ní taachi ne'é yā sta'a yā dii ní 'úú nneé dii.

18 Ní cuuví dii di chi 'ii'yān chi nguéé snaa' yā ní snaa' yā ní tun'dáa di 'ii'yān s'ee' ná maái' ní na'á yā na δεεβε. Ní tun'dáa di 'ii'yān ye'e poder ye'e yáán'guiinūu' ní na'á yā lado ye'nē Dendyuūs. Ní ndaācá yā 'úú ní 'úú inadach'εεcú nuu'ndi ye'é yā ní caavā chi cu'téenu yā ye'é. Ní véé herencia ye'é yā ndúúcū 'ii'yān chi Dendyuūs dindεεβε yā.

### *Pablo dií yā tan'dúúcā visión*

19 Cáávā chuū, n'diī rey Agripa, nguéé dií chi chee'diitú dií n'diíchí cosa ye'nē Dendyuūs.

20 Naati ca'ná vmnaa' vmnaa' 'ii'yān chi snéé na yāān Damasco, ní cuayiivi ca'ná na yāān Jerusalén ndúúcū nuu'ma' na yá'āa ye'e Judea ndúúcū 'ii'yān s'ee' chi nguéé ye'nē ndaata Israel chi ca-nee cuu'mí yā chi ndaacadaamí yā ye'nē nuu'ndi ye'é yā nícu cu'téenu yā Dendyuūs. Ní dií yā ntiinyu' chí n'daacā n'dai ní ch'í'í yā taná'ā 'ii'yān chi ndaacadaamí yā ye'nē nuu'ndi ye'e yā.

21 Cáávā chuū 'ii'yān Israel s'ee' sta'á yā 'úú na yáacū templo ní nadacadínuu' yā chi 'caa'nu' yā 'úú.

22 Ndyuūs chinnee yā 'úú chi cheé ndíí maa' ní ca'ná nduudu cuaacu ndúúcū 'ii'yān ndiicúū' ní 'ii'yān chi nga'a ntiinyú' yā. Nguéé n'deēe

ca ca'á ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi ca<sup>n</sup>'a profetas ndúú<sup>cū</sup> Moisés ye<sup>n</sup>'é dendu'ū chi canéé chí chíi.

23 Caati Cristo mii<sup>n</sup> cánéé chi 'cueenu yā cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nnduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē δεενε nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'é ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

*Pablo nga<sup>n</sup>'a sa Agripa chi canéé chi cu'téenu yā*

24 Ca<sup>n</sup>'a Pablo chúú cáávā maā<sup>n</sup> sa. Festo gobernador mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yuudu sa: Loco dii, Pablo. Cáávā chi n'geē<sup>n</sup> taaví dí chíí<sup>n</sup> chi nduuví loco di.

25 Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé loco 'úú, n'dií Festo, chi n'dai taavi. Nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chi n'dai.

26 Rey Agripa mii<sup>n</sup> deenú ntúu<sup>n</sup> yā chuū. 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduucú yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē ndúú<sup>cū</sup> confianza. 'Úú nadacadiinúú<sup>n</sup> chi déenu yā chuū. Nguεε chó'ōo chuū ná n'de'ei.

27 N'dií rey Agripa, ¿'áá i'téenu nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs? 'Úú deenú chi i'téenu nī.

28 Tuu'mi ní Agripa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Pablo: 'Tεε 'tεε nūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di chi cu'teenú ndaacá Dendyuūs.

29 Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: 'Úú ngiicá Dendyuūs ndii ta'líí<sup>n</sup> o ndii ch'εετε, nguéé dámaā<sup>n</sup> n'dií ti 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveén yā ye<sup>n</sup>'é, cuuvi cu'téenu ntuu<sup>n</sup> yā Ndyuūs mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> 'úú, naati nguéé cuneé yā ndúú<sup>cū</sup> cadenas 'cūū.

30 Taachí ca<sup>n</sup>'a sa chuū ncuee<sup>n</sup> rey ndúú<sup>cū</sup> gobernador ndúú<sup>cū</sup> Berenice ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

31 Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> cuen<sup>'é</sup> yā 'áámá lado ca<sup>'á</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'εεε nguéé véé ye<sup>n'</sup>ē sa 'cūū nguεε chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>'ā</sup>, ndíí nguéé chi ca<sup>'a</sup> sa vácūū.

32 Níícú Agripa nga<sup>'ā</sup> sa ngii sa Festo: Sá 'cūū cúúví nguá<sup>'ai</sup> sa nduuti chi nguéé ca<sup>'ā</sup> sa 'tíícā: 'Úú ca<sup>'á</sup> nanáá<sup>n</sup> César.

## 27

### *Dicho'ó yā Pablo na yaā<sup>n</sup> Roma*

1 Taachí Festo ca<sup>'á</sup> yā orden chi cuen<sup>'é</sup> 'nū na barco na yá<sup>'ā</sup> Italia, díí<sup>n</sup> yā entregar Pablo ndúú<sup>cū</sup> taná<sup>'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi preso yā capitán chí nguuvi sa Julio. Capitán mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n'</sup>ē 'áámá taa<sup>n</sup> soldados chi nguuvi Augusto.

2 Cuen<sup>'é</sup> ntúu<sup>n</sup> 'nū na 'aama barco ye<sup>n'</sup>e yáā<sup>n</sup> Adramitio chi caama cáácá ní ca<sup>'ā</sup> ná cheendi va'ai s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>'yá</sup>'ā na yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yá<sup>'ā</sup> Asia. Sndaá 'nū na barco ní cuen<sup>'é</sup> 'nū. Ní canée sa ndúú<sup>cū</sup> nús'uu 'áámá sa<sup>'ā</sup> chí nguuvi Aristarco ye<sup>n'</sup>ē yá<sup>'ā</sup> Macedonia chi ye<sup>n'</sup>ē yáā<sup>n</sup> Tesalónica.

3 Táámá nguuvi ndaá 'nū cheendi va'ai ye<sup>n'</sup>e nuū<sup>n</sup>nī<sup>'yá</sup>'ā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Sidón. Julio mii<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> Pablo mii<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> amigo n'dai. 'Cuú<sup>n</sup> yā chí cuen<sup>'é</sup> sa naachi canee amigos ye<sup>n'</sup>ē sa. Amigos ca<sup>'á</sup> yā chí ne<sup>'é</sup> Pablo mii<sup>n</sup>. Ní Pablo mii<sup>n</sup> ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> sa.

4 Ní cuen<sup>'é</sup> ntúu<sup>n</sup> 'nū na barco ní cho'ó 'nū cuaa<sup>n</sup> ndiíya lado sur ye<sup>n'</sup>ē isla Chipre caati 'yúúné ní contra ye<sup>n'</sup>ē barco mii<sup>n</sup>.

5 Taachi cho'ōo cuaacú 'nū nuū<sup>n</sup>nī<sup>'yá</sup>'ā cuen<sup>'é</sup> 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>'ā</sup> Cilicia ndii yá<sup>'ā</sup> Panfilia.

Ndaá 'nū na yáā<sup>n</sup> Mira chi 'áámá yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Licia.

<sup>6</sup> Ní capitán chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā nndaaca yā 'áámá barco ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Alejandría chi na<sup>n</sup>'ā yá<sup>n</sup>'āa Italia. Cuchéé 'nū na barco mii<sup>n</sup> ní cuina<sup>n</sup>'a 'nū.

<sup>7</sup> Ní ngiínū ngiínū cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco chi 'náá<sup>n</sup> taavi n'deēe nguuví. Ní cue<sup>n</sup>'é 'nū ndúúcū néené n'deēe peligro na barco nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ná yaā<sup>n</sup> Gnido ní 'āā ntéé 'cuū<sup>n</sup> 'yúúné chi ca<sup>n</sup>'á 'nū cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na nduu 'uuvi isla, isla Salmón chi canee nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> ndúúcū isla Creta caati nguéé 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Níícú a fuerza dií<sup>n</sup> 'nū ndaá 'nū nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> 'áámá yáā<sup>n</sup> chi nguuvi Buenos Puertos ní nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé yáā<sup>n</sup> Lasea.

<sup>9</sup> Taachí cho'ōo 'naa<sup>n</sup> tiempo cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco ndúúcū néené n'deēe peligro. 'Āā cho'ōo nguuvi ye<sup>n</sup>'ē 'viicu chi nguéé che'é 'nū. Tuu'mi ní Pablo ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní cā<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā, 'úú inaá<sup>n</sup> chi 'āā néené n'deēe peligro cue<sup>n</sup>'ē ndúúcū yú chi cuuvi ndaa yú. Nguéé dámaā<sup>n</sup> carga ye<sup>n</sup>'ē barco cuuvi ndái caati ndii s'uuú<sup>n</sup> cuuvi ndai yú.

<sup>11</sup> Naati capitán mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā chi ndeēe barco ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē barco mii<sup>n</sup> ti 'āā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'nū Pablo mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> N'dee n'dái ináa<sup>n</sup> yā chí 'āā ntéé n'daacā chi canee barco na cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tiempo chi 'iichε. Ní n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndu-uvidaamá yā chí ca<sup>n</sup>'a yā nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'é yā chi ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Fenice chi 'áámá cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e isla Creta

chi canee cuaa<sup>n</sup> ndiyya sur, cuaa<sup>n</sup> naachi n'giyya 'yá<sup>n</sup>'ā. Ní mii<sup>n</sup> cánéé tiempo chi 'iichε.

*'Yúúné táán na nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā*

13 Ndaā 'yúúné ngínu ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> ndiyya tan'dúúcā chi nacadiinu<sup>n</sup> yā chí n'daāca. Candée yā anclas cūū chi 'caanu barco mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā canéé diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā nii<sup>n</sup>núu<sup>n</sup> isla Creta.

14 Nguéé neé 'naa<sup>n</sup> ndaā táámá 'yúúné taā<sup>n</sup> taavi chi nguuvi Euroclidón tan'dúúcā ciclón chi contra ye<sup>n</sup>'ē barco mii<sup>n</sup>.

15 Taachi 'yúúné mí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi barco 'āā ntéé cuuvi ca<sup>n</sup>'a barco mii<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'ē 'yúúné, tuu'mí s'nee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> 'nū candéē 'yúúné barco mii<sup>n</sup> naachi ne<sup>n</sup>'ē. Ní nús'uu cue<sup>n</sup>'é 'nū 'tíicā.

16 Ndaá 'nū na 'áámá isla chi nguuvi Clauda naachi nguéé véé 'yúúné taa<sup>n</sup>. 'Āā nééné ngí<sup>n</sup>'i candée yā barco 'lii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco ch'εεε ní dichi-ichí yā barco 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

17 Taachi 'āā chí n'daí yā dichiichí yā barco 'lí<sup>n</sup> ndúúcū 'ii'yū cuaa<sup>n</sup> náávta<sup>n</sup>'ā, tuu'mi ní 'va'á yā chi ndáa yā Sirte chi 'áámá cuaa<sup>n</sup> chεεti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā naachi canéé yá<sup>n</sup>'āa dúú<sup>n</sup> naachí 'āā ntéé cuuvi caaca barco mii<sup>n</sup>. Tuu'mi di'cua'á yā tíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e barco mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní chi 'né<sup>n</sup> yā barco mii<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup>.

18 Ní dii<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'ē barco ndúúcū peligro ti 'yúúné táán. Chidεεε táámá nguuvi tucá'a yā ndaavi yaí yā carga ye<sup>n</sup>'ē barco na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

19 Ndiichí ndii 'í<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguuvi mii<sup>n</sup> ndúúcū ta'á yā chí yā nducue<sup>n</sup>'ē dendú'ū chi ndεε barco na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

20 Nguuvi nguuvi s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé n'diichí 'nū 'yá<sup>n</sup>ā ndii nguεε ndúú 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cucáá<sup>n</sup>vā 'yúúné táá<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> chí nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiiví 'nū. Tuu'mí 'āā ntéé nacadi-inúú<sup>n</sup> 'nū chí nanguá<sup>n</sup>'ai 'nū.

21 'Āā 'náá<sup>n</sup> nguuvi chí nguéé nge'é 'nū. Tuu'mi Pablo mii<sup>n</sup> cheendii yā naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'nū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúúti chí ndís'tiī chí chí'téénu nī ye<sup>n</sup>'é ní nguéé cue<sup>n</sup>'ē yú na barco ye<sup>n</sup>'ē isla Creta chí cuta'ā yú peligro mii<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū dendu'ū chí dindēē yú.

22 Maa<sup>n</sup> ní cuuví ndis'tiī. Canee cúú<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> nī más cā ánimo caati nguéé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>'é yā nguaā<sup>n</sup> yú, dámaā<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> chí cuuvi ndái.

23 Caati maa<sup>n</sup> nguiinú 'cūū canéé ángel ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nduucú. 'Úú ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'úú ní 'úú dichii'vé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

24 Ca<sup>n</sup>'a ángel mii<sup>n</sup> chii yā 'úú: Pablo, nguéé 'va'ā di. Canee chí cuéendii di nanáá<sup>n</sup> César. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā na barco ndúú<sup>n</sup>cu di cunduūchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

25 N'diichí nī compañeros. Cuneé ngíínú nī ánimo caati 'úú i'teenú Dendyuūs. Canéé chí cuuvi tan'dúú<sup>n</sup>cā chí chí yā 'úú.

26 Canéé chí ca'ā naa<sup>n</sup> yú na 'áámá isla.

27 Chí ndiichí cuū<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> níí<sup>n</sup>cú tan'dúú<sup>n</sup>cā chí cuchii 'nū na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>ā chí nguuvi Adriático, ní cúchii ná ma<sup>n</sup>'a yaa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> manejar barco chí tuumicádíí<sup>n</sup>uu<sup>n</sup> sa chí 'āā snée 'nū níi<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa.

28 Tuu'mi ní ca'a nuu<sup>n</sup> sá sonda ní ndaaca sa ngii ndiicú 'ya'āa chí yáánū<sup>n</sup> ní cho'ō ca ta'lí<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup>

vmnaa<sup>n</sup> nngueεcunée sa ca'a nuu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa sonda. Ndaaca ntuu<sup>n</sup> sa ndítii<sup>n</sup>'yu 'ya'āa chí yáánūu<sup>n</sup>.

29 'Va'á yā chí ca'a naá<sup>n</sup> yā na 'vaachií. Tuu'mi ní ca'ā nuú<sup>n</sup> ya ná cuūú<sup>n</sup> ancla cūū ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> dáámí, cosa chí cueendii barco mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé caaca. Ní snee ngíínú yā chí cúúví dεεve.

30 Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā chí dií<sup>n</sup> yā manejar barco ch'εeti yaa<sup>n</sup> sá chí cáanu sa ye<sup>n</sup>'ē barco. Ní ca'a nuú<sup>n</sup> yā barco 'líí<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí cangúu yā ancla cūū ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup>.

31 Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā capitán: Ndúúti chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nguéé canee sa na barco mii<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai nī.

32 Tuu'mi ní soldados ch'iica sa lazo ye<sup>n</sup>'ē barco 'líí<sup>n</sup>. Dií<sup>n</sup> sá chí cue<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> ní chindai.

33 Taachí caama chidεεve Pablo ca<sup>n</sup>'a yā chii yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Maa<sup>n</sup> ní ndiichi cuūú<sup>n</sup> nguuvi chí 'āā ntéé ché'e nī ní 'cuεetinée nī ndúúcū cuidado. Ní nguéé che'é nī mar 'áámá yuūdū.

34 'Úú ngiicá ndis'tiī chí ché'e nī maa<sup>n</sup> níícú véeé fuerza ye<sup>n</sup>'é nī ti mar 'áámá yuūdū tií<sup>n</sup> nī nguéé cuuvi ndai.

35 Taachí ca<sup>n</sup>'a yā chuū, sta'á yā pan. Ca'á yā gracia Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā ní taachi n'deé yā pan tucá'a yā che'é yā.

36 Tuu'mi ní nducyaaca yā canee cúú<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā más ca ánimo ní che'é ntuú<sup>n</sup> yā.

37 Nducyáácá 'nū chí snúu<sup>n</sup> 'nū na barco tan'dúúcā 'uūvī ciento canée 'iī<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ngεεcu nditii<sup>n</sup>'yu 'áámá 'nū.

38 'Āā nduuví ditiinú yā. Díí<sup>n</sup> yā chi nan'daa ca'ái barco mii<sup>n</sup>. 'Canuú<sup>n</sup> yā trigo chí ndéε barco mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

### *Chindaí barco*

39 Taachí chidεεve táámá nguuví nguéé 'íintinaá<sup>n</sup> 'nū tíí yá<sup>n</sup>'āa naachí snée 'nū naati n'diichí 'nū 'áámá lugar naachi veε 'áámá playa o yá<sup>n</sup>'āa ndúútí. Nduuvidáámá 'nū ne<sup>n</sup>'e 'nū cundaa 'nū na playa mii<sup>n</sup> ndúúcū barco.

40 Ní chiica ntúu<sup>n</sup> yā 'ii'yu ye<sup>n</sup>'ē cucáávā chi ancla cūū chí canuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní cuaa<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> nadatí yā remos chí tan'dúúcā 'áámá tabla chí dii<sup>n</sup> guiar barco mii<sup>n</sup>. Ní ch'ee<sup>n</sup> yā tīīnūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> na 'yúúné ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na playa chí yá<sup>n</sup>'āa ndúútí.

41 Ca<sup>n</sup>'a 'naa<sup>n</sup> 'nū naachi 'áámá lugar chí 'uūvī nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā chí ndaā barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuaa<sup>n</sup> diituú chεεti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Díí<sup>n</sup> yā chí nacan'dáā barco 'iicu cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é barco mii<sup>n</sup> chí canúú<sup>n</sup> ca nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'āā na yá<sup>n</sup>'āa canéé chεεchi. Chééndii chí 'āā ntéé chíicā 'iicu cuaa<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e nda'ai ndúúcū fuerza ye<sup>n</sup>'é nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

42 Tuu'mi ní soldado s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā preso s'uu<sup>n</sup> níicú mar 'áámá yā nguéé cuuvi cáa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> níicú cuna<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'āa.

43 Naati capitán mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa dinguá<sup>n</sup>'ai sa Pablo mii<sup>n</sup>. Tuu'mí chícataá<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'e soldado s'uu<sup>n</sup>. Tuu'mi ní capitán chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á sa chí nducyáácá yā chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> níicú chí cun'daa yā vmnaā<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>'yuu<sup>n</sup> yā ní nandaá yā na yá<sup>n</sup>'āa ní nngua<sup>n</sup>'ái yā.



44 Níicú taná'n'a yā ní na tablas ye'n'ē barco ndúúcū yá'n'á ye'n'ē barco cuuví nacan'dáa yā. 'Tíicā chiī nducyááca yā nanguá'n'ai yā nandáa yā na yá'n'āa cuūnmá'n.

## 28

### *Pablo snée yā na isla Malta*

1 Taachi 'āā nngua'n'ái 'nū chicadínnuu'n 'nū isla mii'n nguuvi Malta.

2 'Ii'n'yā'n chi snée na isla mii'n dií'n yā tratar nús'uu n'daacā caati tiiví yā yá'n'ā ní dií'n yā recibir nducyaaca 'nū cáávā chí 'iiche mii'n ndúúcū chi ngee'n cúúvī.

3 Tuu'mi ní Pablo mii'n nanguá'n yā nduuví táā'n dúu'n'ē yá'n'á cuu'n'ma'n ní ch'íi yā na yá'n'ā. Ní 'áámá cúú cue'n'e tī chéenu tī caavā chí 'íi'nūu'n ní chεεcú tī na tá'a Pablo mii'n.

4 Taachi 'ii'n'yā'n chi snée mii'n'yā n'diichí yā cúú can'díicu tī na ta'a Pablo tuu'mi ní ca'n'a yā nguáá'n maán yā: Nduudu cuáácú sán'a 'cūū 'níi'n'nú'n sa 'ii'n'yā'n. 'Áará chí nanguá'n'āi sa na nuū'n'ni'yá'n'ā nguéé 'cuáá'n chí cunduūchi sa.

5 Naati Pablo mii'n ch'íidi sa cúú mii'n na ya'n'ā. Nguéé de'ē vεε dií'n tī ndúúcu sa.

6 'Ii'n'yā'n s'uu'n snée ngíínú yā chí n'diichí yā chí cundiitu ta'a sa o cundéévé sá chí 'cuūvī. 'Ii'n'yā'n s'één ní ch'εetinéé ngíínú yā de'ē cuuví ndúúcu sa. Ní n'diichí yā chí nguεε de'ē vεε chiī ndúúcu sa. Tuu'mi ní na'dáá'n yā vaanicadínnūu'n ye'n'é yā cucáávā chí n'diichí yā. Tuu'mi ní ca'n'a yā: Pablo mii'n ní dendyuūs sa'n'ā.

7 Na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi ngúúví yā Publio. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā recibir nus'uū. Ní tee yā naachí ch'εεtinée 'nū 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuvi.

8 Ní chiida Publio canée yā na cama chi ngúta yā ye<sup>n</sup>'ē ca'ai 'íí<sup>n</sup>'nūu<sup>n</sup> ndúúcū ca'āi yuuú<sup>n</sup>. Tuu'mí chi ndaā Pablo ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ch'íínú ca<sup>n</sup>'angua'á yā niicu s'née<sup>n</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Níícú nduuva ye<sup>n</sup>'é yā.

9 Ch'íínú chí dií<sup>n</sup> yā chuū tuu'mi ní cuchii taná<sup>n</sup>'a yā chí snée yā na isla chí vεε ntúū<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Ndaá yā naachi canée Pablo ní nduuva ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

10 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'úū<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e yā nús'uu ni dií<sup>n</sup> yā n'daacā nduucú 'nū. Taachí chí ndaá 'nū na barco tee yā taanduvée cosa chí ne<sup>n</sup>'e 'nū.

### *Pablo ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Roma*

11 Ch'εεtinée<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> 'iiyu mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco chí ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Alejandría chí ch'εεtinée 'áámá tiempo 'iiche na isla mii<sup>n</sup>. Barco mii<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canée imágenes ye<sup>n</sup>'e Cástor ndúúcū Pólux chí dendyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

12 Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū na yaā<sup>n</sup> Siracusa ní ch'εεtinée ntuu<sup>n</sup> 'nū yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'íí<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuvi.

13 Ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ntuú<sup>n</sup> 'nū na barco nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná 'diituú nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaā<sup>n</sup> Regio. Táámá nguuvi cuayiivi chí ndáá 'yúúné ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> ndiia sur ni ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'úúví nguuvi ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū na yáā<sup>n</sup> Puteoli.

14 Mii<sup>n</sup> ní naachi ndaāca 'nū hermanos chí i'téenu yā Cristo di'cuítu yā nús'uu ní 'cuεεtinée 'nū

ndúúcu yā ndēēchē nguuvi. Ch'iinu ní cue<sup>n</sup>e 'nū chiicá 'nū yāā<sup>n</sup> Roma.

15 Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> hermano s'uu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū ní can'dáa yā ní dií<sup>n</sup> yā recibir nús'uu ndíí yāā<sup>n</sup> Apio naachi vεε nii'vēē ní ndii yāā<sup>n</sup> chi nguuvi Tres Tabernas. Taachí Pablo n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ca'á yā gracias Ndyuūs níícú vεε ca ánimo ye<sup>n</sup>'e yā.

16 Taachí ndaá 'nū yaā<sup>n</sup> Roma, capitán dii<sup>n</sup> sa entregar preso s'ee<sup>n</sup> jefe. Níícú jefe mii<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup> yā chi cunéé 'āā vi'i Pablo ndúúcu 'aama soldado chi dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### *Pablo nga'á yā nduudu cuaacu na yāā<sup>n</sup> Roma*

17 Ch'íínú tá 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguuvi Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'á yā chi cádiinuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā n'gεεε ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Níícú taachi nduuvídaama sa Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndís'tiī vi'í, 'úú ní nguéé dε'ē vεε dií<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú contra ye<sup>n</sup>'e costumbre ye<sup>n</sup>'e chiidā yú chi ye<sup>n</sup>'ē ndíí vmaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā entregar 'úú ndíí yāā<sup>n</sup> Jerusalén na ta'ā sa<sup>n</sup>'ā romano s'uu<sup>n</sup>.

18 Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, ní taachi tuumicadiinúú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é chi nguéé nuū<sup>n</sup>ndī ch'εεε ye<sup>n</sup>'é ne<sup>n</sup>'e sa nn'dεεchii sa 'úú caati nguéé indaaca sa mar 'áámá nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é chi 'cuūví.

19 Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> snéé yā contra ye<sup>n</sup>'é, chíí obligado chi canéé chi ca<sup>n</sup>'á n'diichí sa<sup>n</sup>'ā chi rey César. Nguéé dε'ē caavā chi caacá contra 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

20 Chíí<sup>n</sup> chi cucáávā 'úú chiicá n'diichí ndis'tiī maa<sup>n</sup> níícú snaa<sup>n</sup> nī, níícú ndee nduucú nī. Caati cucáávā chi canee ngiinú cosa ye<sup>n</sup>'ē Israel, canéé chi dií<sup>n</sup> sufrir ndúúcu cadena 'cūū.

21 Tuu'mí ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Pablo: Nús'uu ní nguéeé ñdíí<sup>n</sup> 'nū recibir carta ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Judea cucáávā dīi, ndíí nguéeé ndúú chii<sup>n</sup> ndaá mar 'áámá vi'i yú chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē di.

22 Naati ne<sup>n</sup>'é 'nū 'caandiveé<sup>n</sup> 'nū chí nadicadi-inuu<sup>n</sup> di caati cucáávā chí i'téenu dí. Nús'uu ní déenu 'nū chí nducué<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā contra cosa chí i'téenu di.

23 Tuu'mi ndεεVε yā 'áámá nguuvi ní ndaā taaví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní Pablo mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ní ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā nti<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ndíí naachi ngíí ndεεVε ndíí naachi ngíí 'da'a. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesús tan'dúúcā chí ye<sup>n</sup>'ē Moisés. 'Āā 'tííca nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē profetas chí ca'ā nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

24 'Iicu ná<sup>n</sup>'a yā ní i'téenu yā chí ca<sup>n</sup>'a sa. Niicu ná<sup>n</sup>'a yā nguéeé i'téenu yā.

25 Naati nguéeé nduuvidaamá yā. Ní cuindaa-cadaámí yā naati vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chí cuindaa-cadaámí yā Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu 'cūū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chí ca<sup>n</sup>'a cuaacu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáávā profeta Isaías ndúúcū chiidá yú. Ní cā<sup>n</sup>'a Espíritu N'dai chuū:

26 Cue<sup>n</sup>'e di yáa<sup>n</sup> 'cūū níícú cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'giindiveé<sup>n</sup> di ndúúcū vee<sup>n</sup> di ní nguéeé tuumicadiinuu<sup>n</sup> di; inaa<sup>n</sup> di ndúúcū nduutináa<sup>n</sup> di ní nguéeé i'téenu di;

27 caati staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> 'cūū nééné chεεchi, níícú nguéeé cuuvi tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā ndúúcū staava yē<sup>n</sup>'e yā ndúúcū veé<sup>n</sup> yā nguéeé n'dáácā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, ndíí nguéeé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúúcū veé<sup>n</sup> yā, nduutináa<sup>n</sup> yā ní nnduudí maa<sup>n</sup>, tí nguéeé

chinaán yā ndúúcū nduutinaán yā, ndíí nguéé nanguεεcundií yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā caatí 'úú idií<sup>n</sup> chi nduuví n'dái yā nanduūvā ye<sup>n</sup>é yā.

28 Maa<sup>n</sup> ní cádiinúú<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel cáávā chi 'tíicā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chuū.

29 Níicú taachi ca<sup>n</sup>'a sa nduudu 'cūū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā. Nééné n'deeé ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā.

30 Pablo mii<sup>n</sup> ní canée yā 'uūvī ndúuyū na 'áámá va'ai chí nadíí'vε yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā recibir ndúcyáácá yā chi nndaā na vaacú yā.

31 Ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>ē chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā níicú chi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē Señor Jesucristo. Ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé chiicatáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā.

**Nduudu n'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e cuicateco  
ye<sup>n'</sup>e Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila  
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

**Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

**© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f